



Dishwashing

RO Manual de utilizare

БГ Инструкции за експлоатация

PL Instrukcja obsługi

HR Upute za uporabu



Fullsize Dishwasher

QW-GC13F472W-EU
QW-GC13F472W-DE



Mașină de spălat vase

RO Manual de utilizare



Mașină de spălat vase

QW-GC13F472W-EU
QW-GC13F472W-DE

CONȚINUT

CAPITOLUL-1: EXPLICAREA PRODUSULUI	
Specificații tehnice	5
Conformitatea cu standardele și datele de testare	5
CAPITOLUL-2: INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI	
Reciclarea	6
Informații de siguranță	6
Recomandări	8
Articole nepotrivite pentru spălarea în mașina de spălat vase	8
CAPITOLUL-3: MONTAREA MAȘINII	
Poziționarea mașinii	8
Conexiunile de apă	9
Furtun admisie apă	9
Furtun evacuare apă	10
Conexiune electrică	11
Montarea mașinii sub blat	12
Înainte de utilizarea mașinii	14
CAPITOLUL-4: PREGĂTIREA MAȘINII PENTRU UTILIZARE	
Importanța decalcificării apei	14
Umplerea cu sare	14
Bandă de testare	14
Reglarea consumului de sare	15
Utilizarea detergentului	15
Umplerea compartimentului detergentului	15
Detergent combinat	16
Umplerea cu aditiv de clătire și efectuarea setării	16
CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE	
Raft farfurii	17
Încărcări alternative ale coșului	19
CAPITOLUL -6: DESCRIERILE PROGRAMULUI	
Articole program	20
CAPITOLUL -7: PORNIREA MAȘINII ȘI SELECTAREA UNUI PROGRAM	
Pornirea mașinii	22
Urmărirea programului	22
Schimbarea unui program	22
Schimbarea unui program cu resetare	23
Oprirea mașinii	23
CAPITOLUL-8: ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	
Filtre	24
Brațe de pulverizare	24
Filtru furtun	24
CAPITOLUL-9: CODURI DE DEFEȚIUNE ȘI CE TREBUIE FĂCUT ÎN CAZUL DEFEȚIUNII	25
CAPITOLUL-10: INFORMAȚII PRACTICE ȘI UTILE	26

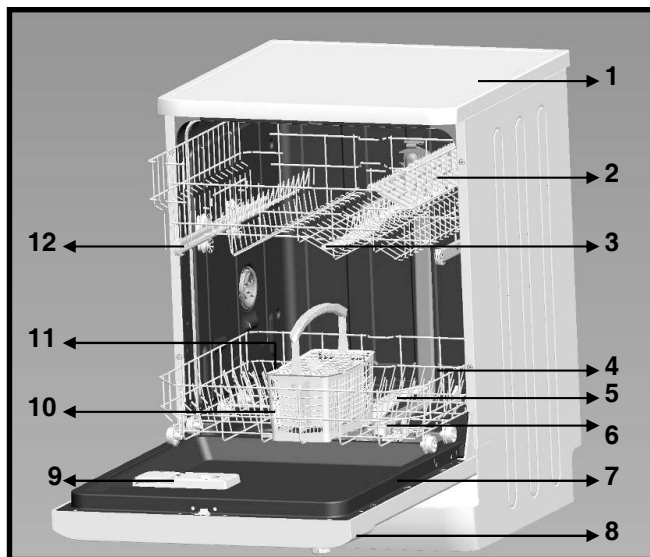
Stimate client, Scopul nostru este să vă oferim, produse de înaltă calitate care vă depășesc așteptările. Produsul dumneavoastră este produs în fabrici moderne și este testat în mod particular pentru calitate.

Acest manual este redactat pentru a vă ajuta pe dumneavoastră să utilizați produsul cu încredere și eficiență maximă utilizând cea mai recentă tehnologie.

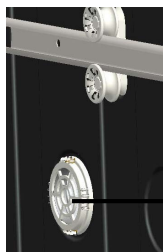
Înainte de utilizarea produsului, citiți cu atenție acest manual ce include informații de bază pentru o montare în siguranță, întreținere și utilizare. Vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru autorizat de service pentru montarea produsului dumneavoastră.

Instrucțiunile de utilizare se aplică unelor modele. Așadar, pot apărea diferențe.

CAPITOLUL -1: EXPLICAREA PRODUSULUI



1. Blat
2. Coș superior cu rafturi
3. Braț superior de pulverizare
4. Coș inferior
5. Braț inferior de pulverizare
6. Filtre
7. Etichetă
8. Panou de control
9. Dozator detergent și aditiv de clătire
10. Coș pentru tacâmuri
11. Dozator de sare
12. Balama șină coș superior



13. Unitate activă de uscare: Acest sistem furnizează o performanță de uscare mai bună pentru vasele dumneavoastră.

CAPITOLUL -1: SPECIFICAȚII TEHNICE

Specificații tehnice

Capacitate	13 seturi
Înălțime	850 mm
Înălțime (fără blat)	820 mm
Lățime	598 mm
Adâncime	598 mm
Greutate netă	46 kg
Alimentare	220-240 V, 50 Hz
Putere totală	1900 W
Putere încălzire	1800 W
Putere pompă	100 W
Putere pompă evacuare	30 W
Presiune alimentare cu apă	0.03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Tensiune	10 A

Conformitate cu standardele și datele de test / Declarație de conformitate UE

Acest produs este conform cerințelor tuturor directivelor UE aplicabile cuprinse în standardele armonizate corespunzătoare, ce furnizează aplicarea marcajul CE. Vă rugăm să accesați www.sharphomeappliances.com pentru varianta electronică a acestui manual de utilizare.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI

Reciclarea

- Materialele reciclabile sunt utilizate în anumite componente și ambalaj.
- Componentele din plastic sunt marcate cu prescurtările internaționale: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Componentele din carton au fost produse din hârtie reciclată și acestea trebuie eliminate la punctele de colectare a deșeurilor de hârtie în vederea reciclării.
- Aceste materiale nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Trebuie predate centrelor de reciclare.
- Contactați centrele de reciclare pentru a obține informații asupra metodelor și punctelor de colectare.

Informații de siguranță

Când mașina vă este livrată

- Dacă ambalajul mașinii prezintă avarii, vă rugăm să contactați service-ul autorizat.
- Îndepărtați ambalajul după cum este indicat și eliminați-le conform reglementărilor.

Lucruri la care trebuie să fiți atenți în timpul montajului mașinii

- Alegeți un loc stabil, sigur, potrivit pentru a amplasa mașina.
- Efectuați montajul și conexiunile mașinii de spălat vase urmând instrucțiunile.
- Această mașină de spălat trebuie montată și reparată numai de un service autorizat.
- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Înainte de montaj, asigurați-vă că mașina este deconectată.
- Verificați dacă sistemul electric de siguranță este conectat conform reglementărilor.
- Toate conexiunile electrice trebuie să fie compatibile cu valorile indicate pe eticheta mașinii.
- Asigurați-vă că mașina nu este așezată pe cablul de alimentare.
- Nu utilizați niciodată un cablu prelungitor sau prize multiple pentru a crea o conexiune. După montare, ștecherul trebuie să fie accesibil ușor.
- După montare, pentru prima dată rulați fără sarcină.

În uz zilnic

- Această mașină este destinată exclusiv uzului casnic, nu o folosiți în alte scopuri. Folosirea comercială va anula garanția.
- Nu vă ridicați, stați sau plasați o sarcină atunci când ușa mașinii este deschisă, mașina s-ar putea răsturna.
- Nu utilizați niciodată detergent și aditiv de clătire diferiți care nu sunt produși specific pentru mașini de spălat vase. Compania noastră nu își va asuma răspunderea pentru aceasta.
- Apa din secțiunea de spălare a mașinii de spălat vase nu este potabilă.

CAPITOLUL -2: INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI

- Datorită pericolului de explozie, nu introduceți în secțiunea de spălat a mașinii orice fel de agenți chimici de dizolvare cum ar fi solvenții.
- Verificați dacă obiectele din plastic sunt termorezistente înainte de spălare.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta mai mare de 8 ani și persoane cu cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe necesare, în afara cazului în care au fost supravegheați sau instruiți în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Operațiile de curățare și de întreținere a produsului nu trebuie să fie efectuate de către copiii fără supraveghere.
- Nu introduceți articole grele sau nepotrivite peste capacitatea coșului în interiorul mașinii de spălat vase. Compania noastră nu își va asuma responsabilitate pentru orice avarii ale componentelor interne.
- Ușa nu trebuie să fie deschisă atunci când mașina funcționează. În orice caz, mașina este dotată cu un dispozitiv de siguranță care oprește funcționarea mașinii dacă ușa se deschide.
- Nu lăsați ușa deschisă pentru a evita un accident.
- Puneți cuțitele și alte obiecte ascuțite în cosul pentru tacâmuri cu lama în jos.
- Dacă cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane similar calificate pentru evitarea unui pericol.
- Dacă opțiunea EnergySave este selectată ca "Da", ușa se va deschide la finalizarea programului. Nu forțați închiderea ușii pentru a evita avariarea mecanismului automat de închidere a acesteia în primul minut. Ușa trebuie să fie deschisă timp de 30 de minute pentru a beneficia de uscare eficientă. (În modelele cu sistem automat de deschidere a ușii)

Avertisment: Nu stați în fața ușii după ce auziți semnalul sonor ce aparține deschiderii automate a ușii.

Pentru siguranța copiilor

- După ce ați îndepărat ambalajul mașinii de spălat, asigurați-vă că nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu mașina sau să o pornească.
- Mențineți copii departe de detergenți sau aditivi de clătire.
- Mențineți copii departe de mașină când aceasta este deschisă deoarece în mașina de vase mai pot fi resturi de substanțe de curățat.
- După ce nu mai folosiți mașina, asigurați-vă că aceasta nu reprezintă un pericol pentru copii. S-au întâmplat incidente unde copiii s-au înțuciat în mașinile vechi. Pentru a preveni o astfel de situație, distrugeți mecanismul de blocare a mașinii și rupeți cablurile electrice.

În cazul problemelor de funcționare

- Orice reparație efectuată de către o altă persoană decât angajații service-ului autorizat va duce la anularea garanției mașinii.

CAPITOLUL -2: INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ ȘI RECOMANDĂRI

• Înainte de a repara mașina de spălat vase, asigurați-vă că mașina este deconectată din priză. Decuplați siguranța sau deconectați-o de la priză. Când deconectați din priză nu trageți de cablu. Asigurați-vă că robinetul de apă este închis.

Recomandări

- Pentru economisirea de energie electrică și apă, îndepărtați reziduurile mari de pe vasele dumneavoastră înainte de a amplasa vasele în mașină. Porniți mașina după ce ați încărcat-o.
- Folosiți programul de pre-spălare numai când este necesar.
- Amplasați obiectele precum bolurile, paharele și tigăile în mașina de spălat vase în așa fel încât toate sunt cu fața în jos.
- Vă recomandăm să nu puneți în mașina de spălat prea multe vase sau vase diferite de cele indicate în acest manual de utilizare.

Obiecte care nu se spală la mașina de spălat vase:

- Scrumiere, resturi de lumânări, vopseaua, substanțele chimice, materiale din fier-aliaj;
- Furculițe, linguri și cuțițe cu mâner din lemn, os sau fildeș; obiecte lipite, obiecte pătate cu substanțe chimice abrazive, acide sau bazice.
- Obiecte de plastic care nu sunt termorezistente, recipiente din cupru sau acoperite cu cositor
- Obiecte din aluminiu și argint (se pot decolora, deteriora).
- Anumite tipuri de sticlă sensibilă, porțelanuri cu modele orientale imprimate deoarece se șterg după prima spălare; anumite obiecte din cristal deoarece în timp își vor pierde transparența, tacâmurile care nu sunt termorezistente, pahare de cristal, tocătoare, obiecte fabricate cu fibră sintetică;
- Obiecte absorbante precum bureții sau lavetele de bucătărie nu sunt potrivite pentru mașina de spălat.

ATENȚIE: În viitor cumpărați vase și tacâmuri ce pot fi spălate la mașină.

MONTAREA MAȘINII

Poziționarea mașinii

Atunci când determinați locul de montare, vă rugăm să luați în considerare locurile accesibile pentru încărcarea și descărcarea ușoară a vaselor.

Nu poziționați mașina în locuri unde este posibil ca temperatura camerei să scadă sub 0°C.

Înainte de poziționarea mașinii, îndepărtați ambalajul mașinii urmând avertizările de pe ambalaj.

Poziționați mașina aproape de robinetul de apă sau de evacuare. Mașina trebuie poziționată ținând cont de faptul că toate conexiunile acesteia nu trebuie să fie modificate după ce au fost făcute.

Nu apucați mașina de ușă sau panou dacă doriți să o mutați.

Asigurați-vă că lăsați un spațiu între mașina de spălat vase și perete pentru a putea să o mișcați înainte și înapoi în timpul curățării.

CAPITOLUL -3: MONTAREA MAȘINII

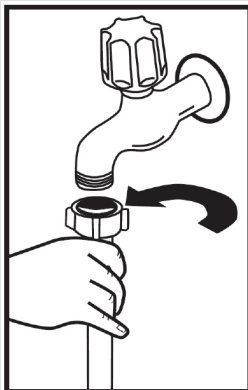
Asigurați-vă că furtunul de admisie și evacuare a apei nu este presat în timpul poziționării mașinii. De asemenea, asigurați-vă că mașina nu este așezată pe cablul de alimentare.

Reglați mașina utilizând piciorușele de reglare pentru ca aceasta să fie stabilă și echilibrată. Așezarea corectă a mașinii de spălat vase asigură deschiderea și închiderea ușii fără probleme.

Dacă ușa mașinii de spălat vase nu se închide bine, verificați dacă mașina este stabilă pe podea; în caz contrar, reglați piciorușele și asigurați astfel poziția corectă.

Conexiunea la apă

Instalația interioară trebuie să fie corespunzătoare pentru montajul unei mașini de spălat vase. De asemenea, vă recomandăm să montați un filtru la intrarea în apartamentul dumneavoastră pentru evitarea oricărui pericol datorită contaminării (nisip, praf etc) ce poate fi transportată ocazional în instalația principală de apă, și pentru a evita reclamații cu privire la îngălbenire și formarea depunerilor după spălare.

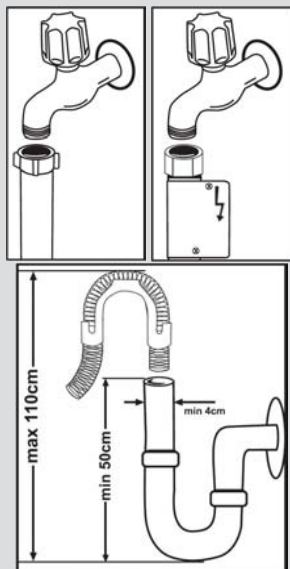


Furtun de alimentare cu apă

Nu utilizați un furtun de admisie vechi. Utilizați furtunul furnizat împreună cu mașina dumneavoastră de spălat vase. Dacă veți monta un furtun nou sau lung – nefolosit la mașină, lăsați să curgă apa prin el înainte de a-l monta pe mașină. Conectați furtunul de alimentare cu apă direct la robinet. Presiunea furnizată de către robinet trebuie să fie de minim 0,03 Mpa și o presiune maximă de 1 Mpa. Dacă presiunea apei este mai mare de 1 Mpa, o valvă de reducere a presiunii trebuie să fie montată între.

După ce ați făcut conexiunile, robinetul trebuie deschis la maxim și verificat pentru etanșeitate. Pentru siguranța mașinii, asigurați-vă că ați oprit robinetul de alimentare cu apă, după finalizarea fiecărui program de spălare.

CAPITOLUL -3: MONTAREA MAȘINII

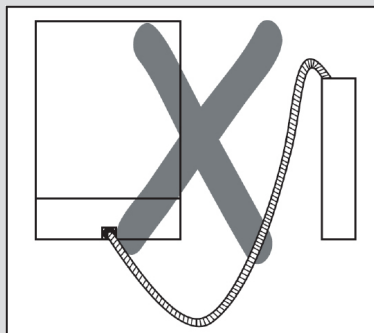
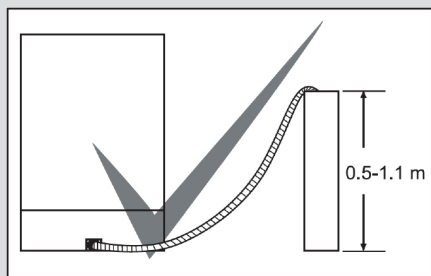


NOTĂ: Anumite modele folosesc dispozitivul de siguranță Aquastop. În cazul utilizării funcției Aquastop, există o tensiune periculoasă. Nu tăiați robinetul Aquastop. Nu-l lăsați să se îndoieie sau să se răsucească.

Furtun de evacuare a apei

Furtunul de evacuare a apei poate fi conectat fie direct la orificiul de evacuare a apei sau la sistemul de evacuare al chiuvetei. Folosind o țevă specială îndoită (dacă aveți), apa poate fi evacuată direct în sistemul de evacuare al chiuvetei cuplând țeava îndoită la furtunul chiuvetei. Această conexiune trebuie să se afle la o distanță între 50 și 110 cm de la planul pardoselii.

Avertisment: Atunci când utilizați un furtun de evacuare mai mare de 4m, vasele pot rămâne murdare. Compania noastră nu este responsabilă de asemenea situații.



Conexiuni electrice

Ștecherul cu împământare a mașinii de spălat vase trebuie să fie conectat la o priză cu împământare care este alimentată cu voltaj și tensiune potrivită. Dacă nu există împământare, apălați la un electrician calificat pentru a executa instalația de împământare. În cazul folosirii mașinii la priza fără împământare, compania noastră nu va fi responsabilă de eventualele pierderi.

Valoarea curentului trebuie să fie de 10-16 A.

Mașina este setată la 220-240 V. Dacă tensiunea dumneavoastră este de 110 V, conectați un transformator de 110/220V și 3000 W între. Mașina nu trebuie conectată la priză în timpul montării.

Întotdeauna folosiți ștecherul cu împământare cu care este dotată mașina.

La tensiuni scăzute, eficiența de spălare a mașinii se va reduce.

Cablul de alimentare al mașinii trebuie înlocuit numai de un service autorizat sau de un electrician autorizat. Nerespectarea acestei indicații poate duce la producerea de accidente.

Din motive de siguranță, întotdeauna asigurați-vă că ați scos din priză mașina după ce programul de spălare s-a terminat.

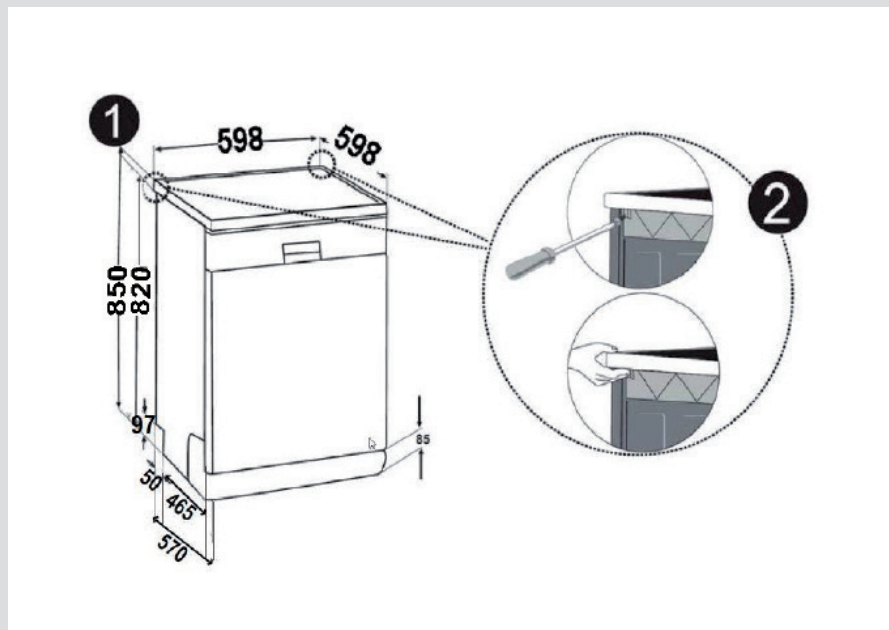
Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu deconectați mașina de spălat vase de la priză având mâinile umede.

Când scoateți din priză mașina întotdeauna trageți de ștecher. Niciodată nu trageți de cablu.

CAPITOLUL -3: MONTAREA MAȘINII

Așezarea mașinii sub blat

Dacă dumneavoastră doriți să montați mașina sub blat, verificați dacă aveți suficient spațiu sub blat și dacă cablajul și instalația vă permite să faceți acest lucru. **1** Dacă dumneavoastră decideți că spațiul sub blat este corespunzător pentru montajul mașinii, scoateți blatul după cum este prezentat în ilustrații. **2**

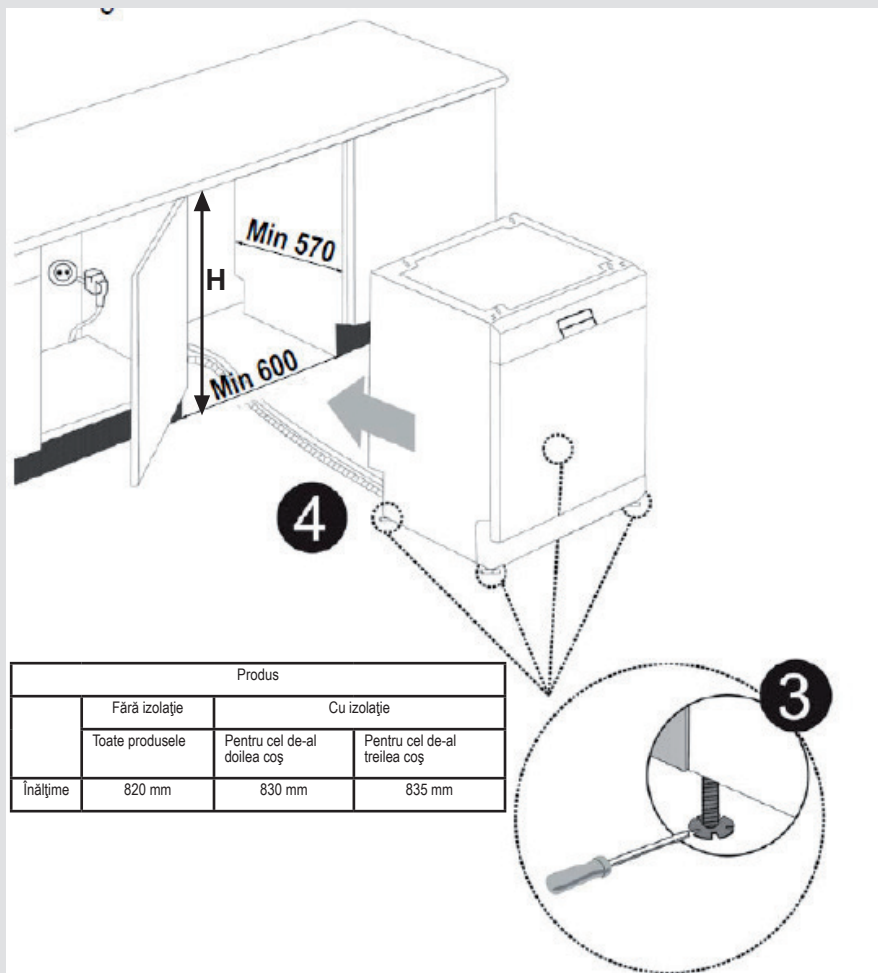


Avertisment: Suportul pe care vom așeza mașina trebuie să fie stabil pentru a nu permite balansul.

Pentru a demonta blatul, desfaceți șuruburile care mențin blatul, acestea fiind localizate în partea din spate a mașinii; apoi apăsați pe panoul frontal 1 cm către spatele mașinii și ridicați.

CAPITOLUL -3: MONTAREA MAȘINII

Reglați piciorușele mașinii conform pantei pardoselii.**3** Montați mașina prin împingerea acesteia sub blat fără a permite ca furtunurile să fie zdrobite sau cotite.**4**



Avertisment: După ce ați îndepărtat blatul, mașina trebuie amplasată într-un spațiu închis cu dimensiunile indicate în imagine.

CAPITOLUL -4: PREGĂTIREA MAȘINII PENTRU UTILIZARE

Înainte de utilizarea mașinii pentru prima dată

- Verificați dacă specificațiile electrice și de alimentare cu apă respectă valorile indicate de instrucțiunile de instalare ale mașinii.
- Îndepărtați toate ambalajele din mașină.
- Setați agentul de dedurizare a apei.
- Adăugați 1 kg de sare, în compartimentul pentru sare, și umpleți cu apă până la un nivel la care aproape se revarsă.
- Umpleți compartimentul pentru agent de clătire.

PREGĂTIREA MAȘINII PENTRU UTILIZARE

Importanța decalcifierii apei

Pentru o funcție de spălare bună, mașina de spălat vase are nevoie de apă moale, adică apă cu un conținut redus de calcar. Altfel, se vor depune reziduuri albe de calcar pe vase și în interiorul echipamentului. Acest lucru va avea un impact negativ asupra procesului de spălare, uscare și lustruire, executat de mașina dumneavoastră. Din acest motiv, se utilizează un sistem de dedurizare pentru mașinile de spălat vase. Sistemul de dedurizare trebuie reîmprospătat pentru a funcționa la același nivel de performanță, la următoarea spălare. Sarea pentru mașina de spălat vase este utilizată cu acest scop.

Umplerea cu sare



Utilizați sare de dedurizare produsă special pentru mașinile de spălat vase. Pentru adăugarea sării de dedurizare, întâi scoateți coșul de jos și deschideți capacul compartimentului pentru sare, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. (1) (2) La prima utilizare, umpleți compartimentul cu 1 kg de sare și apă (3) până la nivelul de revărsare, dacă este disponibil. Utilizarea unei pălării (4) va facilita procesul de umplere. Adăugați sare în mașină la fiecare a 20-a, a 30-a spălare, până se umple (aprox. 1 kg). Umpleți compartimentul pentru sare cu apă, doar la prima utilizare. Vă recomandăm să utilizați sare cu granulație fină sau sare pudră pentru dedurizare. Nu puneți sare de masă în mașina de spălat vase; altfel, este posibil ca funcția compartimentului de agent de dedurizare să se reducă în timp. Când porniți mașina, compartimentul pentru sare se umple cu apă. Deci, adăugați sarea pentru dedurizare înainte de a porni mașina. Astfel, sarea care se revarsă este curățată imediat, în procesul de spălare. Dacă nu spălați vase imediat după ce adăugați sarea, executați un program scurt de spălare, cu mașina goală, pentru a evita coroziunea mașinii dumneavoastră cauzată de revărsarea de



sare, în timp ce se umple recipientul pentru sare. Pentru a stabili dacă există suficientă sare de dedurizare în mașină, verificați secțiunea transparentă a capacului de pe compartimentul pentru sare. Sarea este suficientă dacă secțiunea transparentă este verde. Dacă această secțiune nu este verde, trebuie adăugată sare.

Banda de testare

Eficiența spălării asigurate de mașina dumneavoastră de spălat depinde de duritatea apei de la robinet. De aceea, mașina dumneavoastră este echipată cu un sistem ce reduce duritatea în sursa de alimentare cu apă. Eficiența va crește când sistemul este setat în mod corect. Pentru a afla nivelul de duritate a apei în regiunea dvs., contactați furnizorul local de apă sau determinați nivelul de duritate a apei folosind banda de testare (dacă este disponibilă).

Deschideți banda de testare	Porniți robinetul, timp de 1 minut.	Cufundați banda de testare în apă, timp de 1 secundă.	Scuturați banda de testare, după ce o scoateți din apă	Apă timp de 1 min.	Efectuați setarea de duritate a apei, în funcție de rezultatul obținut cu ajutorul benzii de testare.																		
					<table border="1"> <tr> <td>Nivelul 1</td> <td></td> <td>Fără calcar</td> </tr> <tr> <td>Nivelul 2</td> <td></td> <td>Conținut foarte redus de calcar</td> </tr> <tr> <td>Nivelul 3</td> <td></td> <td>Conținut redus de calcar</td> </tr> <tr> <td>Nivelul 4</td> <td></td> <td>Conținut mediu de calcar</td> </tr> <tr> <td>Nivelul 5</td> <td></td> <td>Conținut de calcar</td> </tr> <tr> <td>Nivelul 6</td> <td></td> <td>Conținut ridicat de calcar</td> </tr> </table>	Nivelul 1		Fără calcar	Nivelul 2		Conținut foarte redus de calcar	Nivelul 3		Conținut redus de calcar	Nivelul 4		Conținut mediu de calcar	Nivelul 5		Conținut de calcar	Nivelul 6		Conținut ridicat de calcar
Nivelul 1		Fără calcar																					
Nivelul 2		Conținut foarte redus de calcar																					
Nivelul 3		Conținut redus de calcar																					
Nivelul 4		Conținut mediu de calcar																					
Nivelul 5		Conținut de calcar																					
Nivelul 6		Conținut ridicat de calcar																					

CAPITOLUL -4: PREGĂTIREA MAȘINII PENTRU UTILIZARE

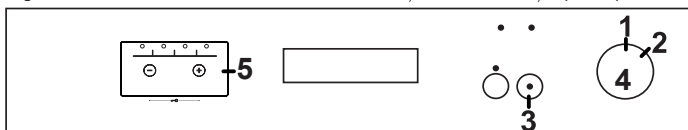
Reglarea consumului de apă

Nivel de duritate a apei	Nivel german de duritate dH	Nivel francez de duritate dF	Nivel britanic de duritate dE	Indicator nivel duritate
1	0-5	0-9	0-6	L1 este văzut pe afișaj.
2	6-11	10-20	7-14	L2 este văzut pe afișaj.
3	12-17	21-30	15-21	L3 este văzut pe afișaj.
4	18-22	31-40	22-28	L4 este văzut pe afișaj.
5	23-31	41-55	29-39	L5 este văzut pe afișaj.
6	32-50	56-90	40-63	L6 este văzut pe afișaj.

Dacă duritatea apei este peste 90 dF (grade franceze de duritate) sau dacă dumneavoastră utilizați apă de fântână, noi vă recomandăm să utilizați filtre și dispozitive de rafinare a apei.

NOTA: Nivelul de duritate este reglat la nivelul 3 fiind setat din fabrică.

Conform gradului definit de către banda de test, efectuați setarea durității apei după cum este indicată mai jos.



Dezactivați mașina prin comutarea butonului Pornit/Oprit (4) în poziția oprit (1).

Apăsăți și mențineți tasta Start/Pauză (3).

Setați butonul Pornit/Oprit (4) în poziția 2 prin rotirea acestuia în direcția acelor de ceasornic (spre dreapta) spre pasul 1.

Apăsăți și mențineți tasta Start/Pauză până când toate luminile încep să clipească. (3)

Apăsăți și mențineți tasta Start/Pauză până când mesajul "SL" se oprește de pe afișaj (5).

După ce mesajul "SL" dispăre, eliberați tasta Start/Pauză (3).

Mașina va afișa cea mai recentă setare a durității apei (consultați Setarea tabelului pentru gradul de duritate a apei)

Dumneavoastră puteți modifica setarea de duritate a apei prin apăsarea butoanelor "+" și "-" de pe afișaj. (5)

După selectarea gradului de duritate a apei, opriți alimentarea mașinii prin comutarea butonului Pornit/Oprit (4) în poziția oprit (1). Ultima setare a durității apei selectată va fi stocată în memorie.

Avertisment: În cazul unei mutări și pentru o eficiență de spălare mai bună, este important să efectuați setările durității apei conform durității apei din zona în care veți locui.

Utilizarea detergentului

Utilizați detergent produs pentru mașini de spălat vase casnice.

Dumneavoastră puteți găsi detergent pudră, gel și tablete care au fost produse pentru mașini de spălat casnice. Detergentul trebuie să fie introdus în compartiment înainte de pornirea mașinii. Mențineți detergentii în locuri răcoroase, uscate departe de copiii.

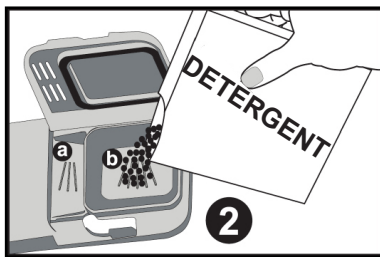
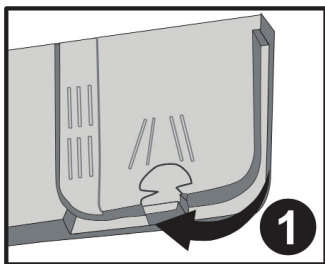
Nu umpleți compartimentul de detergent decât este nevoie; în caz contrar acesta poate cauza zgârieturi pe paharele dumneavoastră și poate duce la detergent puțin dizolvat.

Dacă aveți nevoie de informații suplimentare în ceea ce privește detergentul pe care-l veți utiliza, contactați producătorii de detergenți direct.

Umplerea compartimentului de detergent

Apăsăți balamaua pentru a deschide containerul de detergent după cum este prezentat în imagine. 1 Cuva de detergent este gradată în interior. Capacitatea cuvei de detergent este de 40 cm³. Deschideți compartimentul detergentului și turnați în compartimentul cel mai mare b 25 cm³ dacă vasele prezintă un grad ridicat de murdărire sau mai puțin de 15 cm³. 2 Dacă vasele au fost menținute uscate timp îndelungat, reziduurile uscate de mâncare de pe acestea vor supraîncărca mașina de spălat vase, turnați a 5cm³ detergent în compartimentul de prespălare și porniți mașina. Dumneavoastră s-ar putea să mai adăugați detergent în mașina dumneavoastră, depinzând de gradul de murdărire și nivelul de duritate a apei din zonă.

CAPITOLUL -4: PREGĂTIREA MAȘINII PENTRU UTILIZARE



Detergenți combinați

Detergenții combinați pot avea diverse proprietăți. Înainte de a utiliza detergentul, citiți instrucțiunile cu grijă. În general, detergenții produc rezultate suficiente, doar în anumite condiții de utilizare.

Aspecte de luat în considerare când utilizați acest tip de produse:

- Verificați pe specificațiile produsului dacă este combinat sau nu.
- Verificați dacă detergentul utilizat este adecvat pentru duritatea apei din rețeaua de alimentare.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajele produselor.
- Introduceți întotdeauna tabletele în compartimentul pentru detergent din distribuitorul de detergent.
- Este necesar să contactați producătorii și să vă informați cu privire la condițiile adecvate de utilizare.
- Dacă utilizați produse adecvate, acestea asigură economisirea de sare și/sau agent de clătire.
- Obiectul garanției pentru mașina de spălat vase nu acoperă orice reclamații cauzate de utilizarea acestor tipuri de detergenți.

Utilizare recomandată: Dacă doriți să obțineți rezultate mai bune, utilizând detergenți combinați, adăugați sare și agent de clătire în mașina dumneavoastră și reglați setarea de duritate a apei și setarea de agent de clătire, pe cea mai joasă poziție.



Solubilitatea tabletelor de detergent, produse de companii diferite, poate varia în funcție de temperatură și timp. Astfel, nu este recomandată utilizarea acestor detergenți în programe scurte. Este mai potrivit să utilizați detergenți pudră, pentru astfel de programe.

Avertisment: Dacă apare orice problemă cu care nu v-ați mai confruntat, generată de utilizarea acestui tip de detergent, contactați direct producătorul de detergent.

Când renunțați la detergenții combinați

- Umpleți compartimentele de sare și agent de clătire.
- Reglați setarea de duritate a apei, pe cea mai ridicată poziție și rulați un program cu mașina goală.
- Reglați nivelul de duritate a apei.
- Efectuați setarea adecvată de agent de clătire.

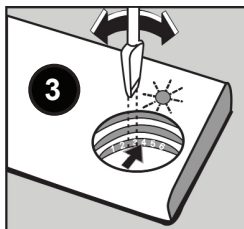
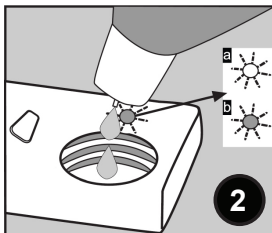
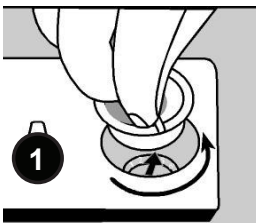
Umplerea cu agent de clătire și efectuarea setării

Cantitatea adecvată de agent de clătire împiedică acumularea picăturilor albe de apă, a petelor de calcar, a peliculei albe. De asemenea, aceasta îmbunătățește performanța de uscare.

Pentru a adăuga agent de clătire, scoateți capacul compartimentului pentru agent de clătire, prin răsucire. 1

Umpleți compartimentul pentru agent de clătire cu agent de clătire până în punctul în care indicatorul corespunzător se închide la culoare; 2 puneți capacul la loc și închideți-l, răsucindu-l pentru a se potrivi filetul, scoateți capacul compartimentului pentru agent de clătire prin răsucire. Vor corespunde unul cu altul. Verificând indicatorul de nivel al agentului de clătire, în distribuitorul de detergent, puteți înțelege dacă mașina dumneavoastră are nevoie de agent de clătire sau nu. Un indicator închis la culoare **b** înseamnă că există agent de clătire în compartiment, în timp ce un indicator deschis la culoare **a** arată că trebuie să umpleți compartimentul cu agent de clătire.

Nivelul de agent de clătire se poate regla pe o poziție între 1 și 6. Setarea din fabrică pentru agentul de clătire este în poziția 3.



Trebuie să sporiți nivelul de reglare, dacă se formează pete de apă pe vasele dumneavoastră după spălare și trebuie să reduceți nivelul de reglare, dacă rămâne o pată albastră după ce ștergeți cu mâna. 3

Avertisment: Utilizați doar agenții de clătire acceptați pentru mașina de spălat vase. Pe măsură ce se depun reziduuri de agent de clătire, din cauza revărsării, se vor crea cantități extrem de mari de spumă, reducându-se astfel performanța de spălare. Îndepărtați excesul de agent de clătire, ștergându-l cu o cârpă.

CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

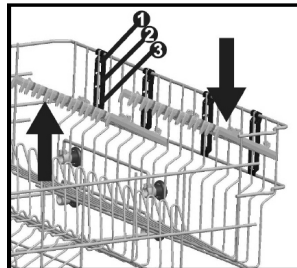
Introduceți vasele corespunzător în mașină.

Pentru încărcarea mașinii dumneavoastră, sunt două coșuri separate. Coșul inferior este pentru articole rotunde și adânci.

Coșul superior este pentru articole subțiri și înguste. Dumneavoastră sunteți recomandat să utilizați tava pentru tacâmuri pentru a obține cel mai bun rezultat.

Pentru evitarea posibilelor vătămări, vasele cu mânere lungi și cu vârf ascuțit cu punctele ascuțite trebuie montate spre baza sau orizontal în coșuri.

Avertisment: Amplasați vasele dumneavoastră în mașină într-o modalitate să nu prevină brațele superioare și inferioare de răsucire.



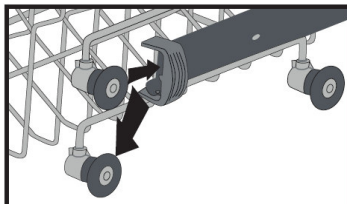
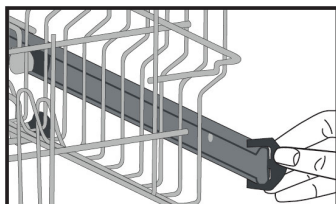
Raft pentru vase

Dumneavoastră puteți introduce diferite mărimi de pahare sub aceste rafturi datorită înălțimii reglabile. Dumneavoastră puteți utiliza rafturile în 3 înălțimi diferite.

Reglare înălțime coș superior

Coșul superior al mașinii se află în poziția superioară. Atunci când mutați coșul superior în poziția inferioară, dumneavoastră puteți amplasa și spăla farfuriile mari în coșul superior.

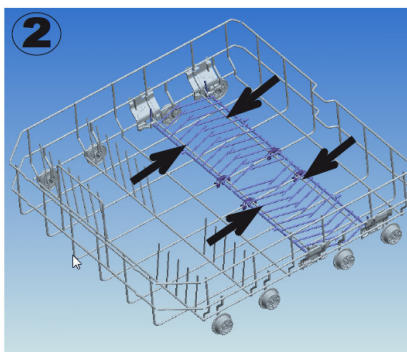
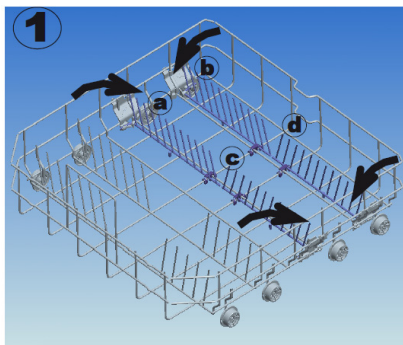
Deschideți coșul ce reține componentele la finalizarea șinelor coșului superior prin rotirea acestora pe lateral și scoateți afară coșul. Schimbați poziția roților; remontați coșul pe șine, și închideți componentele coșului. Pe această cale, dumneavoastră puteți scoate coșul superior și muta în poziția inferioară.



Coș inferior

Rafturi pliabile

Rafturile pliabile sunt compuse din patru componente pentru a vă permite să amplasați articole mari mai ușor cum ar fi oale, tigăi, etc. Dacă este nevoie, fiecare componentă poate fi pliată separat pentru a obține un spațiu mai mare.



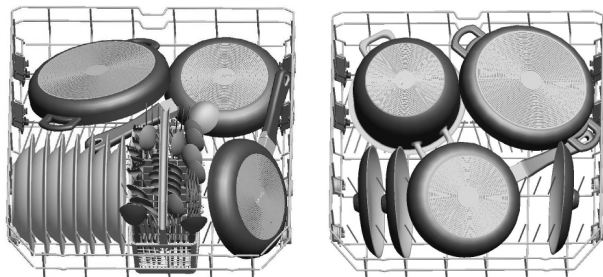
CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

Coșul detașabil pentru tacâmuri poate fi glisat între firele frontale și posterioare ale coșului inferior. Datorită aceste caracteristici, coșul pentru tacâmuri poate fi amplasat în locația dorită.

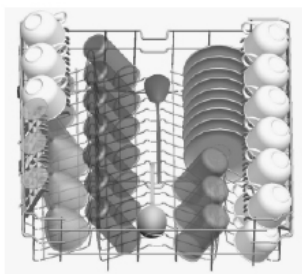


CAPITOLUL-5: ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

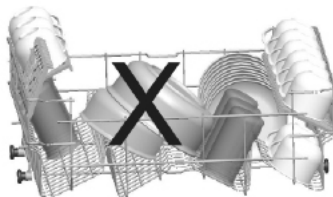
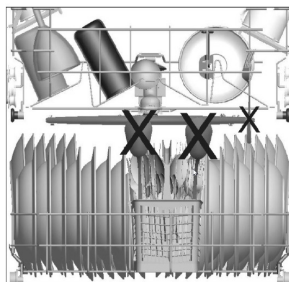
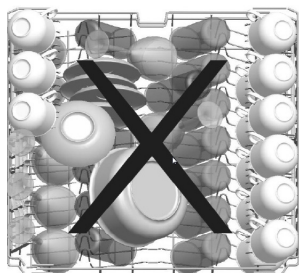
Încărcări alternative ale coșului Coș inferior



Coș superior



Încărcări defectuoase



Notă importantă pentru laboratoarele de testare

Pentru informații detaliate asupra testelor de performanță, vă rugăm să contactați următoarea adresă: "dishwasher@standardtest.info". În e-mailul dumneavoastră, vă rugăm să furnizați numele modelului și numărul de serie (20 de cifre) pe care-l găsiți pe ușa aparatului.

CAPITOLUL -6: DESCRIEREA PROGRAMULUI

DESCRIEREA PROGRAMULUI

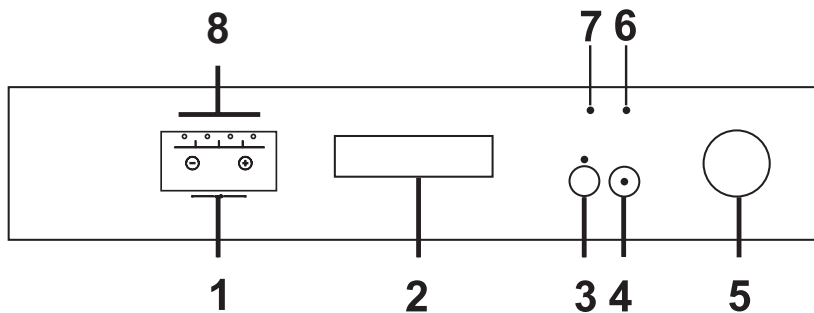
Articole program

Nr program		Referință		
Numelor programelor și temperaturi	Rapid 30 de min. 40°C	Eco	Super 50 de min. 65° C	Intensiv 65° C
Tip de deșeu	cafea, lapte, ceai, preparate reci, legume, neținute pentru perioadă lungă	cafea, lapte, ceai, preparate reci, legume, neținute pentru perioadă lungă	supe, sosuri, paste, ouă, pilaf, cartofi și preparate de cuptor, preparate prăjite	supe, sosuri, paste, ouă, pilaf, cartofi și preparate de cuptor, preparate prăjite
Nivel de murdărire	mic	mediu	mediu	ridicat
Cantitate detergent B: 25 cm ³ / 15 cm ³ A: 5 cm ³	B:	A+B	A+B	A+B
	Spălare la 40°C	Prespălare	Spălare la 65°C	Spălare la 45°C
	Clătire rece	Spălare la 50°C	Clătire imediată	Spălare la 65°C
	Clătire fierbinte	Clătire fierbinte	Clătire fierbinte	Clătire rece
	Finalizare	Uscare	Finalizare	Clătire fierbinte
		Finalizare		Uscare
				Finalizare
Durată program (min.)	30	165	50	117
Consum energie electrică (kW ore)	0.90	0,91	1.35	1.61
Consum de apă (litri)	12.4	12.0	12.7	17.2
Dacă alegeți opțiunea de încărcare la jumătate, valorile se modifică în ;				
Durată program (min.)	30	145	46	96
Consum energie electrică (kW ore)	0,90	0,87	1,22	1,40
Consum de apă (litri)	12,4	12,0	12,7	12,2

Avertisment: Programele scurte nu includ un pas de uscare. Valorile declarate mai sunt reprezintă valorile obținute sub condiții de laborator conform standardelor corespunzătoare. Aceste valori se pot modifica depinzând de condițiile de utilizare a produsului și mediu înconjurător (tensiune rețea, presiune apă, temperatură admise apă și temperatură mediu înconjurător).

CAPITOLUL -7: PORNIREA MAȘINII ȘI SELECTAREA UNUI PROGRAM

Selectarea programului și utilizarea mașinii



1. Indicator timp rămas

Indicatorul timp rămas prezintă durata programului și timpului rămas în timpul derulării programului. Înainte ca programul să înceapă, dumneavoastră puteți regla timpul de întârziere al programului cu până la 1-19 ore prin apăsarea butoanelor de pe indicator. Dacă dumneavoastră doriți să efectuați modificări la timpul de întârziere, le puteți efectua prin apăsarea tastei Start/Pauză sau utilizând tastele "+" și "-" de pe afișaj. Apăsați din nou tasta Start/Pauză pentru a o activa din nou.

Dacă utilizatorul comută butonul de selecție al programului în poziția oprit după activarea întârzierii de timp iar programul a pornit, timpul de întârziere rămas este stocat și programul își reia funcționarea după ce timpul rămas a expirat până la selectarea unui program nou.

Pentru anularea întârzierii, dumneavoastră trebuie să comutați la 0 h utilizând tastele "+" și "-".

2. Mâner ușă

Utilizați mânerul ușii pentru a deschide/închide ușa mașinii dumneavoastră.

3. Buton încărcare la jumătate

Datorită funcției de încărcare la jumătate a mașinii, dumneavoastră puteți scurta durata programelor pe care le-ați selectat și reduce consumul de energie și de apă (consultați lista programului p24).

Rețineți: Dacă dumneavoastră ați utilizat orice altă funcție suplimentară (cum ar fi întârziere sau încărcare la jumătate) în programul de spălare pe care l-ați utilizat ultima oară și apoi ați oprit alimentarea cu energie a mașinii și ați repornit-o din nou, ultima funcție pe care ați selectat-o nu va fi activă în următorul program de spălare. Dacă dumneavoastră doriți să utilizați această caracteristică în programul pe care l-ați setat nou, dumneavoastră trebuie să selectați încă o dată funcțiile dorite.

4. Tastă Start/Pauză

În momentul când dumneavoastră apăsați tasta Start/Pauză, programul pe care l-ați selectat cu ajutorul butonului de selecție al programului va începe să funcționeze, iar lumina de spălare va fi pornită. După ce programul a început, lumina Start/Pauză se va opri. În poziția Stop (Așteptare), lumina Start/Pauză clipește în timp ce lumina de spălare este aprinsă.

5. Buton de selectare a programului Pornit/Oprit

Acesta oprește alimentarea cu energie a mașinii în momentul când se află în poziția oprit. În alte poziții, mașina este activată iar selecția programului poate fi efectuată.

6 Indicator avertizare lipsă sare

Verificați lumina indicatorului de avertizare a lipsei sării de pe afișaj pentru a vă face o idee dacă cantitatea de sare de dedurizare este suficientă. În momentul când indicatorul de avertizare a sării este aprins, umpleți compartimentul de sare.

7. Indicator avertizare lipsă aditiv de clătire

Verificați lumina indicatorului de avertizare a lipsei aditivului de clătire de pe afișaj pentru a vă face o idee dacă cantitatea de aditiv de clătire este suficientă. În momentul când indicatorul de avertizare a aditivului de clătire este aprins, umpleți compartimentul aditivului de clătire.

8. Luminile de monitorizare a programului

Dumneavoastră puteți monitoriza derularea programului cu ajutorul luminilor programului aflate pe panoul de control.

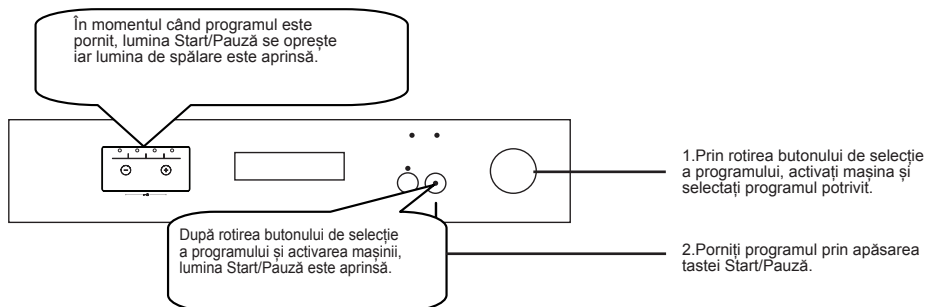
- Spălare
- Clătire
- Uscare
- Finalizare

Utilizarea blocării pentru copii

Pentru activarea blocării pentru copii, apăsați tastele + și - simultan de pe indicatorul de timp rămas timp de 3 secunde. În acel moment, pe indicatorul de timp rămas, mesajul "CL" este afișat timp de 2 secunde. Pentru dezactivarea funcției, apăsați din nou tastele + și - simultan timp de 3 secunde. Mesajul "CL" va clipi timp de două secunde.

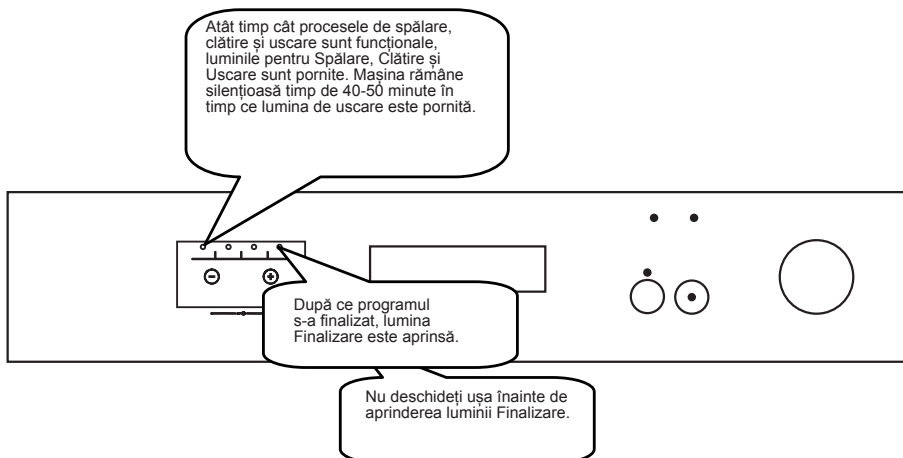
CAPITOLUL -7: PORNIREA MAȘINII ȘI SELECTAREA UNUI PROGRAM

Utilizarea mașinii



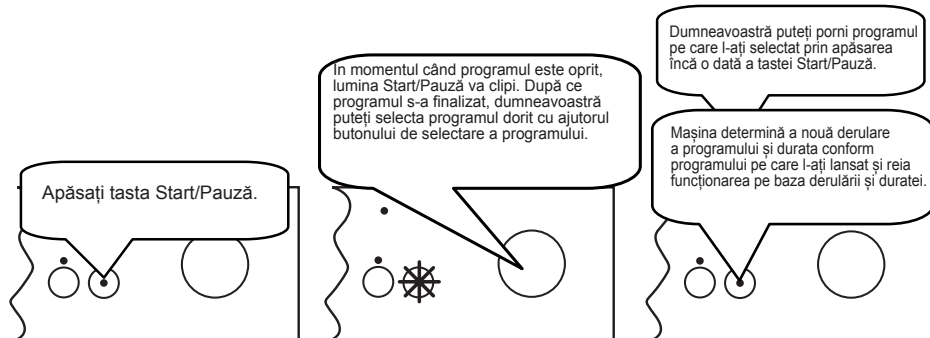
Monitorizarea programului

Dumneavoastră puteți monitoriza derularea programului cu ajutorul luminilor programului aflate pe panoul de control.



Modificarea programului

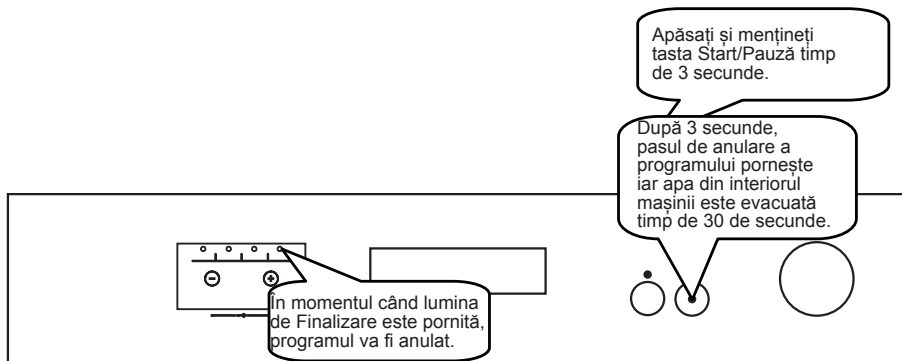
Dacă dumneavoastră doriți să schimbați un program în timp ce programul de spălare funcționează:



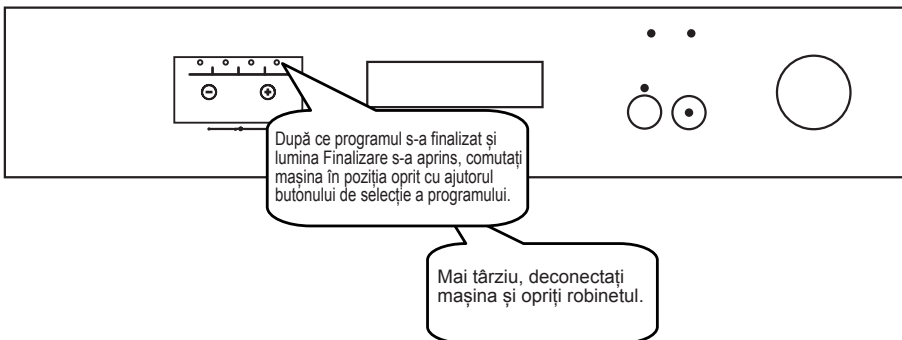
CAPITOLUL -7: PORNIREA MAȘINII ȘI SELECTAREA UNUI PROGRAM

Anularea programului

Dacă dumneavoastră doriți să anulați un program în timp ce programul de spălare funcționează:



Oprirea mașinii



NOTĂ: Pentru ca procesul de uscare să fie efectuat mai rapid, dumneavoastră trebuie să deschideți puțin ușa câteva minute în momentul când programul s-a finalizat și lumina Finalizare s-a aprins.

NOTĂ: Programul de spălare își reia funcționarea de unde a fost lăsat dacă ușa mașinii este deschisă și apoi închisă sau dacă alimentarea mașinii este deconectată și apoi aceasta revine în timpul procesului de spălare.

NOTĂ: Dacă alimentarea este întreruptă în timpul procesului de uscare, programul este finalizat, iar mașina dumneavoastră este pregătită pentru o nouă selecție a programului.

CAPITOLUL -8: ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Curățarea mașinii la intervale regulate prelungeste durata de viață a mașinii.

Uleiul și calcarul se pot acumula în secțiunea de spălare a mașinii. În cazul unei astfel de acumulări;
-Umpleți compartimentul de detergent fără a încărca vase în mașină, rulați mașina la temperatură ridicată. În caz de insuficiență, utilizați material special de curățare.

Curățarea garniturilor din ușa mașinii,

-Ștergeți garniturile în mod regulat utilizând un material textil umed.

Curățarea mașinii,

Curățați filtrele și brațele de pulverizare de cel puțin o dată pe săptămână.

Înainte de pornirea curățării, scoateți mașina din priză și opriți robinetul.

Ștergeți cu un substantă fină de curățare și un material textil umed.

Filtrele

Dacă au rămas deșeuri menajere pe filtrele grosier sau fine, scoateți filtrele și curățați-le sub apă curentă.

a. Microfiltru

b. Filtru grosier

c. Filtru de metal/plastic

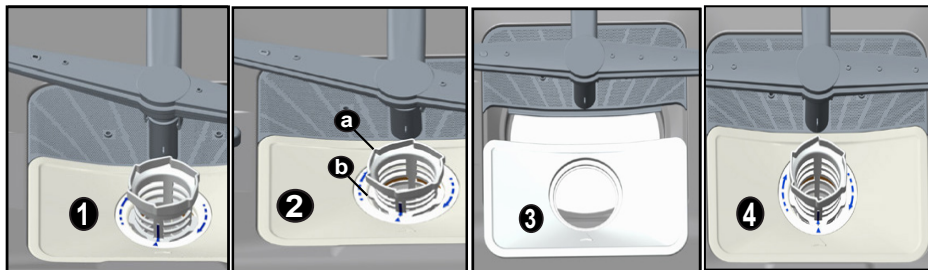
Pentru a scoate și curăța combinația de filtre, rotiți-l în sensul invers al acelor de ceasornic și scoateți-l prin ridicarea acestuia. **1**

Trageți și scoateți filtrul de metal/plastic. **3** Apoi scoateți filtru grosier din microfiltru. **2** Clătiți-l sub apă curentă din abundență. Remontați filtrul de metal/plastic. Introduceți filtrul grosier în microfiltru în așa fel încât semnele să corespundă cu celelalte. Atașați microfiltrul în filtrul de metal/plastic și rotiți-l în direcția săgeții și acesta va fi blocat atunci când săgeata de pe microfiltru poate fi văzută de pe partea cealaltă. **4**

• Niciodată nu utilizați mașina dumneavoastră de spălat vase fără filtre.

• Montarea incorectă a filtrului va reduce eficiența de spălare

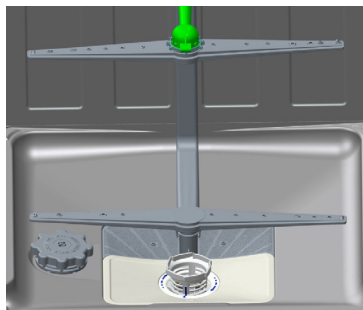
• Curățarea filtrelor este foarte importantă deoarece asigură funcționarea corespunzătoare a mașinii.



Brațe de pulverizare

Verificați găurile pentru brațele de pulverizare superioare și inferioare. Dacă există vreo înfundare, scoateți brațele de pulverizare și curățați-le sub apă curentă.

Dumneavoastră puteți scoate brațul inferior de pulverizare prin tragerea acestuia, în timp ce piulița brațului superior de pulverizare poate fi scoasă prin rotirea acesteia spre stânga. În momentul remontării brațului superior de pulverizare, asigurați-vă că piulița este strânsă corect.



Filtrul furtunului

Verificați din când în când filtrul și furtunul și curățați-le pentru a preveni îngălbenirea și formarea depozitelor după spălare. Pentru curățarea filtrului, prima dată opriți robinetul și scoateți furtunul. După scoaterea filtrului din furtun, curățați-l sub apă curentă. Introduceți filtrul curățat înapoi în locașul acestuia în interiorul furtunului. Remontați furtunul.

CAPITOLUL -9: CODURI DE DEFEȚIUNI ȘI CE TREBUIE FĂCUT ÎN CAZUL DEFEȚIUNII

Dacă una din luminile de monitorizare a programului este pornită iar lumina Start/Pauză este pornită sau stinsă,

Ușa mașinii este deschisă, închideți ușa.

Dacă programul nu pornește

- Verificați dacă ștecherul este conectat.
- Verificați siguranțele interioare.
- Asigurați-vă că robinetul de admisie a apei este deschis.
- Asigurați-vă că ați închis ușa mașinii.
- Asigurați-vă că ați oprit mașina prin apăsarea butonului Power Pornit / Oprit.
- Asigurați-vă că filtrul de admisie a apei și filtrele mașinii nu sunt înfundate.

Dacă lămpile “Spălare/Uscare” și “Finalizare” clipeșc în continuu

- Alarma de debit a apei este activă
- Oprțiți robinetul și contactați un service autorizat.

Dacă lampa de control nu se oprește după operațiunea de spălare

Butonul Power Pornit/Oprit este eliberat încă.

Dacă reziduurile de detergent sunt lăsate în compartimentul de detergent

Detergentul a fost adăugat atunci când compartimentul de detergent a fost umed.

Dacă apa este uitată în interiorul mașinii la finalizarea programului

- Furtunul de evacuare a apei este înfundat sau răsucit.
- Filtrele sunt înfundate.
- Programul nu s-a finalizat încă.

Dacă mașina se oprește în timpul operațiunii de spălare

- Pană de curent.
- Defecțiune admisie apă.
- Programul poate fi în modul de așteptare.

Dacă sunt auzite zgomote de trepidație și bătaie în timpul operațiunii de spălare

- Vase plasate incorect
- Brațul de pulverizare lovește vasele.

Dacă sunt reziduurile parțiale de mâncare uitate pe vase

- Vase plasate incorect în mașină, apa pulverizată nu a ajuns în locurile respective.
- Coș prea încărcat.
- Vasele se sprijină una de cealaltă.
- Cantitate mică de detergent adăugată.
- Un program nepotrivit de spălare selectat.
- Brațul de pulverizare înfundat cu reziduurile de mâncare.
- Filtre înfundate.
- Filtre montate incorect.
- Pompa de evacuare a apei înfundată.

Dacă există pete albicioase pe vase

- O cantitate mică de detergent este utilizată.
- Setarea de dozare a aditivului de clătire este la un nivel prea scăzut.
- Nu este utilizată o sare specială în ciuda gradului ridicat de duritate a apei.
- Setarea sistemului de detratere a apei se află la un nivel foarte scăzut.
- Protecția compartimentului de sare nu este închisă corect.

Dacă vasele nu se vor usca

- Un program fără o funcție de uscare selectată.
- Dozarea aditivului de clătire setat prea mic.
- Vasele descărcate prea rapid.

Dacă există pete ruginii pe vase

- Calitatea oțelului inoxidabil al vaselor este insuficientă.
- Cantitate prea mare de sare în apa de spălare.
- Protecția compartimentului de sare nu este închisă corect.
- Prea multă sare împărțită spre părți și în mașină în timpul umplerii compartimentului cu sare.
- Împământare efectuată necorespunzător.

Apelați un service autorizat dacă problema încă persistă după ce comenzile sau în cazul oricărei defecțiuni care nu este descrisă mai sus.

CAPITOLUL -10: INFORMAȚII PRACTICE ȘI UTILE

INFORMAȚII PRACTICE ȘI UTILE

1- Dacă nu veți utiliza mașina dumneavoastră

- Decuplați mașina și opriți robinetul de apă.
- Lăsați ușa ușor întredeschisă pentru a preveni formarea de mirosuri neplăcute.
- Mențineți interiorul mașinii curat.

2- Eliminarea stropilor de apă

- Spălați vasele utilizând programul intensiv.
- Scoateți toate recipientele metalice din mașină.
- Nu adăugați detergent.

3- Dacă dumneavoastră introduceți corect vasele în mașină, veți beneficia de un consum scăzut de energie și performanță de spălare și uscare.

4- Curățați toate reziduurile mari înainte de introducerea vaselor în mașină.

5- Utilizați mașina după ce este încărcată complet.

6- Utilizați un program de prespălare doar când este necesar.

7- Consultați informațiile de program și tabelul mediu de consum în momentul când selectat un program.

8- Deoarece mașina va atinge temperaturi ridicate, aceasta nu trebuie să fie montată lângă un frigider.

9- Dacă produsul este plasat într-un loc unde există riscul de îngheț, dumneavoastră trebuie să evacuați complet apa rămasă în mașină. Opriți robinetul de apă, deconectați furtunul de admisie a apei de la robinet și permiteți-i apei interioare să se scurgă.

Mașina de spălat vase conține un produs biocid în filtrul colectorului PP, pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor. Substanță activă: piritionă de zinc (Nr. CAS: 13463-41-7)

ELIMINAREA MAȘINII VECHI

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj sugerează că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Mai degrabă, acesta trebuie să fie livrat la punctele aplicabile de colectare a deșeurilor pentru reciclarea deșeurilor electrici și electronici. Dumneavoastră veți contribui la evitarea rezultatelor cu potențial negativ referitoare la mediul înconjurător și sănătatea umană.

Reciclarea materialelor va ajuta la menținerea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitor la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați municipalitatea, serviciul de colectare a deșeurilor menajer sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.



Register your product here
WWW.SHARPHOMEAPPLIANCES.COM,
by registering with Sharp you become part of
our For Life promise to always be there for you
and your appliance.



Service
& Support

Visit our website:

www.sharphomeappliances.com

Or contact us:



You **Tube**

%100 recycleable paper



Съдомиялна машина

БГ Инструкции за експлоатация



Съдомиялна машина

QW-GC13F472W-EU
QW-GC13F472W-DE

СЪДЪРЖАНИЕ

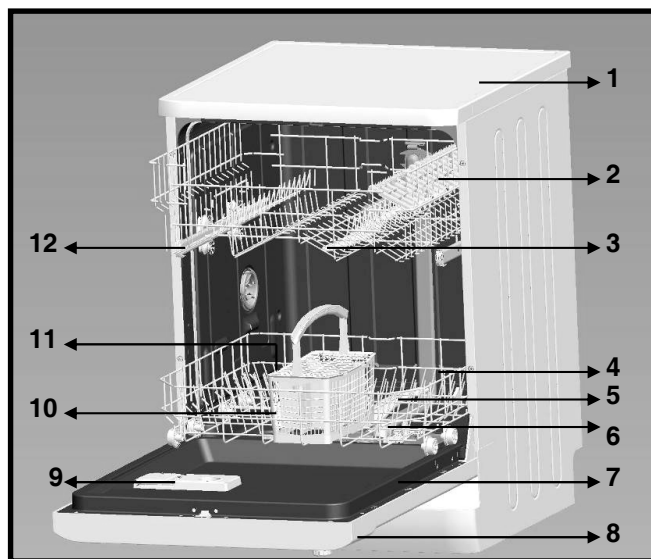
ГЛАВА -1 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА	
Технически спецификации	5
Съответствие със стандартите и данни от теста	5
ГЛАВА -2 ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ	
Рециклиране	6
Информация за безопасност	6
Препоръки	8
Съдове, неподходящи за измиване в съдомиална машина	8
ГЛАВА-3: ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА	
Разполагане на машината	8
Свързване на водата	9
Маркуч за свързване с водопровода	9
Маркуч за източване на водата	9
Свързване на електричеството	10
Вграждане на машината	11
Преди да използвате машината	13
ГЛАВА-4: ПОДГОТОВКА НА МАШИНАТА ЗА УПОТРЕБА	
Важността на декалцифицирането на водата	13
Добавяне на соли	13
Тестване на лентата	13
Регулиране на консумацията на соли	14
Използване на препарат	14
Поставяне на препарат в отделението за препарати	14
Комбиниран препарат	15
Поставяне на препарат за блясък и настройване	15
ГЛАВА-5: ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА	
Лавица за съдове	16
Зареждания на кошчето	18
ГЛАВА-6: ОПИСАНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ	
Елементи на програмата	19
ГЛАВА-7: ВКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТ И ИЗБОР НА ПРОГРАМА	
Включване на машината	21
Проследяване на програма	21
Промяна на програма	21
Промяна на програма с нулиране	22
Изключване на машината	22
ГЛАВА-8: ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ	
Филтри	23
Рамена със спрей	23
Филтър на маркуча	23
ГЛАВА-9: КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ И КАКВО ДА СЕ НАПРАВИ В СЛУЧАЙ НА ПОВРЕДА	24
ГЛАВА -10: ПРАКТИЧЕСКА И ПОЛЕЗНА ИНФОРМАЦИЯ	25

Уважаеми Клиенти, Нашата цел е да ви предложим висококачествени продукти, които да надхвърлят очакванията ви. Уредът е произведен чрез съвременно производство и е преминал строги тестове за качество.

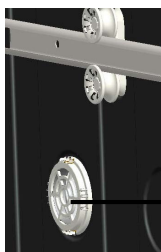
Настоящото ръководство ще ви помогне при употребата на уреда, който е проведено по последна технология и предлага максимална ефективност.

Прочетете внимателно настоящото ръководство, което включва основна информация за безопасен монтаж, поддръжка и употреба, преди да използвате уреда. Свържете се с най-близкия упълномощен сервис за монтаж на продукта.

Работните инструкции са приложими за няколко модела. Следователно са възможни разлики.



1. Работен плот
2. Горен кош с лавици
3. Горно рамо със спрей
4. Долен кош
5. Долно рамо със спрей
6. Филтри
7. Табела с номинални стойности
8. Контролен панел
9. Диспенсор за препарат и препарат за блясък
10. Кош за ножове
11. Диспенсор за соли
12. Застопоряване на заключването на горния кош



- **13. Модул за активно подсушаване:** Системата осигурява по-добро изсушаване на съдовете.

ГЛАВА-1: ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Технически спецификации

Капацитет	сервиз за 13 души
Височина	850 mm
Височина (без плота)	820 mm
Ширина	598 mm
Дълбочина	598 mm
Нетно тегло	46 kg
Електрическо захранване	220-240 V, 50 Hz
Обща мощност	1900 W
Подгряваща мощност	1800 W
Мощност на помпата	100 W
Мощност на помпата за източване	30 W
Налягане на захранващия водопровод	0.03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Ток	10 A

В съответствие със стандартите и тестовите данни / Декларацията за съответствие на ЕС

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕС със съответните хармонизирани стандарти, които осигуряват за CE маркировката.

Електронно копие на настоящия наръчник можете да намерите на www.sharphomeappliances.com.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА И ПРЕПОРЪКИ

Рециклиране

- Рециклираните материали се използват в определени компоненти и за опаковане.
- Пластмасовите части са обозначени с международно известни съкращения: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Частите от картон са произведени от рециклирана хартия и трябва да се изхвърлят в контейнери, предназначени за хартиени отпадъци.
- Такива материали не трябва да се изхвърлят в контейнери за отпадъци. Те трябва да се предават в центрове за рециклиране.
- Свържете се съответните центрове, за да получите информация относно методите и пунктовете за изхвърляне.

Информация за безопасност

Когато получите доставената машина

- Ако видите повреди в опаковката, се обърнете към упълномощен сервиз.
- Отстранете опаковъчните материали, както е показано, и ги изхвърлете в съответствие с правилата.

Точки от особено внимание по време на монтажа на машината

- Изберете подходящо, безопасно и равно място, за да монтирате машината.
- Монтирайте и свържете машината в съответствие с инструкциите.
- МАшината трябва да се монтира и поправя само от упълномощен свиз.
- С тази машина трябва да се използват само оригинални резервни части.
- Уверете се, че машината е изключена от щепсела преди монтажа.
- Проверете дали предпазителя на електрическата система е свързан в съответствие с разпоредбите.
- Всички електрически връзка трябва да отговарят на посочените върху табелата с технически данни стойности.
- обърнете специално внимание на това и проверете дали машината не е поставена върху охранващия кабел.
- Никога не използвайте удължителен кабел или разклонител за свързване. Щепселът трябва да бъде достъпен с удобство след монтажа.
- След като монтирате машината, първият път я стартирайте незаредена със съдове.

При ежедневна употреба

- Машината е за домашни нужди; не я използвайте за други цели.. Промисленото използване на съдомиалната машина води до отмяна на гаранцията.
- Не поставяйте съдове върху отворената врата на машината, тъй като можете да предизвикате преобръщане.
- Никога не използвайте препарати и препарати за блясък, които не са предназначени за съдомиални машини. Нашата фирма не носи отговорност за последствията.
- Водата в отсека за миене на машината не е подходяща за пиене. Не я пийте!
- Поради риск от експлозия не поставяйте в отделението за измиванена машината разтворени химикали като разтворители.
- Преди измиване на пластмасови изделия в машината проверете дали са устойчиви на топлина.

ГЛАВА-2: СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ

- Машината може да се използва от навършили 8 години деца и лица с намалени физически, сензорни и умствени възможности или лица с липса на опит и познания, ако бъдат наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират съответните опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без наблюдение.
- Не поставяйте неподходящи и тежки предмети над капацитета на коша. Фирмата не носи отговорност за щети на вътрешните части.
- Вратата не трябва да се отваря по време на работа на машината. Във всеки случай има обезопасяващи устройства, които спират работата на машината в случай на отваряне на вратата.
- Не оставяйте вратата отворена, за да избегнете инциденти.
- Поставяйте ножовете или други остри предмети в отделението за прибори с острието надолу.
- При повреда на хранящия кабел е необходимо да го смените при производителя, негов сервизен агент или компетентни лица, за да избегнете опасностите.
- Ако има избрана опция за енергоспестяване, вратата се отваря в края на програмата. Не опитвайте насилствено затваряне на вратата, за да избегнете повреда в автоматичния и механизъм, който работи през първата минута. Вратата трябва да бъде отворена за 30 минути, за да се постигне ефективно изсушаване. (при модели със система за автоматично отваряне на вратата)

Предупреждение: Не стойте пред вратата след прозвучаване на сигнала за автоматично отваряне.

За безопасността на вашето дете

- След като отстраните опаковката внимавайте децата да нямат достъп до нея..
- Не позволявайте на децата да играят с машината или да я пускат.
- Пазете децата от препаратите и препаратите за блясък.
- Пазете децата от машината, когато е отворена, тъй като е възможно по вътрешността ѝ може да има остатъци от почистващи препарати.
- Уверете се, че старата ви машина не представлява опасност за децата. Известни са случаи на заключване на деца в стари машини. За да избегнете подобна ситуация, счупете клчалката на вратата на старата си машина и отрежете електрическите кабели.

В случай на неправилно функциониране

- Всички ремонти от неупълномощен персонал водят до отмяна на гаранцията на машината.
- Преди извършването на какъвто и да е ремонт проверете дали машината е изключена от храняването. Изключете предпазителя или изключете машината от щепсела. Не дърпайте за кабела. Проверете дали сте затворили водопроводния кран.

ГЛАВА-2: СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕПОРЪКИ

Препоръки

- За да спестите ток и вода, отстранете едрите остатъци от чиниите преди да ги поставите в машината. Стартирайте машината след като е напълно заредена.
- Използвайте програма за предварително измиване само когато е необходимо.
- Поставяйте вдлъбнати съдове, като купи, чаши и тенджери в машината по такъв начин, че да не са насочени надолу с отвора.
- Препоръчва да не зареждате в машината съдове, които са различни или не са подходящи за съдомиална машина.

Неподходящи за миене в съдомиална машина артикули

- Пепелници, свещници, политури, боя, химически вещества, стопяващи се от топлина материали;
- Вилици, лъжици и ножове с дървени дръжки или с дръжки от кост, слонова кост или инкрустирани със седеф; залепени артикули или такива, изцапани с абразиви и химически вещества, съдържащи киселини и основи.
- Пластмасови предмети, които не са топлоустойчиви, изготвени от мед или покрити с калай контейнери.
- Алуминиеви или сребърни артикули (могат да се обезцветят или да станат матови).
- Някои фини видове стъкло, порцелан с принтирани орнаменти, които могат да избледнеят още при първото измиване; някои кристали, тъй като губят прозрачността си с времето, лепени прибори, които не са термоустойчиви, чаши от оловен кристал, дъски за рязане и артикули, произведени от синтетични влакна.
- Абсорбиращи артикули, като гъби или кухненски изтривалки, не са подходящи за съдомиалната машина.

Предупреждение: За в бъдеще проверявайте дали съдовете, които купувате, могат да се мият в съдомиална машина.

ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Разполагане на машината

При определяне на разстоянието на монтажа се погрижете да има достатъчно място за зареждане и изваждане на съдовете.

Не разполагайте машината на място, за което се предполага, че температурата може да падне под 0°C.

Преди да поставите машината на място свалете опаковката като следвате написаните на нея инструкции.

Разположете машината в близост до водопроводен кран или тръба за обратна вода. Трябва да планирате разполагането на машината като имате предвид, че един път направени, връзките няма да бъдат променени.

Не хващайте машината за вратата или панела, за да я местите.

Уверете се, че има достатъчно място от всички страни на машината за удобно придвижване напред и назад по време на почистването.

Проверете дали входния и изходен маркучи на машината не са прищипани по време на разполагането ѝ. Освен това се уверете, че машината не е поставена върху електрически кабел.

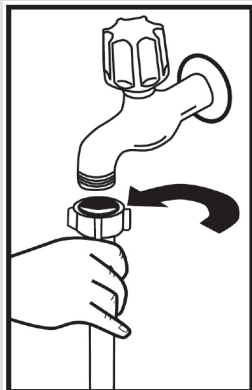
Регулирайте краката на машината, така че да бъде нивелирана и балансирана- Правилното разполагане на машината осигурява безпроблемно отваряне и затваряне на вратата.

ГЛАВА-3: ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Ако вратата на машината не се затваря правилно, проверете дали машината е стабилна на пода; в противен случай регулирайте краката, за да осигурите стабилна позиция.

Вик връзка

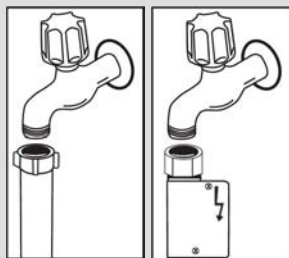
Вътрешната водопроводна инсталация е подходяща за монтирането на съдомийлната машина. Освен това препоръчваме да монтирате филтър на входа на водопроводната инсталация във вашия дом, за да предотвратите всякакви повреди на машината от замърсявания (пясък, глина, ръжда и др.), които случайно могат да бъдат пренесени по водопровода и да избегнете оплаквания от пожълтяване и образуване на отлагания по съдовете след измиване.



Маркуч за свързване с водопровода

Не използвайте входния маркуч за вода от стара машина. Винаги използвайте доставения с машината нов маркуч. Ако трябва да използвате нов или по-дълъг, нов маркуч за подаване на вода в машината, пуснете по него да тече вода, преди да направите връзката. Свържете входния маркуч за вода директно към водопроводния кран. Подаването от крана налягане на водата трябва да бъде минимум 0.03 Мра и максимум 1 Мра. Ако налягането на водата е над 1 Мра, между крана и машината трябва да бъде монтиран клапан за освобождаване на налягане.

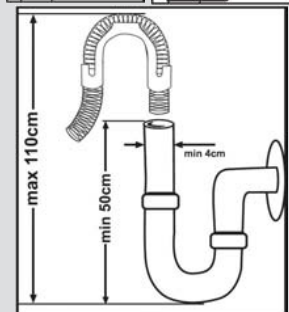
След като направите връзката развийте напълно крана и проверете за водоустойчивост. Спирайте водата след завършване на програмата, за да осигурите безопасността на машината.



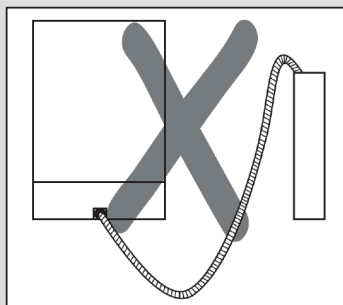
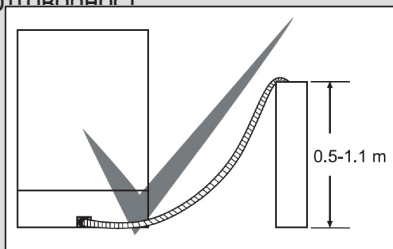
ЗАБЕЛЕЖКА: При някои модели се използва накрайник „Аквастоп“. Ако използвате аквастоп, е възможно да се развие опасно обтягане. Не сръзвайте улея на аквастопа. Не позволявайте да се огъне или усуче.

Маркуч за източване на водата

Маркучът за източване на водата може да се свърже директно към отвора на канализацията или към сифона на мивката. Използвайки специално огъната тръба (ако има такава), водата може да бъде източвана директно в мивката през огъната тръба, закачена на края на мивката. Тази връзка трябва да бъде между 50 и 110 cm от равнината на пода.



Предупреждение: При използване на маркуч за източване, по-дълъг от 4 m, е възможно чиниите да останат мръсни. В този случай нашата компания не носи отговорност.



Свързване на електричеството

Заземеният щепсел на съдомиялната машина трябва да бъде свързан към заземен контакт с подходящ волтаж и ток. Ако няма заземителна инсталация, е необходимо да бъде направена от компетентен електротехник. При включване без заземяване нашата компания не носи отговорност за вероятни щети.

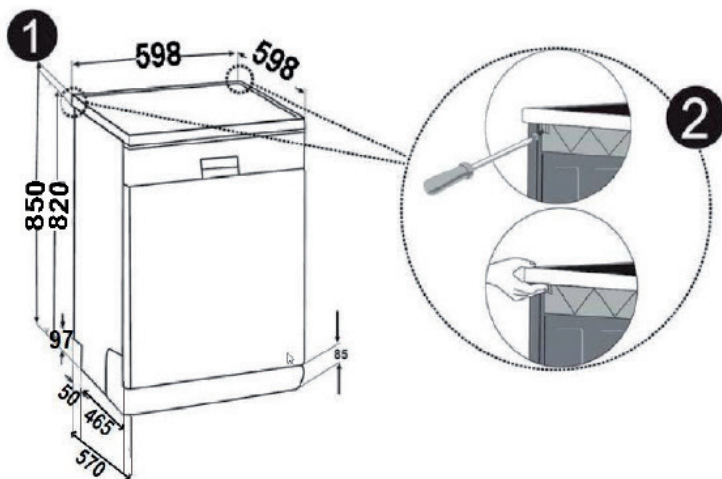
Вътрешният предпазител трябва да бъде 10-16 A.

Машината може да работи с напрежение 220-240 V. Ако захранващото напрежение е 110 V, свържете трансформатор 110/220 V и 3000 W помежду им. Машината не трябва да се включва в мрежата по време на разполагането. Винаги използвайте доставения с машината изолиран щепсел. Работата при по-ниско напрежение влошава качеството на измиване. Електрическият кабел към машината трябва да бъде сменян само от упълномощен сервиз или квалифициран електротехник. Неспазването може да доведе до инциденти. С оглед на безопасността изключвайте машината от контакта всеки път щом приключите работа с нея. За да избегнете токов удар, никога не изваждайте щепсела с мокри ръце. При изключване от мрежата винаги дърпайте щепсела. Никога не изваждайте щепсела като дърпате кабела.

ГЛАВА-3: ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Вграждане на машината

Ако искате да вградите машината, проверете дали има достатъчно място под плота и дали опроводяването и водопровода са подходящи за това. **1** Ако решите, че пространството под плота е подходящо за вграждане на машината, отстранете работния плот, както е показано на илюстрацията. **2**

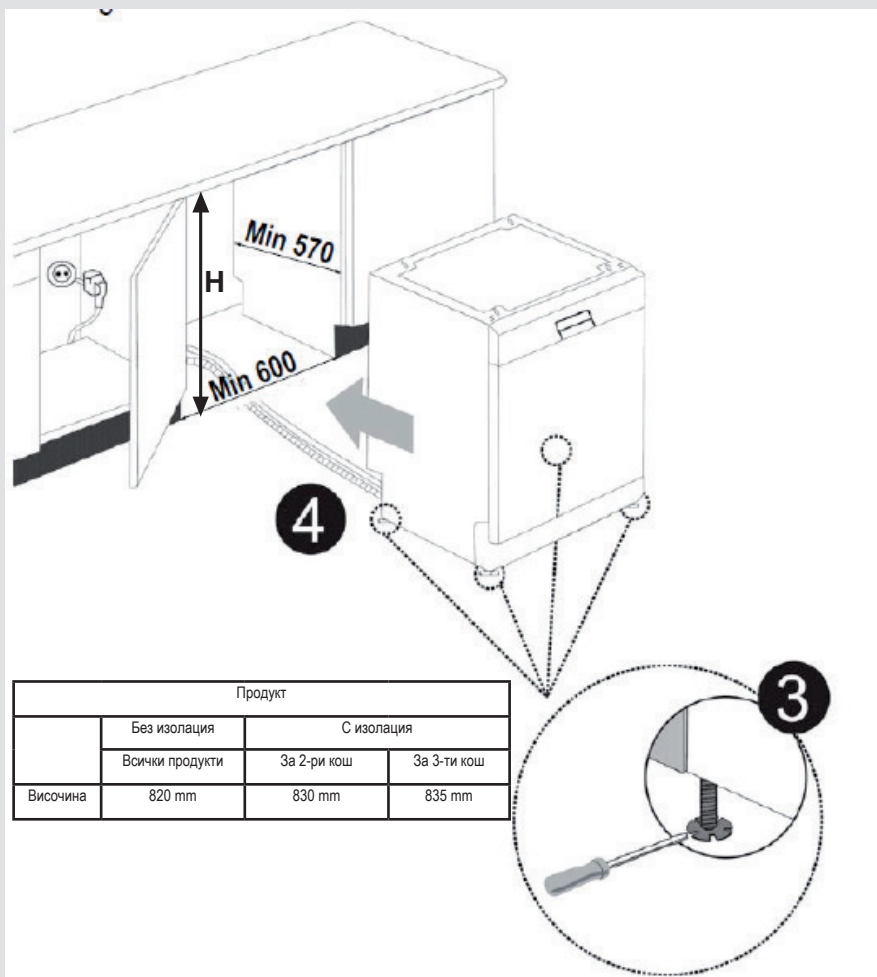


Предупреждение: Частта от шкафа, в който ще се вгражда машината чрез отстраняване на горната му повърхност, трябва да бъде стабилна и да не позволява разбалансиране.

За да отстраните работния плот, развийте винтовете, които го придържат и се намират от задната част на машината; след това притиснете предния панел на 1 cm от предната страна към задната и повдигнете.

ГЛАВА-3: ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Регулирайте краката на машината според наклона на пода. **3** Монтирайте машината като я притиснете под плота, без да огъвате маркучите. **4**



Предупреждение: След свалянето на капака на машината, тя трябва да се разположи в затворено пространство с показаните на фигурата размери.

ГЛАВА-4: ПОДГОТОВКА НА МАШИНАТА ЗА УПОТРЕБА

Важна информация преди да използвате на съдомиялната за пръв път

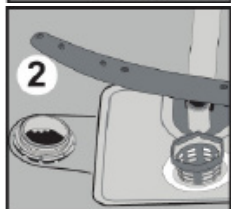
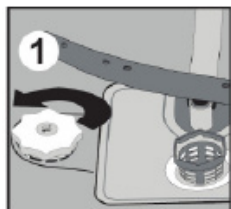
- Проверете дали характеристиките на електрическата и водопроводната система отговарят на стойностите посочени в инструкциите за монтаж на съдомиялната.
- Отстранете всички опаковки от вътрешността на съдомиялната.
- Поставете омекотител за водата.
- Добавете 2 кг сол в съответното отделение и го напълнете с вода догоре.
- Напълнете отделението с полиращ препарат.

ПОДГОТВЯНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА ЗА РАБОТА

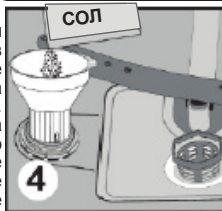
Значение на декарцирането на водата

За добра измиваща функция, съдомиялната се нуждае от мека, т.е. по-слабо варовита вода. В противен случай, бели варовити петна ще останат по съдовете и по вътрешното оборудване на съдомиялната. Това ще окаже отрицателно влияние върху изпълнението на измиване, сушене и полиране. Поради тази причина на съдомиялните се използва омекотяваща система. Омекотяващата система трябва да бъде освежавана така, че да служи по същия начин и по време на следващо миене. За тази цел се използва сол за съдомиялни.

Зареждане със сол



Използвайте сол за омекотяване на водата, предназначена за съдомиялни машини. За да поставите солта за омекотяване, първо извадете долната кошница, след което отвийте капачката на отделението за сол, като я въртите в посока обратна на часовниковата стрелка. (1) (2) При използване на уреда за пръв път заредете отделението с 1 кг сол и вода (3) до горе. Използването на фуния (4) ще улесни зареждането. На всеки 20-30 цикъла добавяйте сол във Вашата съдомиялна, докато се напълни догоре (приблизително 1 кг). Напълнете отделението за сол с вода само при използване на уреда за пръв път. Препоръчваме да използвате сол под формата на малки гранули или на прах. Не поставяйте солни таблетки във Вашата съдомиялна. С течение на времето това ще влоши нейната функция. Когато стартирате Вашата съдомиялна, отделението за сол се напълва с вода. Затова, поставете солта за омекотяване на водата преди стартирането на Вашата съдомиялна. По този начин, преливането на солта веднага ще бъде почиствено от операцията измиване. Ако не започнете да миете съдове непосредствено след поставяне на солта, стартирайте кратка програма за измиване



при празна съдомиялна. Това ще помогне да избегнете корозия в уреда, поради преливане на солта от отделението. За да установите дали количеството сол в уреда е достатъчно, проверете прозрачната част върху капачката. Солта е достатъчна, ако прозрачната секция е зелена. Ако не е зелена, трябва да се добави сол.

Тестова лента

Ефективността на измиване на Вашата съдомиялна зависи от твърдостта на водата постъпваща от крана. Вашата съдомиялна е снабдена със система, която намалява твърдостта на водата от водопроводната мрежа. Ефективността на измиване ще се повиши, когато системата бъде настроена правилно. За да установите какво е нивото на твърдост на водата във Вашето населено място, се свържете с местната ВиК служба, или използвайте тестова лента (ако разполагате с такава).

Отворете тестовата лентичка	Пуснете водата от крана да тече 1 минута.	Потопете тестовата лентичка във водата за 1 секунда.	Разклатете лентичката след като я извадите от водата.	Изчакайте 1 минута.	Настройте твърдостта на водата на Вашата съдомиялна съгласно резултатът получен чрез лентичката.																		
					<table border="1"> <tr> <td>Ниво 1</td> <td></td> <td>Няма варовик</td> </tr> <tr> <td>Ниво 2</td> <td></td> <td>Много ниско съдържание на варовик</td> </tr> <tr> <td>Ниво 3</td> <td></td> <td>Ниско съдържание на варовик</td> </tr> <tr> <td>Ниво 4</td> <td></td> <td>Средно съдържание на варовик</td> </tr> <tr> <td>Ниво 5</td> <td></td> <td>Средно високо съдържание на варовик</td> </tr> <tr> <td>Ниво 6</td> <td></td> <td>Високо съдържание на варовик</td> </tr> </table>	Ниво 1		Няма варовик	Ниво 2		Много ниско съдържание на варовик	Ниво 3		Ниско съдържание на варовик	Ниво 4		Средно съдържание на варовик	Ниво 5		Средно високо съдържание на варовик	Ниво 6		Високо съдържание на варовик
Ниво 1		Няма варовик																					
Ниво 2		Много ниско съдържание на варовик																					
Ниво 3		Ниско съдържание на варовик																					
Ниво 4		Средно съдържание на варовик																					
Ниво 5		Средно високо съдържание на варовик																					
Ниво 6		Високо съдържание на варовик																					

ГЛАВА-4: ПОДГОТОВКА НА МАШИНАТА ЗА УПОТРЕБА

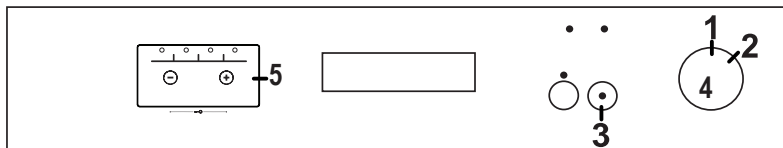
Регулиране на консумацията на соли

Вода ниво на твърдост	Немско ниво на твърдост dH	Френско ниво на твърдост dF	Британско ниво на твърдост dE	Индикатор за твърдост на водата
1	0-5	0-9	0-6	На дисплея се показва L1.
2	6-11	10-20	7-14	На дисплея се показва L2.
3	12-17	21-30	15-21	На дисплея се показва L3.
4	18-22	31-40	22-28	На дисплея се показва L4.
5	23-31	41-55	29-39	На дисплея се показва L5.
6	32-50	56-90	40-63	На дисплея се показва L6.

Ако твърдостта на водата е над 90 dF (френска твърдост) или ако използвате вода от кладенец, се препоръчва да използвате филтър и устройства за пречистване на водата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Твърдостта на водата фабрично е настроена на ниво 3.

В съответствие със степента, определена на лентата за тестване, стартирайте настройката за твърдост на водата на вашата машина, както е посочено по-долу.



Изключване на машината чрез превключване на бутона „вкл./изкл.“ (4) на позиция „изключено“ (1).

Натиснете и задръжте бутона „старт/пауза“ (3).

Натройте бутон „вкл./изкл.“ (4) на позиция номер 2, като завъртите по посока на часовниковата страна (надясно) 1 стъпка.

Натиснете и задръжте бутона „старт/пауза“ докато всички светлини започнат да мигат. (3)

Натиснете и задръжте бутона „старт/пауза“ докато „SL“ се махне от дисплея (5).

След като „SL“ се махне, освободете бутона „старт/пауза“ (3).

Машината ще покаже най-последните настройки за твърдост на водата (погледнете таблицата с настройки за степента на твърдост на водата)

Можете да зададете настройки за твърдостта на водата чрез натискане на бутоните „+“ и „-“ на дисплея (5).

След като изберете степента на твърдост на водата, изключете машината чрез превключване на бутона „вкл./изкл.“ (4) на позиция „изключено“ (1). Последните избрани настройки за твърдост на водата ще се запазят в паметта на машината.

Предупреждение: В случай на преместване, за ефективността на измиване е важно да изберете настройката за твърдост на водата в зависимост от твърдостта на водата в района, в който сте се преместили.

Използване на препарат

Използвайте специално предназначени за домашни съдомиялни машини препарати.

Можете да намерите препарат под формата на пудра, гел и таблетки.

Препаратите се поставят в отделението преди стартиране на машината. Пазете препаратите на недостъпно за деца прохладно и сухо място.

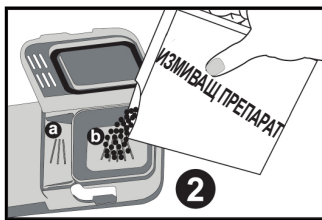
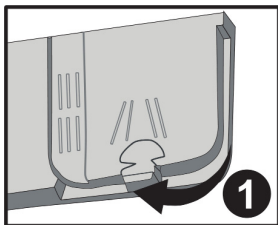
Не пълнете препарат в отделението за препарати повече от необходимото; в противен случай е възможно да се получат надрасквания върху чашите, както и лошо разтваряне на препарата.

Ако се нуждаете от повече информация относно използването на препарата, се свържете с неговия производител.

Поставяне на препарат в отделението за препарати

Натиснете заключването, за да отворите отделението за препарат, както е показано на изображението.

1 Съдът за препарат има отметки за ниво от вътрешната страна. Съдът за препарат може да поеме общо 40 cm³ препарат. Отворете препаратата за съдомиялни машини и го изсипете в голямото отделение **b** 25 cm³, ако съдовете са силно замърсени или 15 cm³, ако са по-малко замърсени. **2** Ако съдовете са били змърсени за продължителен период от време и върху тях има изсъхнали остатъци от храна, или ако в машината са заредени твърде много съдове, изсипете **a** 5cm³ препарат в отделението за наикисване и стартирайте машината. Възможно е да се наложи да добавите препарат в машината в зависимост от степента на замърсяване и нивото на твърдост на водата във вашия регион.



Комбинирани препарати

Комбинираните препарати могат да имат различни характеристики. Преди да използвате препарата, внимателно прочетете инструкциите. Като цяло комбинираните препарати водят до удовлетворителни резултати само при определени условия на употреба.

Важни особености, които трябва да се имат предвид при използването на този тип продукти:

- Винаги проверявайте спецификациите на продукта, който ще използвате и дали той е или не е комбиниран продукт.
- Проверявайте дали измиващият препарат е подходящ за твърдостта на водата от водопровода.
- Спазвайте инструкциите, описани върху опаковките.
- Винаги поставяйте таблетките в секцията на отделението за препарати.
- Трябва да се свържете с производителите, за да откриете подходящите условия за използване.
- Ако използвате подходящи продукти, те осигуряват икономия в консумацията на солта и/или полиращия препарат.
- Обхватът на гаранцията за Вашата съдомиялна не покрива никакви рекламации, причинени от използването на тези видове препарати.

Препоръчителна употреба: За да получите най-добри резултати, когато използвате комбиниран измиващ препарат, добавете сол и полиращ препарат в съдомиялната, регулирайте настройката за твърдост на водата и за полиращия препарат на най-ниската позиция.



Разтворимостта на таблетките, произведени от различни фирми, може да е различна в зависимост от температурата и времето. Затова не се препоръчва да използвате такива измиващи препарати при изпълнение на кратка програма. С такива програми е по-подходящо да използвате измиващи препарати на прах.

Предупреждение: Ако възникне някакъв проблем, който не сте установили по-рано, при използването на този вид препарати, свържете се директно с производителя им.

Когато решите да се откажете от използването на комбинираните препарати

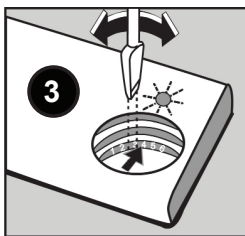
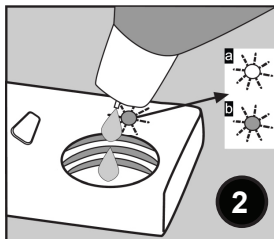
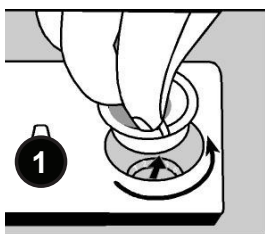
- Напълнете отделенията за солта и за полиращия препарат.
- Регулирайте настройките за твърдостта на водата на най-голямата позиция и изпълнете програма за измиване без съдове.
- Регулирайте нивото на твърдост на водата.
- Направете подходящите настройки за полиращия препарат.

Напълване с полиращ препарат и извършване на настройката

Подходящо количество от полиращия препарат предотвратява образуването на бели водни капки, варовикови петна и бели ивици. Това повишава и качеството на сушене.

За да добавите полиращия препарат, отвийте капачката на съответното отделение. 1 Започнете да пълните, докато индикаторът за нивото на препарата потъмнее; 2 Завийте отново капачката така, че жлебовете да съвпадат. Чрез проверка на индикатора за нивото на полиращия препарат върху неговото отделение, можете да разберете дали Вашата съдомиялна се нуждае от доливане на полиращ препарат или не. Тъмен индикатор **b** означава, че в отделението има полиращ препарат, докато светлият индикатор **a** показва, че е необходимо да напълните отделениято с полиращ препарат.

Регулаторът за нивото на полиращия препарат може да бъде настроен на позиция между 1 и 6. Фабричната настройка за полиращия препарат е 3.



Трябва да увеличите позицията на настройката, ако след измиването се образуват водни петна върху съдовете, а трябва да намалите позицията на настройката, ако остане синьо петно при избърсване с ръка. 3

Предупреждение: Използвайте само онези полиращи препарати, които са разрешени за използване в съдомиялни машини. Тъй като остатъците на полиращия препарат оставени вследствие на препълване ще създадат максимално големи количества пяна и по този начин ще намалат измиващия резултат, отстранете излишното количество на полиращия препарат чрез избърсване с кърпа.

ГЛАВА-5: ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА

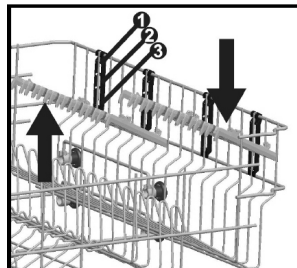
ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА

Поставете правилно чиниите в машината.

Има два отделни коша за зареждане на съдове в машината. Долният кош е за обли и дълбоки съдове. Горният кош е за тънки и тесни съдове. Препоръчва се да използвате решетка за ножове, за да получите най-добри резултати.

За да избегнете възможните наранявания, съдовете с дълги и остри дръжки трябва да се полагат насочени надолу или да се поставят хоризонтално в кошовете.

Предупреждение: Поставяйте съдовете в машината по такъв начин, че да не пречат на долния и горен спрей.



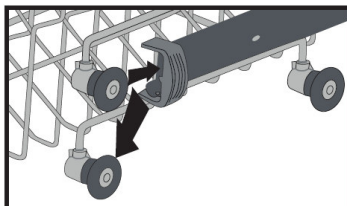
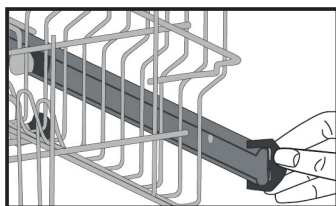
Лавица за съдове

Можете да поставите чаши с различен размер под тези лавици, благодарение на регулируемата им височина. Можете да използвате лавиците при 3 различни височини.

Регулиране на височината на горния кош

Горният кош на машината е в горно положение. При придвижване на коша в долно положение можете да поставяте и миете големи съдове в горния кош.

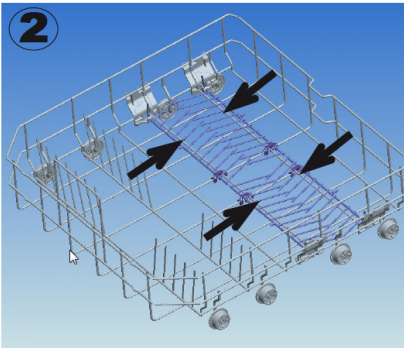
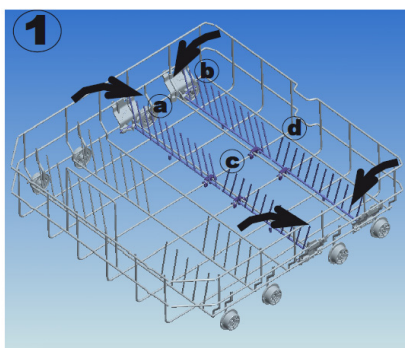
Отворете придържащите части на коша в края на релсата на горния кош, като ги завъртите към страните, и извадете коша. Променете позицията на колелата; поставете отново коша върху релсата и затворете фиксиращите части. Това е начина за привеждане на горния кош в долно положение.



Долен кош

Сгъващи се лавици

Сгъващите се лавици се състоят от четири части, за да ви позволят да поставяте по-лесно големи съдове, като тенджери, тигани и др. Ако е необходимо всяка от частите може да се сгъне отделно, за да се получи по-голямо пространство.



ГЛАВА-5: ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА

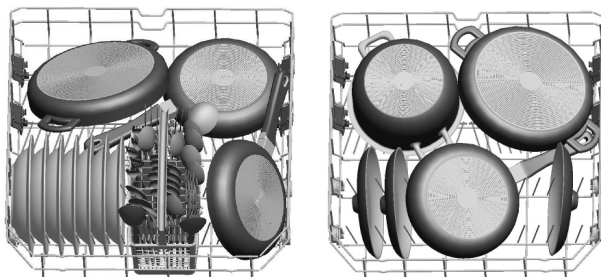
Подвижния кош за ножове може да се плъзне между предната и задна тел на долния кош. Благодарение на тази функция, кошът за ножове може да се постави на желаното място.



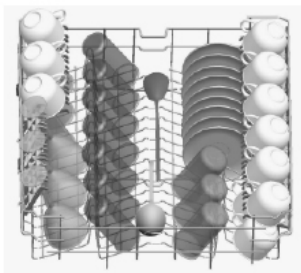
ГЛАВА-5: ЗАРЕЖДАНЕ НА СЪДОМИАЛНАТА МАШИНА

Зареждания на кошчетата

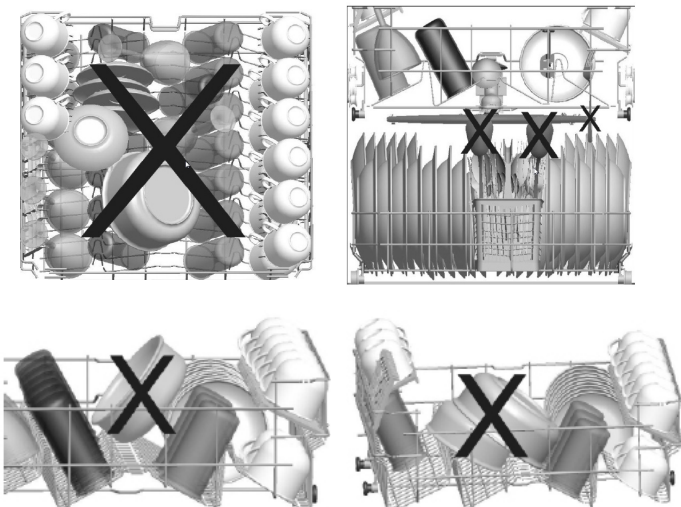
Долен кош



Горен кош



Неправилно зареждане



Важна забележка за тестовите лаборатории

За подробна информация относно тестовете за ефективност се обърнете към следния адрес: "dishwasher@standardtest.info". В имейла си посочете името на модела и серийния номер (20 знака), които можете да намерите на вратата на уреда.

ГЛАВА-6: ОПИСАНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ

ОПИСАНИЯ НА ПРОГРАМИТЕ

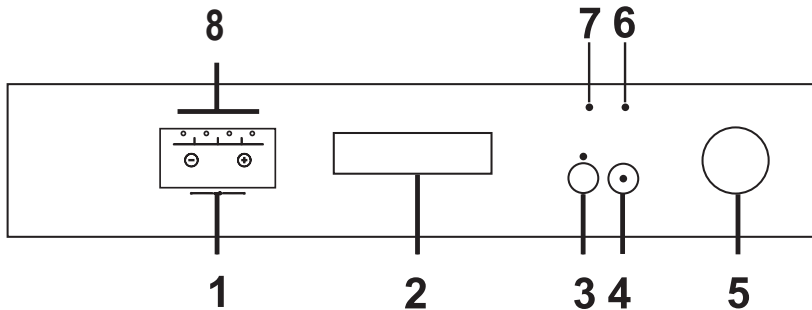
Елементи на програмата

Номер на програмата		Справка		
Имена на програмите и температури	Бърза 30 мин.40°C	Еко	Супер 50 мин. 65° С	Интензивна 65° С
Тип на хранителния отпадък	кафе, мляко, чай, студено месо, зеленчуци, без престояване	кафе, мляко, чай, студено месо, зеленчуци, без престояване	супи, сосове, макарони, яйца, пилаф, картофи и печени ястия, засъхнали храни	супи, сосове, макарони, яйца, пилаф, картофи и печени ястия, засъхнали храни
Ниво на замърсяване	малко	средно	средно	голямо
Количество препарат В: 25 cm3 / 15 cm3 А: 5 cm3	В	А+В	А+В	А+В
	Измиване при 40°C	Предварително измиване	Измиване при 65°C	Измиване при 45°C
	Изплакване със студена вода	Измиване при 50°C	Междинно изплакване	Измиване при 65°C
	Изплакване с гореща вода	Изплакване с гореща вода	Изплакване с гореща вода	Изплакване със студена вода
	Край	Сушене	Край	Изплакване с гореща вода
		Край		Сушене
				Край
Продължителност на програмата (мин.)	30	165	50	117
Енергоконсумация (kW часа)	0,90	0,91	1,35	1,61
Консумация на вода (литри)	12,4	12,0	12,7	17,2
Ако изберете опция с половин натоварване, стойностите се променят по следния начин:				
Продължителност на програмата (мин.)	30	145	46	96
Енергоконсумация (kW часа)	0,90	0,87	1,22	1,40
Консумация на вода (литри)	12,4	12,0	12,7	12,2

Предупреждение: Кратките програми не включват подсушаване. Посочените по-горе стойности са получени при лабораторни условия според съответни стандарти. Тези стойности могат да се променят в зависимост от условията на употреба на продукта и следата (обтягане на мрежата, водно налягане, температура на постъпващата вода и температура на околната среда).

ГЛАВА-7: ВКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТ И ИЗБОР НА ПРОГРАМА

Избор на програма и работа с машината



1. Индикатор за оставащо време

Индикаторът за оставащо време показва продължителността на програмите и оставащото време докато се изпълнява програмата. Освен това, можете да зададете време за забавяне на изпълнението на програмата от 1 до 19 часа, натискайки бутоните на индикатора преди програмата да е стартирана. Ако искате да промените времето за отлагане изпълнението на програмата, можете да го направите като натиснете бутона „старт/пауза“ и използвате бутоните „+“ и „-“ на дисплея. Натиснете отново бутона „старт/пауза“, за да го активирате.

Ако потребителят е превключил бутона за избор на програма на позиция „изключено“ и е позволил времето за забавяне на програмата и програмата е стартирана, оставащото време за забавяне се запазва и програмата се възобновява след като оставащото време за забавяне е изминало при избора на нова програма.

За да откатжете забавянето на времето, трябва да превключите на „0“, използвайки бутоните „+“ и „-“.

2. Дръжка на вратата

За да отворите/затворите вратата на вашата машина, използвайте дръжката на вратата.

3. Бутон за половин натоварване

Благодарение на функцията за половин натоварване на вашата машина, вие можете да намалите продължителността на програмата, която сте избрали и да намалите консумацията на вода и електричество, като използвате вода и електричество за половин натоварване на машината (вижте програмата, описана на стр. 24)

Забележка: Ако сте използвали друга допълнителна функция (например забавяне или половин натоварване) в последно използваната програма и след това сте прекъснали захранването на машината и сте го възстановили отново, функцията, която сте избрали, няма да бъде активна в следващата програма за миене. Ако искате да използвате тази функция с новоизбрана програма, можете да изберете желаната функция отново.

4. Бутон за старт/пауза

Когато натискате бутона „старт/пауза“, програмата, която сте избрали с бутона за избор на програми, ще започне да се изпълнява и лампата за миене ще светне. След като програмата е стартирана, лампата на бутона „старт/пауза“ ще изгасне. При позиция „стоп“ (задържане), лампата на бутона „старт/пауза“ мига докато лампата за миене свети.

5. Бутон за вкл./изкл. на избор на програма

Той прекъсва захранването на машината, когато е на позиция „изкл.“, при друга позиция машината е под напрежение и изборът на програма може да бъде изпълнен.

6 Индикатор за липса на соли

Проверете индикатора на дисплея, който предупреждава за липса на соли, за да разберете дали има достатъчно соли за омекотяване в машината. Когато индикаторът за липса на соли свети, напълнете отделението за соли.

7. Индикатор за предупреждение за липса на препарат за изплакване

Проверете индикатора на дисплея, който предупреждава за липса на препарат за изплакване, за да разберете дали има достатъчно препарат за изплакване в машината. Когато индикаторът за липса на препарат за изплакване свети, напълнете отделението за препарат за изплакване.

8. Светлини за проследяване на програмите

Можете да проследявате изпълнението на програмата чрез светлините за програмата на контролния панел.

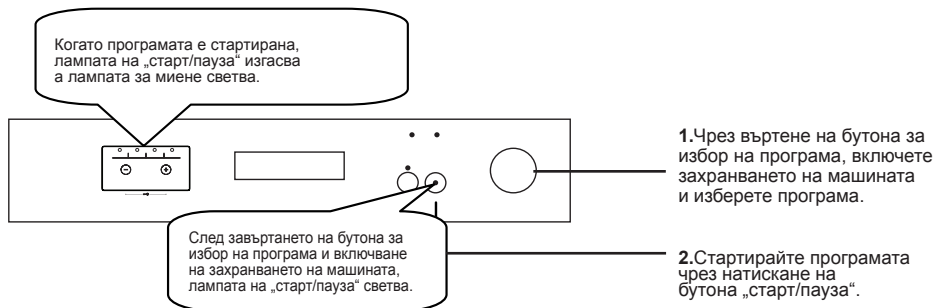
- Измиване
- Изплакване
- Сушене
- Край

Използване на защита за деца

За да активирате защитата за деца, натиснете индикаторите за оставащо време „+“ и „-“ заедно, за 3 секунди. По същото време на индикатора за оставащо време ще се покаже за 2 секунди „CL“. За да деактивирате функцията, натиснете отново индикаторите за оставащо време „+“ и „-“ заедно, за 3 секунди. „CL“ ще мига за две секунди.

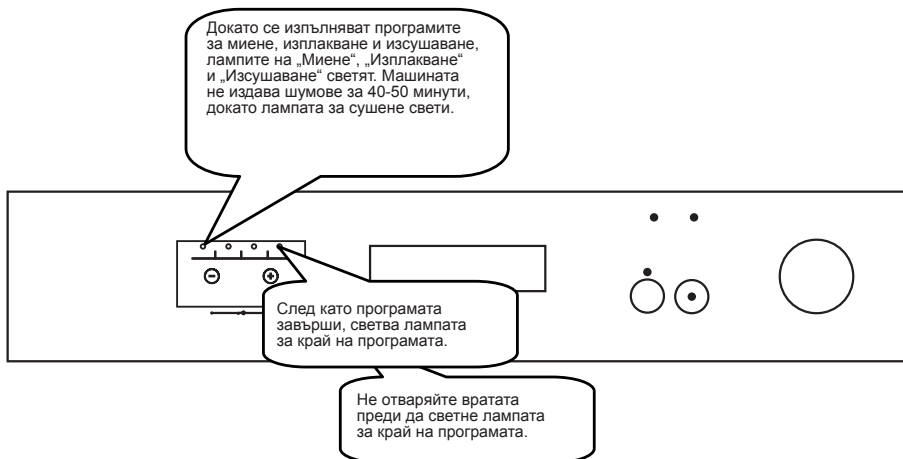
ГЛАВА-7: ВКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТ И ИЗБОР НА ПРОГРАМА

Работа с машината



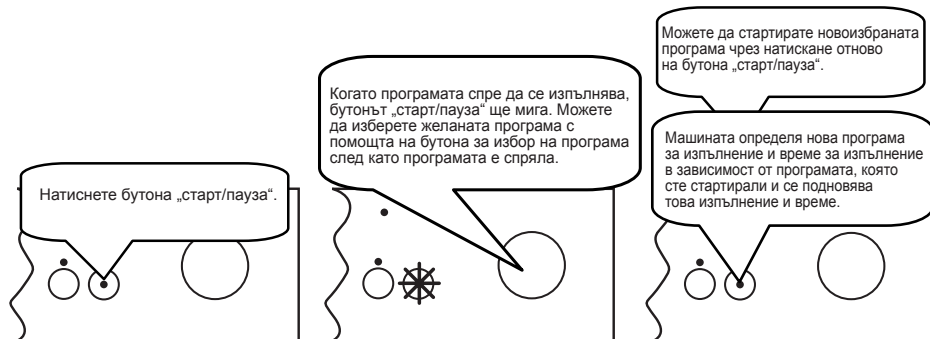
Проследяване на програмите

Можете да проследявате изпълнението на програмата чрез светлините за програмата на контролния панел.



Смяна на програма

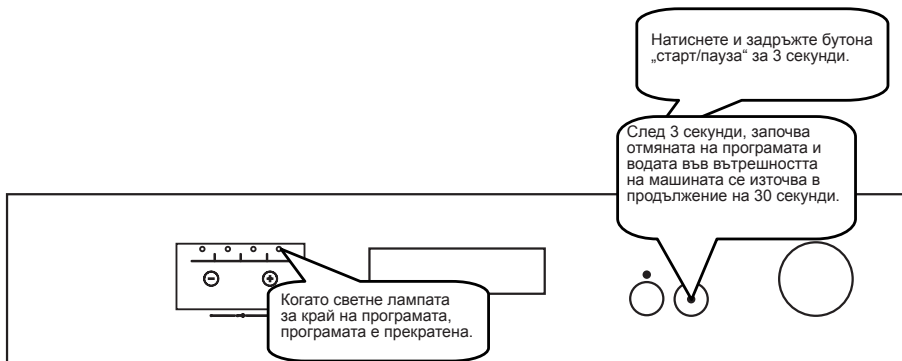
Ако желаете да смените програмата, докато миялната машина работи:



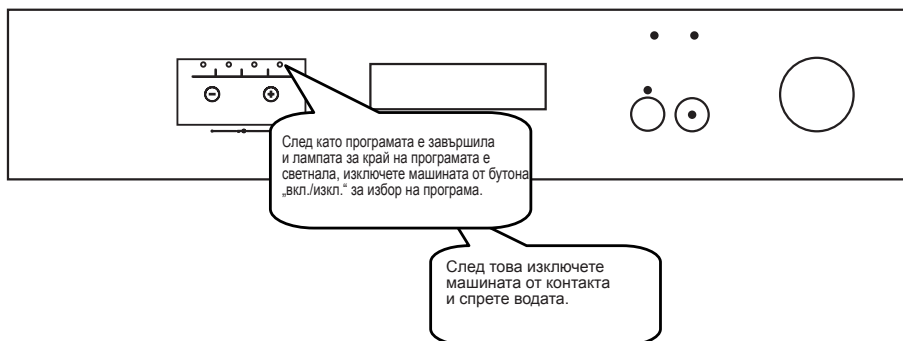
ГЛАВА-7: ВКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТ И ИЗБОР НА ПРОГРАМА

Прекъсване на програма

Ако желаете да прекъснете програмата, докато миялната машина работи:



Изключете машината



ЗАБЕЛЕЖКА: За да се извърши по-бързо изсушаването, можете леко да отворите вратата на машината, няколко минути след като програмата е приключила и лампата за край е светнала.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако вратата на машината е отворена и след това затворена или ако захранването на машината е прекъснато и след това възстановено, миялната машина подновява работата си от позицията, до която е стигнала.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако захранването се прекъсне по време на процеса на сушене, програмата се прекратява. И вашата машина е готова за избор на нова програма.

ГЛАВА-8: ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Редовното почистване на машината удължава експлоатационния ѝ живот.

В камерата за измиване на машината могат да се натрупат мазнини и котлен камък. В случай на подобно натрупване;

-Напълнете отделението за препарат без да поставяте съдове в машината и я стартирайте при висока температура. В случай че това е недостатъчно, използвайте специални почистващи препарати.

Почистване на уплътненията на вратата на машината

-Редовно избърсвайте уплътненията с влажна кърпа.

Почистване на машината,

Почиствайте филтрите и рамената на спрейовете поне веднъж седмично.

Изключете машината и спрете крана за вода преди да започнете почистването.

Избършете с фин почистващ препарат и влажна кърпа.

Филтри

Ако във фините филтри има задръжка на хранителни отпадъци, отстранете филтрите и ги почистете добре с течаща вода.

a. Микро филтър

b. Груб филтър

c. Метален/пластмасов филтър

За да извадите и почистите комбинирания филтър, го завъртете в обратна на часовниковата стрелка посока и го извадете чрез повдигане нагоре. **1**

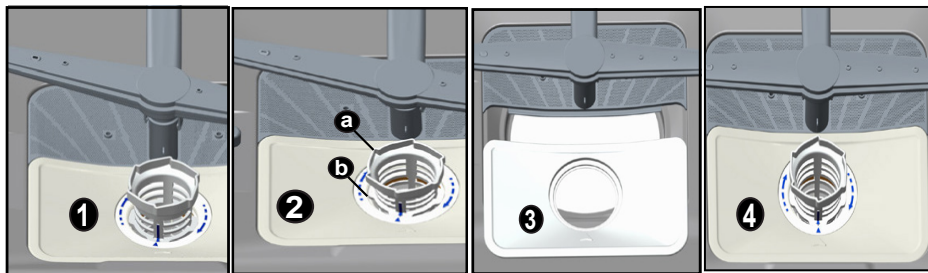
Издърпайте и извадете металния/пластмасов филтър. **3** След това издърпайте грубия филтър от микрофилтъра. **2** Изплакнете обилно с течаща вода. Поставете на място металния/пластмасов филтър.

Поставете грубия филтър в микрофилтъра по такъв начин, че отметките да съвпадат. Поставете микрофилтъра в металния/пластмасов филтър и завъртете по посока на стрелката. Филтърът е заклучен, когато стрелката на микрофилтъра може да се види напречно. **4**

• Никога не използвайте съдомиялната машина без филтър.

• Неправилното поставяне на филтъра намалява ефективността на измиване.

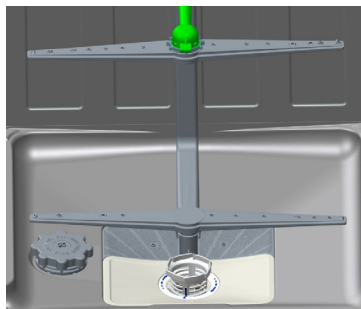
• Чистите филтри са много важни по отношение на изправното функциониране на машината.



Рамена на спрея

Проверете отворите на рамената на горния и долния спрей. Ако има задръстване, отстранете рамото на спрея и почистете под вода.

Можете да отстраните рамото на долния спрей като го издърпайте нагоре, а рамото на горния спрей може да се отстрани чрез завъртане на гайката му наляво. Уверете се, че гайката е правилно затегната при обратно поставяне на рамото на горния спрей.



Филтър на маркуча

Проверявайте филтъра и маркуча и ги почиствайте, за да избегнете пожълтяване и натрупване на замърсявания след измиване. За да почистите филтъра първо спрете крана и отстранете маркуча. След като отстраните филтъра от маркуча го измийте под течаща вода. Поставете на място в маркуча почистения филтър. Върнете маркуча на място.

ГЛАВА-9: КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ И КАКВО ДА СЕ НАПРАВИ В СЛУЧАЙ НА ПОВРЕДА

КОД ЗА ГРЕШКА	ГРЕШКА ОПИСАНИЕ	КОНТРОЛ
F5	Недостатъчно подаване на вода	<ul style="list-style-type: none"> • Уверете се, че кранът за вода е напълно отворен и че няма спиране на водата. • Затворете крана за вода, разединете маркуча за вода от крана и почистете филтъра при свързването към водопровода. • Рестартирайте машината и се обърнет е към сервиза, ако грешката не бъде отстранена.
F3	Грешка от непрекъснато подаване на вода	<ul style="list-style-type: none"> • Затворете крана. • Обърнете се към сервиза.
F2	Отпадъчната вода в машината не се източва.	<ul style="list-style-type: none"> • Задръстване на маркуча за източване на вода. • Филтрите на машината е възможно да са задръстени. • Изключете машината и активирайте прекъсване на програмната команда. • Ако грешката не бъде отстранена, се свържете със сервиза.
F8	Грешка в нагревателя	<ul style="list-style-type: none"> • Обърнете се към сервиза.
F1	Активна аларма за препълване с вода	<ul style="list-style-type: none"> • Изключете машината и затворете крана. • Обърнете се към сервиза.
FE	Неизправна електронна платка	<ul style="list-style-type: none"> • Обърнете се към сервиза.
F7	Грешка от прегряване (температурата в машината е твърде висока)	<ul style="list-style-type: none"> • Обърнете се към сервиза.
F6	Неизправен сензор на нагревателя	<ul style="list-style-type: none"> • Обърнете се към сервиза.

Ако задейства светлина на програмния монитор и бутонът за стартиране/пауза е спрян, вратата на машината е отворена. Затворете вратата.

Ако програмата не стартира

- Проверете дали е включен щепсела на захранването.
- Проверете предпазителите.
- Уверете се, че кранът за вода е в правилна позиция.
- Уверете се, че сте затворили вратата на машината.
- Уверете се, че сте изключили машината чрез натискане на бутона за вкл./изкл.
- Уверете се, че филтърът на входа за вода на машината не е задръстен.

Ако примигват лампите „Миене/подсушаване“ и „Край“

- Активна аларма за препълване с вода
- Спрете крана и се обърнете към упълномощен сервиз.

Ако контролните лампи не изгасват след завършване на миенето

При освободен бутона за вкл./изкл.

Ако в отделението за препарат остават остатъци от препарат

Препаратът е добавен в мокро отделение за препарат.

Ако в машината остава вода след края на програмата

- Маркучът за източване на вода е задръстен или усукан.
- Филтрите са задръстени.
- Програмата все още не е завършила.

Ако машината спре по време на измиване

- Спиране на захранването.
- Спиране на водоподаването.
- Програмата е в режим на готовност.

При миене се чуват шумове от удари и разклащане

- Неправилно поставяне на съдовете.
- Рамото на спрея удря съдовете.

Ако има остатъци от храна върху съдовете

- Съдовете са поставени неправилно в машината и впръскваната вода не е достигнала съответните места.
- Препълване на коша
- Съдовете се опират един на друг.
- Добавено е малко количество препарат.
- Избор на неподходяща, недостатъчно силна програма.
- Задръстване на рамото на спрея с остатъци от храна.
- Задръстени филтри.
- Неправилно поставени филтри.
- Задръстване на помпата за източване на водата.

Ако по съдовете има бели петна

- Използване на твърде малко количество препарат
- Настройката за дозиране на препаратата за блясък е твърде малка.
- Не се използва специална сол въпреки високата степен на твърдост на водата.
- Твърде ниска дозировка на системата за омекотяване на водата.
- Капачката на отделението за соли не е добре затворена.

ГЛАВА-10: ПРАКТИЧЕСКА И ПОЛЕЗНА ИНФОРМАЦИЯ

Ако съдовете не се изсушават

- Избрана е програма без подсушаване.
- Дозировката на препаратa за блясък е твърде малка.
- Съдовете се изваждат твърде бързо.

Ако по съдовете има петна от ръжда

- Недостатъчно добро качество на съдовете от неръждаема стомана.
- Висока степен на соли във водата за миене.
- Капачката на отделението за соли не е добре затворена.
- Твърде много соли в страните на машината при пълненето и със сол.
- Неправилно заземяване.

Повикайте упълномощен техник, ако проблемът не бъде отстранен или при непосочено тук неправилно функциониране.

ПРАКТИЧЕСКА И ПОЛЕЗНА ИНФОРМАЦИЯ

- 1- Когато не предвиждате да използвате машината
 - Изключете машината и спрете водата.
 - Оставете вратата леко открената, за да предотвратите формирането на неприятни миризми.
 - Поддържайте вътрешността на машината чиста.
- 2- Отстранете водните капки
 - Измийте съдовете с интензивна програма.
 - Извадете всички метални контейнери от машината.
 - Не добавяйте препарат.
- 3- Ако поставите правилно съдовете в машината, ще я използвате по най-добрия начин по отношение на енергоконсумацията, измиването и подсушаването.
- 4- Почиствайте всички груби остатъци преди да поставите замърсените съдове в машината.
- 5- Стартирайте машината след като я напълните.
- 6- Използвайте програма с предварително измиване, когато е необходимо.
- 7- Спазвайте информацията за програмата и средните стойности за консумация при избор на програма.
- 8- Тъй като машината достига високи температури, не трябва да се монтира в близост до хладилник.
- 9- Ако уредът се намира на място, на което има риск от замръзване, е необходимо напълно да източват водата, която остава в машината. Спрете крана, разединете входния маркуч за вода от крана и оставете водата в машината да се източи.

За предотвратяване развитието на бактерии, в зумпфния филтър на съдомиялната се съдържа биологичен продукт. Активно вещество: цинк пиритион (CAS рег. номер: 13463-41-7)

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА СТАРИТЕ УРЕДИ

Този символ върху продукта или опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това е необходимо да се бъде отнесен в специален пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Ще допринесете за избягване на възможните отрицателни резултати по отношение на околната среда и човешкото здраве. Рециклирането на материалите помага за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на продукта се обърнете към местните общини, службата за събиране на отпадъци или магазина, от който сте го закупили.

Register your product here
WWW.SHARPHOMEAPPLIANCES.COM,
by registering with Sharp you become part of
our For Life promise to always be there for you
and your appliance.



Service
& Support

Visit our website:

www.sharphomeappliances.com

Or contact us:



You **Tube**

%100 recycleable paper



Zmywarka do naczyń

PL Instrukcja obsługi



Zmywarka do naczyń

QW-GC13F472W-EU
QW-GC13F472W-DE

SPIS TREŚCI

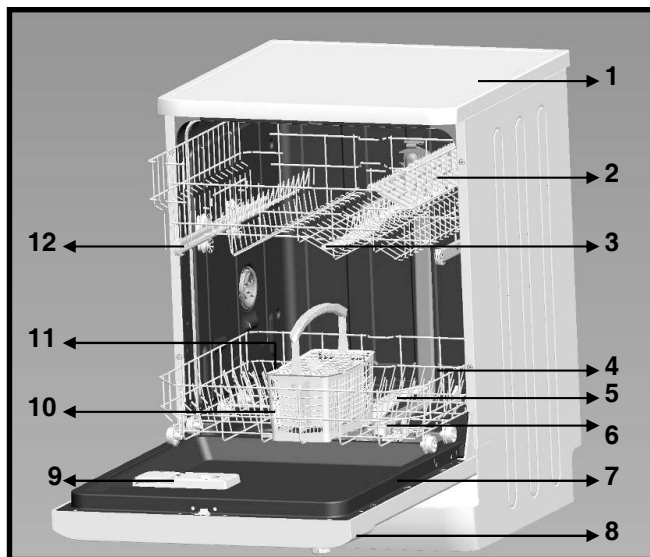
ROZDZIAŁ 1: OPIS ZMYWARKI	
Dane techniczne	5
Zgodność z normami i danymi z badań	5
ROZDZIAŁ 2: INFORMACJE I ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA	
Złomowanie	6
In formacje dot. bezpieczeństwa	6
Zalecenia	8
Przedmioty nie nadające się do zmywania w zmywarce	8
ROZDZIAŁ 3: INSTALACJA ZMYWARKI	
Ustawianie zmywarki	8
Przyłącza wody	9
Wąż wlotu wody	9
Wąż wylotu wody	10
Przyłącza elektryczne	11
Montaż zmywarki pod blatem	12
Przed uruchomieniem zmywarki	14
ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU	
Znaczenie odwapnienia wody	14
Napelnianie solą	14
Pasek testowy	14
Regulacja zużycia soli	15
Używanie detergentu	15
Napelnianie komory na detergent	15
Detergent łączony	16
Napelnianie środkiem nabliyszczającym oraz ustawienia	16
ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI	
Stelaż na naczynia	17
Alternatywne sposoby napelniania koszyków	19
ROZDZIAŁ 6: OPIS PROGRAMÓW	
Elementy programów	20
ROZDZIAŁ 7: WŁĄCZANIE ZMYWARKI I WYBIERANIE PROGRAMU	
Włączanie zmywarki	22
Śledzenie przebiegu programu	22
Zmiana programu	22
Zmiana programu z resetowaniem	23
Wyłączanie zmywarki	23
ROZDZIAŁ 8: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	
Filtry	24
Ramiona natryskowe	24
Filtr na wężu	24
ROZDZIAŁ 9: KODY AWARII I CO ROBIĆ W RAZIE AWARII	25
ROZDZIAŁ 10: INFORMACJE PRAKTYCZNE I UŻYTECZNE	26

Szanowni Klienci, Naszym celem jest oferowanie wysokiej jakości produktów, które przekraczają Wasze oczekiwania. Zmywarkę tę wyprodukowano w nowoczesnym zakładzie i starannie przetestowano, zwłaszcza pod kątem jakości.

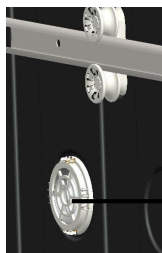
Instrukcję tę przygotowano, aby pomóc Wam w korzystaniu z tego urządzenia wyprodukowanego przy użyciu najnowszej technologii, z ufnością i maksymalną sprawnością.

Przed jego pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać tę instrukcję, która zawiera podstawowe informacje dotyczące jego bezpiecznej instalacji, konserwacji i użytkowania. W celu instalacji zmywarki proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

Ta instrukcja obsługi dotyczy kilku modeli. Mogą więc wystąpić różnice.



1. Blat
2. Koszyk górny ze stelażem
3. Górne ramię natryskowe
4. Koszyk dolny
5. Dolne ramię natryskowe
6. Filtry
7. Tabliczka znamionowa
8. Panel sterowania
9. Dozownik detergentu i środka nablyszczającego
10. Koszyk na sztućce
11. Dozownik soli
12. Zatrzask koszyka górnego



13. **Suszarka aktywna:**
System ten zapewnia
lepszą wydajność suszenia
naczyni.

ROZDZIAŁ 1: DANE TECHNICZNE

Specyfikacja techniczna

Ładowność	13 standardowych kompletów naczyń
Wysokość	850 mm
Wysokość (bez blatu)	820 mm
Szerokość	598 mm
Głębokość	598 mm
Waga netto	46 kg
Przyłącze elektryczne	220-240 V, 50 Hz
Moc znamionowa	1900 W
Moc grzałki	1800 W
Moc pompy	100 W
Moc pompy odpływowej	30 W
Ciśnienie wody	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Natężenie	10 A

Zgodność z normami i danymi z badań lub Deklaracją zgodności UE

Ten produkt spełnia wymogi wszystkich odpowiednich dyrektyw UE i zharmonizowanych norm związanych z oznakowaniem CE.

Elektroniczną wersję niniejszej instrukcji obsługi znajdziesz na stronie www.sharphomeappliances.com.

INFORMACJE I ZALECENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Złomowanie

- Do produkcji niektórych komponentów i opakowania użyto materiałów nadających się do odzysku jako surowce wtórne.
- Części plastikowe są oznaczone skrótami międzynarodowymi: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< ,)
- Części tekturowe wyprodukowano z papieru pochodzącego z odzysku i powinny być one wyrzucane do pojemników na odpady papierowe przeznaczone do odzysku.
- Materiałów tych nie należy wyrzucać do pojemników na śmieci. Należy je dostarczyć do odpowiednich punktów recyklingu.
- Aby uzyskać informacje odnośnie sposobów i miejsc utylizacji, należy skontaktować się z odpowiednim punktem recyklingu.

Informacje dot. bezpieczeństwa

Gdy odbierasz dostarczoną zmywarkę

- Jeśli na opakowaniu zmywarki widać jakieś uszkodzenia, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Opakowanie usunąć w podany sposób i wyrzucić je zgodnie z przepisami.

Na co zwracać uwagę przy instalacji zmywarki

- Ustawić urządzenie w bezpiecznym miejscu o równym podłożu odpowiednim do zainstalowania urządzenia.
- Wykonać instalację i podłączenie urządzenia zgodnie z instrukcją.
- Instalacja oraz naprawa urządzenia powinna być wykonywana wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Przed instalacją upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
- Sprawdź, czy bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej jest podłączony zgodnie z przepisami.
- Wszystkie połączenia elektryczne muszą być zgodne z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Upewnij się, że zmywarka nie stoi na elektrycznym przewodzie zasilającym.
- Nigdy nie używaj przedłużacza ani rozdzielacza do wykonania podłączenia. Po instalacji wtyczka powinna być łatwo dostępna .
- Po zainstalowaniu, po raz pierwszy uruchom zmywarkę pustą.

W codziennym użytkowaniu

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; nie używać do żadnych innych celów. Użytkowanie komercyjne zmywarki powoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie stawaj, nie siadaj, ani nie stawiaj nic ciężkiego na otwartych drzwiczkach, bo mogą się wyłamać.

ROZDZIAŁ 2: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj detergentów ani środków nablyszczających, które nie są przeznaczone specjalnie do zmywarek do naczyń. Firma nasza nie ponosi za to odpowiedzialności.
- Woda w części myjącej zmywarki to nie jest woda pitna, nie wolno jej pić.
- Ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu nie umieszczać w części myjącej zmywarki żadnych chemicznych środków rozpuszczających, takich jak rozpuszczalniki.
- Sprawdź, czy elementy plastikowe są odporne na działanie temperatury przed myciem ich w zmywarce.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nieposiadające doświadczenia, lub znajomości urządzenia, o ile odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpiecznej obsługi i o ile osoby rozumieją zagrożenia. Urządzeniem tym powinny bawić się dzieci. Dzieci nie powinny bez nadzoru czyścić go, ani konserwować.
- Nie wkładaj do zmywarki umieszczaj przedmiotów nieodpowiednich i ciężkich oraz takich, które nie mieszczą się w koszyku. Firma nasza nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia części wewnętrznych.
- Nie wolno otwierać drzwiczek podczas pracy zmywarki. W przypadku otwarcia drzwiczek zadziała zabezpieczenie, które spowoduje wyłączenie urządzenia.
- Nie zostawiaj drzwiczek otwartych, aby uniknąć wypadku.
- Noże i inne ostro zakończone przybory umieszczać w koszyku na sztućce skierowane ostrzem do dołu.
- Jeśli uszkodzi się przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub kompetentna osoba .
- Jeśli wybrano opcję EnergySave, drzwiczki otworzą się po zakończeniu programu. Nie zamykać drzwiczek na siłę przez 1 minutę, aby uniknąć uszkodzenia mechanizmu automatycznego zamykania drzwiczek. W celu skutecznego suszenia drzwiczki muszą być otwarte przez 30 minut. (w modelach z automatycznym otwieraniem drzwiczek)

Ostrzeżenie: Nie stawaj przed drzwiczkami po usłyszeniu sygnału automatycznego otwierania.

Bezpieczeństwo dzieci

- Po rozpakowaniu urządzenia usunąć opakowanie poza zasięg dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem lub jego uruchamianie.
- Detergenty oraz środki nablyszczające przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie w pobliżu otwartego urządzenia, ponieważ wewnątrz niego mogą wciąż znajdować się pozostałości substancji czyszczących.
- Zagwarantować, aby stara zmywarka nie stanowiła zagrożenia dla dzieci. Zdarzało się, że w ześlomowanych maszynach zamykały się dzieci. Aby temu zapobiec, należy wyłamać zamek w zmywarce i odciąć przewody elektryczne.

ROZDZIAŁ 2: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku wystąpienia usterki

- Wszelkie naprawy wykonywane przez osoby inne niż personel autoryzowanego serwisu spowoduje unieważnienie gwarancji na zmywarkę.
- Przed rozpoczęciem naprawy upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od sieci elektrycznej. Wylądzić bezpiecznik lub odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Nie odłączać urządzenia od sieci elektrycznej, ciągnąc za kabel. Upewnić się, że odłączony został dopływ wody.

Zalecenia

- Aby zaoszczędzić energię oraz wodę, usunąć większe zanieczyszczenia z naczyń przed włożeniem ich do urządzenia. Uruchamiać urządzenie po jego całkowitym zapełnieniu.
- Korzystać z programu mycia wstępnego wyłącznie wtedy, gdy jest to konieczne.
- Przedmioty takie jak miski, szklanki oraz garnki wkładaj do zmywarki dnem do góry.
- Zalecamy, aby nie wkładać do zmywarki żadnych naczyń innych niż tu podane, a także nie więcej naczyń, niż tu podano

Przedmioty, które nie nadają się do mycia w zmywarce:

- Przedmioty zabrudzone popiołem z papierosów, woskiem świec, lakierem, farbą, substancjami chemicznymi oraz przedmioty wykonane ze stopu żelaza.
- Sztucze z drewnianymi lub kościanymi trzonkami, z trzonkami pokrytymi kością słoniową lub masą perłową; przedmioty klejone, przedmioty zabrudzone ściernymi, kwasowymi lub zasadowymi chemikaliami.
- Przedmioty z tworzyw sztucznych nieodporne na działanie temperatury, pojemniki pokryte miedzią lub cyną.
- Przedmioty wykonane z aluminium lub srebra (możliwe jest powstanie przebarwień i utraty połysku).
- Niektóre rodzaje delikatnego szkła dekoracyjnego, porcelana z ozdobnym nadrukiem – który może zostać starty nawet przy pierwszym myciu, niektóre przedmioty z kryształu – mycie w zmywarce powoduje z czasem utratę przezroczystości, sztucze z naklejanymi elementami nieodpornymi na działanie temperatury, szkło z kryształu ołowiowego, deski do krojenia, przedmioty wykonane z włókien sztucznych.
- Przedmioty wchłaniające płyny, takie jak gąbki i ściereczki do naczyń, nie nadają się do mycia w zmywarce.

Ostrzeżenie: Przy zakupie naczyń zwrócić uwagę, czy można je myć w zmywarce.

INSTALACJA URZĄDZENIA

Ustawienie urządzenia

Do ustawienia zmywarki wybierz miejsce dogodne do łatwego wkładania i wyjmowania naczyń.

Nie ustawiać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura pokojowa może spaść poniżej 0°C.

ROZDZIAŁ 3: INSTALACJA URZĄDZENIA

Przed ustawieniem wyjąć urządzenie z opakowania, stosując się do podanych na opakowaniu zaleceń.

Ustawić urządzenie w pobliżu zaworu wody użytkowej i odpływu. Umieścić urządzenie biorąc pod uwagę to, że po wykonaniu podłączeń nie będzie możliwa ich zmiana.

Nie przesuwaj ani też nie podnosić urządzenia, trzymając za drzwiczki lub panel.

- Pozostaw odstęp ze wszystkich stron zmywarki, aby można było wygodnie wysuwać i wsuwać do czyszczenia.

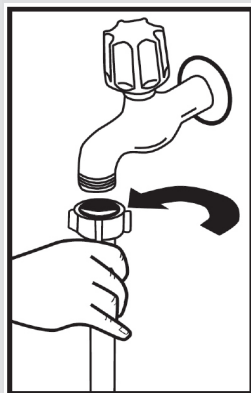
Upewnij się, że przy ustawianiu zmywarki nie przyciśnięto węży dopływu i odpływu wody. Ponadto upewnij się, że zmywarka nie stoi na przewodzie elektrycznym.

Wyregulować nóżki urządzenia tak, aby mogło ono stać poziomo i stabilnie. Prawidłowe ustawienie zmywarki zapewnia bezproblemowe otwieranie i zamykanie jej drzwiczek.

Jeżeli drzwiczki zmywarki nie zamykają się prawidłowo, sprawdź, czy zmywarka stoi stabilnie na podłodze, a jeżeli nie, wyreguluj nóżki i zapewnij stabilne ustawienie.

Podłączenie wody

Instalacja hydrauliczna w domu musi nadawać się do zainstalowania zmywarki. Zaleca się również zainstalowanie filtra na wlocie rury do domu lub mieszkania, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia spowodowanych przez różnego rodzaju zanieczyszczenia (piasek, glina, rdza, itp.) znajdujące się niekiedy w sieci wodociągowej lub instalacji wewnętrznej oraz zapobiec takim problemom jak żółknięcie i powstawanie osadów po myciu.

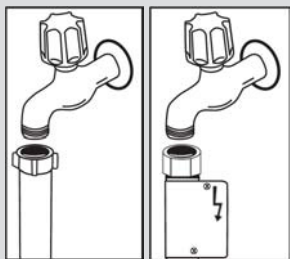


Wąż doprowadzający wodę

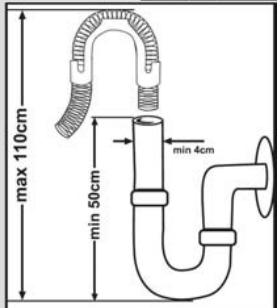
Nie należy używać węża dopływu wody ze starej zmywarki. Użyj nowego węża dostarczonego wraz ze zmywarką. W przypadku przyłączenia do zmywarki węża dopływu wody nowego lub długo nieużywanego, przed przyłączeniem przepłucz go wodą. Podłącz wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do wylotu wody z kranu. Ciśnienie wody w kranie powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i nie więcej niż 1 MPa. Jeśli ciśnienia wody przekracza 1 MPa, pomiędzy kran, a zmywarkę należy założyć upustowy zawór bezpieczeństwa.

Po wykonaniu podłączenia całkowicie odkręć kran i sprawdź szczelność. Dla bezpieczeństwa zmywarki zawsze zakręcaj kran wylotu wody po zakończeniu każdego cyklu zmywania.

ROZDZIAŁ 3: INSTALACJA URZĄDZENIA



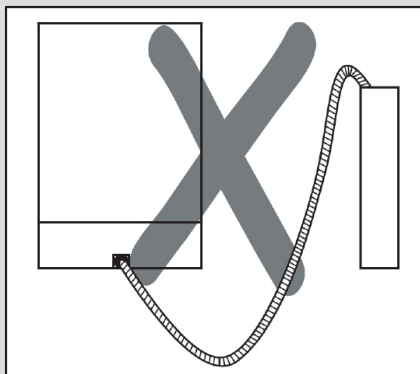
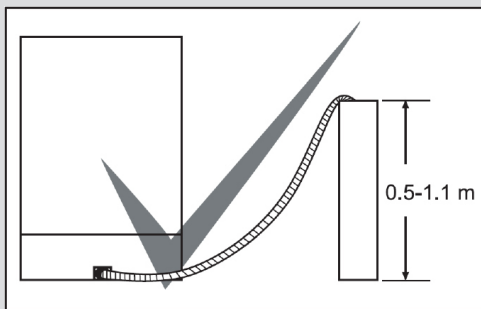
UWAGA: W niektórych modelach stosowane jest zabezpieczenie przed wyciekiem wody, AquaStop. W przypadku stosowania AquaStop, występują niebezpieczne napięcia. Nie przecinać węża z AquaStop. Nie dopuścić do jego zagięcia ani skręcenia.



Wąż odprowadzający wodę

Wąż odprowadzający wodę może być podłączony albo bezpośrednio do otworu odprowadzającego wodę albo do króćca syfonu. Za pomocą specjalnej wygiętej rurki (jeśli jest dostępna), woda może być odprowadzana bezpośrednio do zlewu, zaczepiając wygiętą rurkę na krawędzi zlewu. Przyłączenie to powinno być od 50 do 110 cm ponad poziomem podłogi.

Ostrzeżenie: Kiedy używa się węża spustowego dłuższego niż 4 m, naczynia mogą pozostawać brudne. W takim przypadku nasza firma nie ponosi za to odpowiedzialności.



Podłączenie elektryczne

Wtyczkę urządzenia z uziemieniem podłączyć do uziemionego gniazdka sieciowego o odpowiednim napięciu i natężeniu prądu. Przy braku instalacji uziemiającej, musi zostać ona wykonana przez elektryka z uprawnieniami. W przypadku używania zmywarki bez zainstalowanego uziemienia, nasza firma będzie zwolniona z odpowiedzialności za wszelkie szkody, jakie mogą wystąpić.

Domowa instalacja elektryczna powinna być wyposażona w bezpiecznik 10–16 A.

Urządzenie jest dostosowane do napięcia 220–240 V. Jeżeli napięcie w sieci zasilającej wynosi 110 V, podłączyć pomiędzy siecią i urządzeniem, transformator 110/220 V o mocy 3000 W. Urządzenia nie wolno podłączać do sieci elektrycznej podczas ustawiania.

Zawsze stosować wtyczkę dostarczoną razem z urządzeniem.

Praca urządzenia przy niskim napięciu spowoduje pogorszenie się jakości mycia.

Kabel zasilający urządzenia powinien być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis lub uprawnionego elektryka. Nieprzestrzeganie tego może prowadzić do wypadków.

Dla bezpieczeństwa zawsze wyciągać wtyczkę z gniazdka sieciowego po zakończeniu programu mycia.

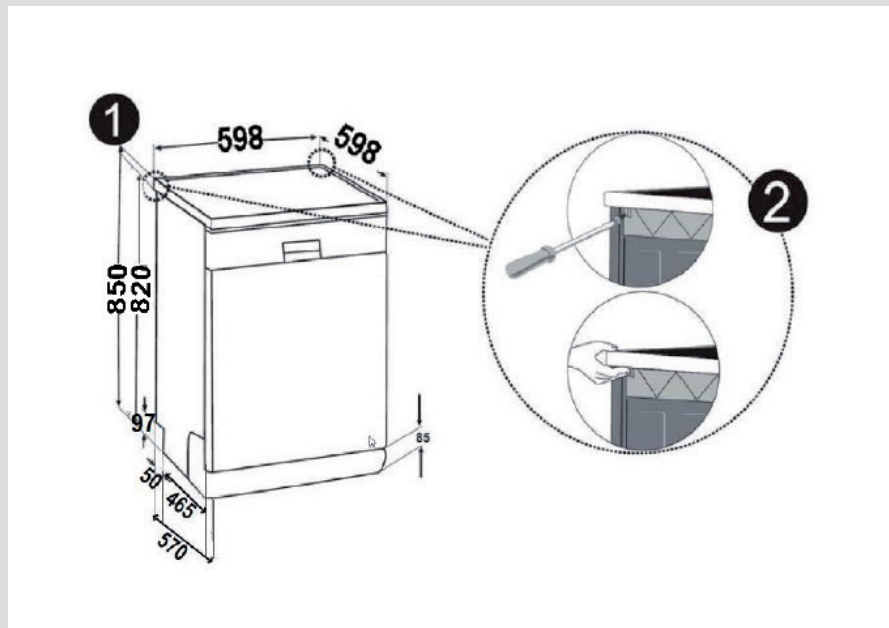
Ze względu na zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym nie wyciągać wtyczki z gniazdka sieciowego mokrymi rękami.

Podczas odłączania urządzenia od elektrycznej sieci zasilającej zawsze ciągnąć za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za sam kabel.

ROZDZIAŁ 3: INSTALACJA URZĄDZENIA

Umieszczanie urządzenia pod blatem

Jeśli zmywarka ma być umieszczona pod blatem, sprawdzić, czy jest pod nim wystarczająco dużo miejsca i czy okablowanie i rury są do tego odpowiednie. **1** Jeśli zdecydujesz, że miejsce pod blatem nadaje się do wstawienia zmywarki, zdejmij blat, jak pokazano na rysunku. **2**

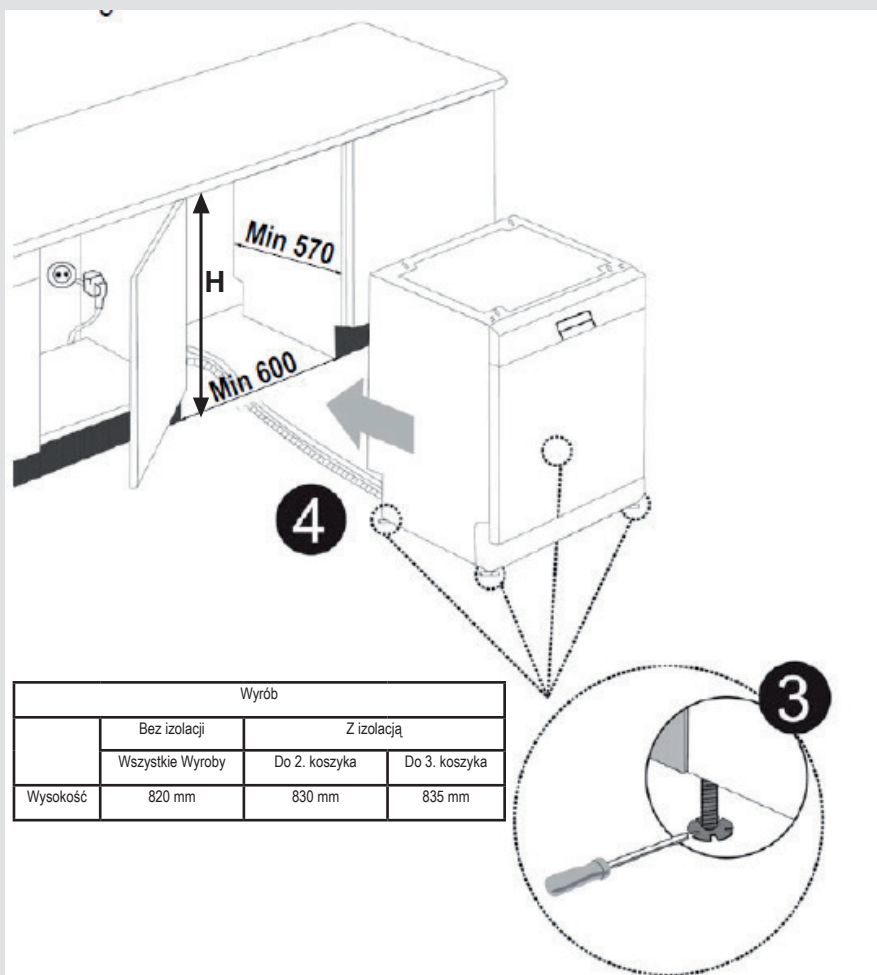


Ostrzeżenie: Podpora blatu, pod którego spodem znajdzie się zmywarka po zdjęciu górnej pokrywy, musi być stabilna, aby urządzenie się nie chwiało.

Aby zdjąć górną pokrywę urządzenia, odkręcić śruby, które ją przytrzymują. Znajdują się one w tylnej części urządzenia. Następnie wypchnąć panel przedni do tyłu, 1 cm od przedniej strony, i podnieść go.

ROZDZIAŁ 3: INSTALACJA URZĄDZENIA

Wyreguluj nóżki zmywarki odpowiednio do nachylenia podłogi. **3** Wsadź zmywarkę wsuwając ją pod blat, unikając zgniecenia i zgięcia węży. **4**



Ostrzeżenie: Po zdjęciu górnego blatu należy umieścić urządzenie w zamkniętej przestrzeni o wymiarach pokazanych na rys.

ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU

Przed pierwszym użyciem urządzenia

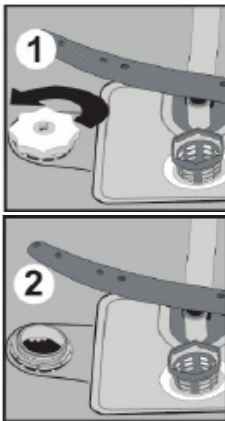
- Sprawdź, czy specyfikacja sieci elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej odpowiada wartościom podanym w instrukcji instalacji urządzenia.
- Usuń wszelkie materiały użyte do opakowania z wnętrza urządzenia.
- Ustaw twardość wody.
- Dodaj 1 kg soli do pojemnika na sól i napełnij wodą prawie do przelania.
- Napełnij pojemnik na sól obracając ją w lewą stronę.

PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO PRACY

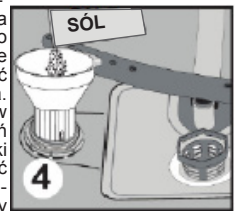
Znaczenie odwapniania wody

Dobra jakość zmywania naczyń wymaga dodawania soli do zmywarki, aby zmniejszyć zawartość kamienia. W przeciwnym razie kamień pozostanie na umytych naczyniach i wewnętrznych elementach urządzenia. Co niekorzystnie wpłynie na wydajność zmywania, suszenia i nablyszczania naczyń. Z tego względu w zmywarkach wykorzystywany jest system zmiękczenia wody. Dlatego system zmiękczenia należy odświeżać, aby funkcjonował z taką samą efektywnością podczas następnego zmywania. W tym celu wykorzystuje się sól do zmywarek.

Napełnienie solą



Należy stosować sól zmięczającą przeznaczoną specjalnie do zmywarek. Żeby dodać sól zmięczającą, najpierw należy wysunąć kosz dolny i odkręcić zakrętkę pojemnika na sól obracając ją w lewą stronę (1) (2). Przed pierwszym użyciem zmywarki należy napełnić pojemnik 1 kg soli i dolać wody (3) prawie do przelania. Wykorzystanie lejka (4) ułatwi napełnienie. Po 20-30 umyciach naczyń należy dodać soli do pełna (ok. 1 kg). Wodę należy dolać tylko przed pierwszym użyciu zmywarki. Zalecamy zastosowanie soli zmięczającej drobnoziarnistej lub w proszku. Nie należy wsypywać do urządzenia soli stołowej, ponieważ działanie pojemnika zmięczacza może z czasem ulec pogorszeniu. Po uruchomieniu zmywarki pojemnik na sól zostanie napełniony wodą. Z tego względu należy wysypać sól zmięczającą przed uruchomieniem urządzenia. Dzięki temu nadmiar soli jest od razu usuwany w trakcie zmywania naczyń. Jeśli nie myjesz naczyń bezpośrednio po dosypaniu soli, uruchom krótki program zmywania z pustą zmywarką, aby uniknąć korozji urządzenia związanej z wypływem soli podczas napełniania pojemnika na sól. Żeby określić, czy ilość soli w zmywarce jest wystarczająca, sprawdź



przezroczystą część zakrętki pojemnika na sól. Ilość soli jest wystarczająca, jeśli przezroczysta część zakrętki pojemnika jest zielona. Sól należy dodać, jeśli przezroczysta część zakrętki pojemnika nie jest zielona.

Pasek testowy

Efektywność zmywania zależy od twardości wody z sieci wodociągowej. Dlatego zmywarka posiada system zmniejszający twardość wody z sieci wodociągowej. Efektywność zmywania będzie wyższa w przypadku prawidłowego ustawienia systemu. Żeby dowiedzieć się jaki jest stopień twardości wody w swoim rejonie, należy porozumieć się z lokalnym przedsiębiorstwem wodociągowym albo określić stopień twardości wody wykorzystując pasek testowy (jeśli jest dostępny).

Otwórz pasek testowy.	Otwórz zawór na 1 minutę.	Zanurz pasek testowy w wodzie na 1 sekundę.	Otrząśnij pasek testowy po wyjęciu z wody.	Od-czekaj 1 minutę.	Ustaw stopień twardości wody w urządzeniu zgodnie z wynikiem uzyskanym na pasku testowym.																		
					<table border="1"> <tr> <td>Poziom 1</td> <td></td> <td>Brak zawartości kamienia</td> </tr> <tr> <td>Poziom 2</td> <td></td> <td>Bardzo niska zawartość kamienia</td> </tr> <tr> <td>Poziom 3</td> <td></td> <td>Niska zawartość kamienia</td> </tr> <tr> <td>Poziom 4</td> <td></td> <td>Średnia zawartość kamienia</td> </tr> <tr> <td>Poziom 5</td> <td></td> <td>Zawartość kamienia</td> </tr> <tr> <td>Poziom 6</td> <td></td> <td>Wysoka zawartość kamienia</td> </tr> </table>	Poziom 1		Brak zawartości kamienia	Poziom 2		Bardzo niska zawartość kamienia	Poziom 3		Niska zawartość kamienia	Poziom 4		Średnia zawartość kamienia	Poziom 5		Zawartość kamienia	Poziom 6		Wysoka zawartość kamienia
Poziom 1		Brak zawartości kamienia																					
Poziom 2		Bardzo niska zawartość kamienia																					
Poziom 3		Niska zawartość kamienia																					
Poziom 4		Średnia zawartość kamienia																					
Poziom 5		Zawartość kamienia																					
Poziom 6		Wysoka zawartość kamienia																					

ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU

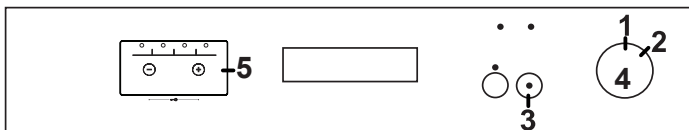
Regulacja użycia soli

Stopień twardości wody	Poziom w stopniach niemieckich dH	Poziom w stopniach francuskich dF	Poziom w stopniach brytyjskich dE	Wskaźnik twardości wody
1	0–5	0–9	0–6	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L1
2	6–11	10–20	7–14	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L2.
3	12–17	21–30	15–21	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L3
4	18–22	31–40	22–28	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L4
5	23–31	41–55	29–39	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L5
6	32–50	56–90	40–63	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L6

Jeśli twardość wody przekracza 90 dF (stopni francuskich) lub jeżeli stosuje się wodę ze studni, zalecane jest użycie filtra i urządzeń do uzdatniania wody.

UWAGA: Twardość wody fabrycznie ustawiono na poziomie 3.

Dostosuj ustawienie twardości wody w zmywarce do poziomu określonego podczas testów zgodnie z poniższymi instrukcjami.



Ustaw przełącznik Wł./wył. (4) w położeniu wyłączenia (1).

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start/pauza (3).

Ustaw przełącznik Wł./wył. (4) w położeniu 2, obracając go o 1 pozycję (w prawo).

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start/pauza, aż wszystkie lampki zaczną migać. (3)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Start/pauza, aż zgaśnie symbol „SL” na wyświetlaczu (5).

Gdy zgaśnie symbol „SL” zgaśnie, zwolnij przycisk Start/pauza (3).

Zmywarka wyświetli ostatnie ustawienie twardości wody (patrz tabela ustawień stopnia twardości wody).

Twardość wody można ustawić, naciskając przyciski „+” i „-” na wyświetlaczu (5).

Po wybraniu stopnia twardości wody ustaw przełącznik Wł./wył. (4) w położeniu wyłączenia (1). Wybrane ustawienie stopnia twardości wody zostanie zapisane w pamięci.

Ostrzeżenie: w celu uzyskania optymalnej skuteczności zmywania po przeniesieniu zmywarki do innego lokalu należy skonfigurować ustawienie twardości wody zgodnie z istniejącymi parametrami wody.

Używanie detergentu

Używaj detergentu specjalnie przeznaczonego do użytku w domowych zmywarkach do naczyń.

Można znaleźć deterenty do zmywarek domowych w proszku, żelu i tabletkach.

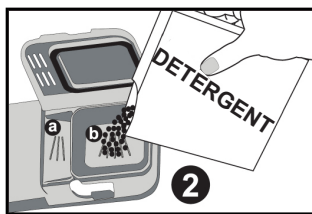
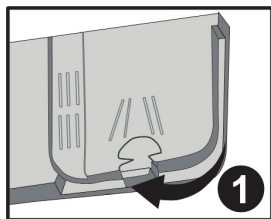
Detergent należy umieścić w komorze przed uruchomieniem zmywarki. Deterenty przechowuje się w chłodnych i suchych miejscach, niedostępnych dla dzieci.

Nie przekraczaj wymaganej ilości detergentu w komorze, w przeciwnym razie może to spowodować rysy na szklankach, a także prowadzić do słabego rozpuszczania się detergentu.

Jeśli potrzeba dodatkowych informacji dotyczących detergentu, skontaktuj się bezpośrednio z jego producentem.

Napełnianie komory na detergent

Naciśnij zatrzask, aby otworzyć pojemnik na detergent, jak pokazano na rysunku. 1 We wnętrzu pojemnika na detergent są kreski. Pojemnik mieści 40 cm³ detergentu. Otwórz opakowanie z detergentem do zmywarek i nalej do większej komory b 25 cm³ jeśli naczynia są bardzo zabrudzone, a jeśli mniej - 15 cm³. 2 Jeśli naczynia były brudne przez bardzo długi czas, są na nich zaschłe resztki lub całkowicie wypełniają zmywarkę, nalej a 5cm³ detergentu do komory zmywania wstępnego i uruchom zmywarkę. Być może trzeba będzie dodać więcej detergentu do zmywarki, w zależności od stopnia zabrudzenia i twardości wody w okolicy.



ROZDZIAŁ 4: PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO UŻYTKU

Połączone detergenty

Połączone detergenty mogą mieć różne własności. Przed zastosowaniem danego detergentu dokładnie zapoznaj się ze wskazówkami. Ogólnie połączone detergenty zapewniają odpowiednie działanie tylko w pewnych warunkach.

Stosując tego rodzaju produkty należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- Sprawdź specyfikację produktu, czy jest połączony, czy nie.
- Sprawdź, czy zastosowany detergent jest odpowiedni do stopnia twardości wody z sieci wodociągowej.
- Zapoznaj się ze wskazówkami podanymi na opakowaniach produktów.
- Należy zawsze umieszczać tabletki w pojemniku na detergent w dozowniku detergentu.
- Skontaktuj się ze sprzedawcami i uzyskaj informacje o właściwych warunkach użytkowania.
- Zastosowanie odpowiednich produktów zapewnia oszczędne zużycie soli i/lub środka do płukania.
- Zakres gwarancji zmywarki nie obejmuje roszczeń spowodowanych użyciem tych rodzajów detergentów.

Zalecane stosowanie: Jeśli chcesz uzyskać lepsze efekty zmywania stosując połączone detergenty, dodaj do zmywarki soli i środka do płukania, a następnie ustaw poziom twardości wody i dozowanie środka do płukania w najniższym położeniu.



Rozpuszczalność detergentów w tabletkach wytwarzanych przez różnych producentów zależy od temperatury i czasu zmywania. Dlatego nie zaleca się stosowania tych detergentów w krótkich programach. W przypadku tych programów bardziej odpowiednie jest użycie detergentów w proszku.

Ostrzeżenie: W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów, z którymi nie spotkałeś się wcześniej przy użyciu detergentu danego typu, skontaktuj się bezpośrednio z jego producentem.

Jeśli zaprzestasz stosowania połączonych detergentów

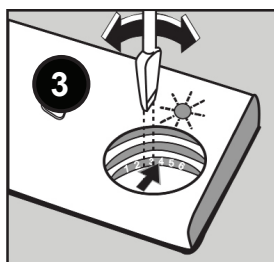
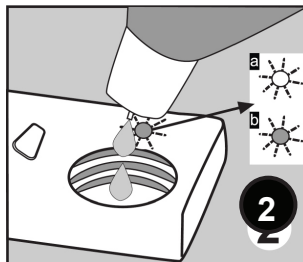
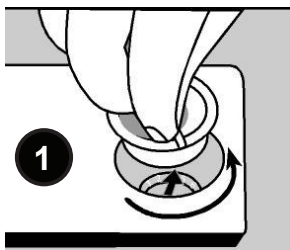
- Napełnij pojemniki na sól i środek do płukania.
- Ustaw poziom twardości wody w najwyższym położeniu i uruchom pustą zmywarkę.
- Ustaw poziom twardości wody.
- Ustaw odpowiednie dozowanie środka do płukania.

Napełnienie środkiem do płukania i przeprowadzenie ustawień

Odpowiednia ilość środka do płukania zapobiega gromadzeniu się białych kropli wody, tworzeniu plam z kamienia i białych zacieków. Zwiększa również wydajność suszenia.

Żeby dodać środek do płukania, odkręć zakrętkę pojemnika na środek do płukania. 1 Napełnij pojemnik środkiem do płukania, aż wskaźnik poziomu sięniemi się; 2 zamontuj ponownie zakrętkę dokręcając ją tak, żeby wskaźniki wyrównały się ze sobą. Żeby określić, czy ilość środka do płukania w zmywarce jest wystarczająca, należy sprawdzić stan wskaźnika poziomu środka do płukania w dozowniku na środek do płukania. Przyciemniony wskaźnik **b** oznacza, że wystarczającą ilość środka do płukania w pojemniku, natomiast jasny wskaźnik oznacza **konieczność uzupełnienia pojemnika** środkiem do płukania.

Regulator dozowania środka do płukania można ustawić w położeniu między 1 i 6. Fabrycznie poziom środka do płukania ustawiony jest w położeniu 3.



Poziom dozowania środka do płukania należy zwiększyć, jeśli na umytych naczyńach tworzą się zacieki z wody. W przypadku tworzenia się niebieskich zacieków podczas ręcznego wycierania umytych naczyń należy zmniejszyć poziom dozowania środka do płukania. 3

Ostrzeżenie: Należy wyłącznie korzystać ze środków do płukania przeznaczonych do stosowania w zmywarkach. Ponieważ pozostające resztki środka do płukania w skutek przedawkowania wytwarzają wyjątkowo duże ilości piany powodując obniżenie wydajności zmywania, należy usunąć nadmierną ilość środka do płukania poprzez wytarcie ściereczką.

ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

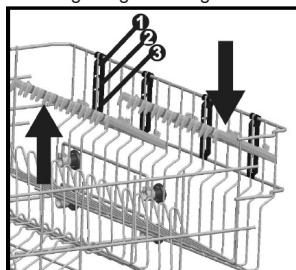
Naczynia umieszcza się w zmywarce w odpowiedni sposób.

Naczynia wkłada się do dwóch oddzielnych koszyków w zmywarce. Koszyk dolny służy do przedmiotów okrągłych i głębokich.

Koszyk górny służy do przedmiotów cienkich i wąskich. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się stosowanie siatki na sztućce.

Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, naczynia z długimi trzonkami i ostrymi krawędziami układa się w koszyku ostrymi punktami do dołu lub poziomo.

Ostrzeżenie: Włóż naczynia do zmywarki w sposób, który nie powstrzyma ruchu górnego i dolnego ramion natryskowych.



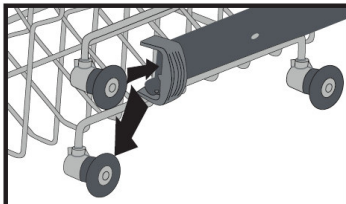
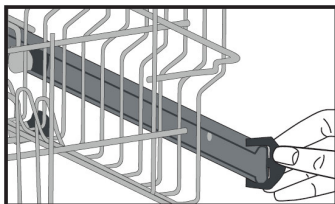
Podpórki na naczynia

Pod tymi stelażami, dzięki funkcji regulowania wysokości, można umieścić szklanki różnych wielkości. Możesz używać stelaży o 3 różnych wysokościach.

Regulacja wysokości koszyka górnego

Górny koszyk zmywarki jest w położeniu górnym. Jeśli obniżyć się górny koszyk do położenia dolnego, w górnym koszyku można umieszczać i zmywać duże talerze.

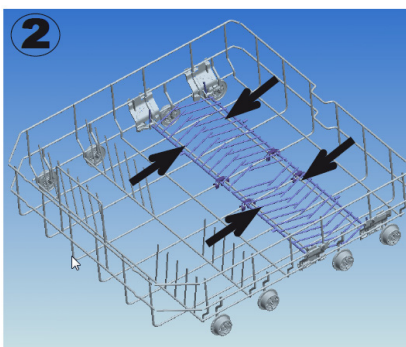
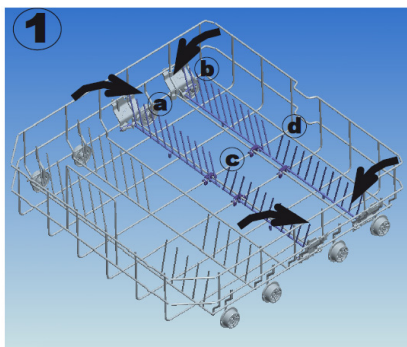
Otwórz blokady koszyka na końcu szyn koszyka górnego obracając je na boki i wyjmij ten koszyk. Zmień położenie kół; z powrotem załóż koszyk na szynę i zamknij blokady koszyka. W ten sposób można przenieść górny koszyk do położenia dolnego.



Koszyk dolny

Stelaże składane

Składane stelaże z czterech części ułatwiają umieszczanie dużych przedmiotów, takich jak garnki, patelnie itp. W razie potrzeby każdą część można składać oddzielnie, aby uzyskać więcej miejsca.



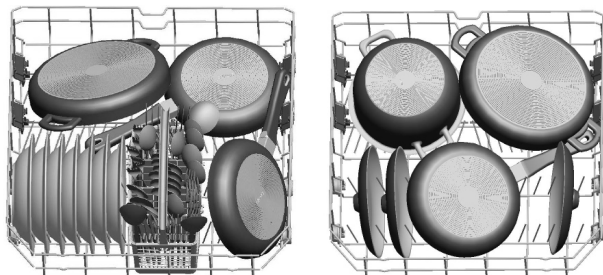
ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

Ruchomy koszyk na sztućce można przesunąć pomiędzy przednimi a tylnymi drutami dolnego koszyka. Dzięki temu koszyk na sztućce można umieścić w pożądanym położeniu.

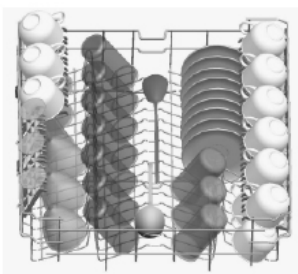


ROZDZIAŁ 5: WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

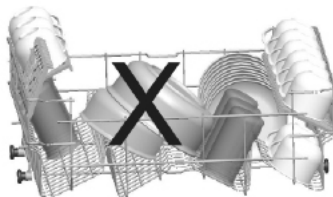
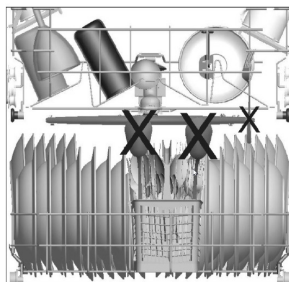
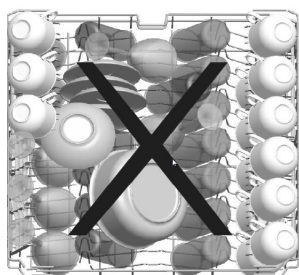
Alternatywne sposoby napełniania koszyków
Koszyk dolny



Koszyk górny



Niewłaściwe napełnianie koszyków



Ważna informacja dla laboratoriów badawczych

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat testów wydajności, proszę zapytać pod adresem: "dishwasher@standardtest.info". W e-mailu proszę podać nazwę modelu i numer seryjny (20 cyfr), które znajdują się na drzwiczkach zmywarki.

ROZDZIAŁ 6: OPIS PROGRAMÓW

OPIS PROGRAMÓW

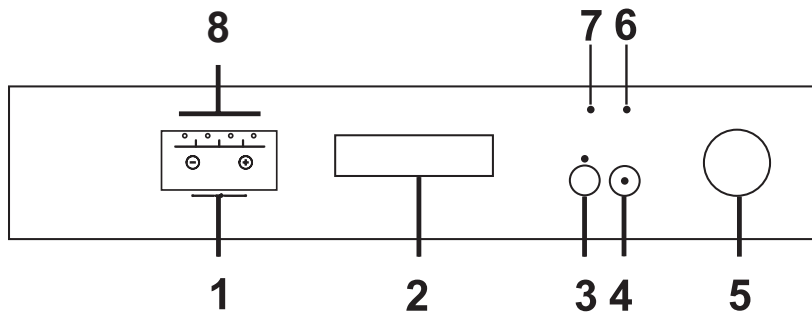
Funkcje programów

Nr programu		Informacje		
Nazwy i temperatury programów	Quick 30 min (Szybkie 30 min.) 40°C	Eco (Ekologiczne)	Super 50 min 65°C	Intensive 65°C (Intensywne 65°C)
Rodzaj zabrudzeń żywnościowych	Kawa, mleko, herbata, zimne mięsa, warzywa, świeże zabrudzenia	Kawa, mleko, herbata, zimne mięsa, warzywa, świeże zabrudzenia	Zupy, sosy, makaron, jajka, pilaw, ziemniaki i dania z piekarnika, potrawy smażone	Zupy, sosy, makaron, jajka, pilaw, ziemniaki i dania z piekarnika, potrawy smażone
Stopień zabrudzenia	Niski	Średni	Średni	Wysoki
Ilość detergentu B: 25 cm ³ /15 cm ³ A: 5 cm ³	B	A+B	A+B	A+B
	Zmywanie 40°C	Mycie wstępne	Zmywanie 65°C	Zmywanie 45°C
	Płukanie na zimno	Zmywanie 50°C	Płukanie pośrednie	Zmywanie 65°C
	Płukanie na gorąco	Płukanie na gorąco	Płukanie na gorąco	Płukanie na zimno
	Koniec	Suszenie	Koniec	Płukanie na gorąco
		Koniec		Suszenie
				Koniec
Czas trwania programu (min)	30	165	50	117
Zużycie energii (kWh)	0,90	0,91	1,35	1,61
Zużycie wody (w litrach)	12,4	12,0	12,7	17,2
Jeśli wybierze się opcję ładowania do połowy, wartości te zmienią się na:				
Czas trwania programu (min)	30	145	46	96
Zużycie energii (kWh)	0,90	0,87	1,22	1,40
Zużycie wody (w litrach)	12,4	12,0	12,7	12,2

Ostrzeżenie: Programy krótkie nie zawierają kroku suszenia. Wartości podane w tabeli zostały uzyskane w warunkach laboratoryjnych zgodnych z obowiązującymi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od sposobu użytkowania produktu i warunków otoczenia (obciążenia sieci, ciśnienia wody, temperatury wody wlotowej i temperatury otoczenia).

ROZDZIAŁ 7: WŁĄCZANIE ZMYWARKI I WYBIERANIE PROGRAMU

Wybieranie programów i obsługa zmywarki



1. Wskaźnik czasu do końca programu

Wskaźnik czasu do końca programu pokazuje czas trwania programów i czas do końca trwającego programu. Dodatkowo można ustawić czas opóźnienia włączenia programu od 1 do 19 godzin, naciskając przyciski na wskaźniku przed uruchomieniem programu. Aby zmienić czas opóźnienia, należy nacisnąć przycisk Start/pauza, a następnie użyć przycisków „+” i „-” na wyświetlaczu. W celu włączenia opóźnienia należy ponownie nacisnąć przycisk Start/pauza.

Jeśli użytkownik ustawi przełącznik wyboru programu w położeniu wyłączenia po włączeniu opóźnienia, po uruchomieniu programu pozostały czas opóźnienia zostanie zapisany, a program zostanie wznowiony po upływie pozostałego czasu opóźnienia po wybraniu nowego programu.

Aby anulować opóźnienie, należy zmienić ustawienie na 0 h przy użyciu przycisków „+” i „-”.

2. Klamka

Do otwierania i zamykania drzwiczek zmywarki służy klamka.

3. Przycisk połowy wsadu

Dzięki funkcji połowy wsadu zmywarki można skrócić czas wybranego programu i zmniejszyć o połowę zużycie energii i wody (patrz lista programów na str. 24).

Uwaga: W przypadku użycia dodatkowej funkcji (np. opóźnienia lub połowy wsadu) w ostatnio wybranym programie zmywania po wyłączeniu i włączeniu zmywarki wybrana funkcja nie będzie aktywna w kolejnym wybranym programie zmywania. Aby skorzystać z tej funkcji w nowo wybranym programie, należy ją wybrać ponownie.

4. Przycisk Start/pauza

Po naciśnięciu przycisku Start/pauza program wybrany za pomocą przełącznika wyboru programu zacznie działać, a lampka zmywania zaświeci się. Po uruchomieniu programu lampka przycisku Start/pauza zgaśnie. W stanie zatrzymania programu lampka przycisku Start/pauza miga, a lampka zmywania świeci.

5. Przełącznik wyboru programu włączenia lub wyłączenia zmywarki

Przełącznik znajdujący się w położeniu wyłączenia powoduje wyłączenie zasilania zmywarki. W innych położeniach przełącznika zmywarka jest włączona i możliwy jest wybór programu.

6. Wskaźnik braku soli

Znajdujący się na wyświetlaczu wskaźnik braku soli ostrzega o niewystarczającym poziomie soli w zmywarce. Jeżeli ten wskaźnik się świeci, należy uzupełnić sól w dozowniku.

7. Wskaźnik braku nabłyszczacza

Znajdujący się na wyświetlaczu wskaźnik braku nabłyszczacza ostrzega o niewystarczającym poziomie nabłyszczacza w zmywarce. Jeżeli ten wskaźnik się świeci, należy uzupełnić nabłyszczacz w dozowniku.

8. Lampki monitorowania programu

Przebieg programu można śledzić, obserwując lampki przebiegu programu na panelu sterowania.

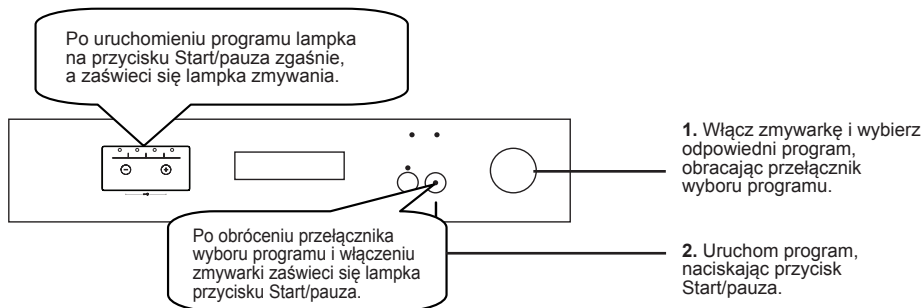
- Zmywanie
- Płukanie
- Suszenie
- Koniec

Korzystanie z blokady przed dziećmi

Aby włączyć blokadę przed dziećmi, należy nacisnąć jednocześnie przez 3 sekundy przyciski „+” i „-” na wskaźniku pozostałego czasu programu. Na wskaźniku pozostałego czasu programu zostanie wyświetlony na 2 sekundy symbol „CL”. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć jednocześnie przez 3 sekundy przyciski „+” i „-”. Symbol „CL” będzie migać przez 2 sekundy.

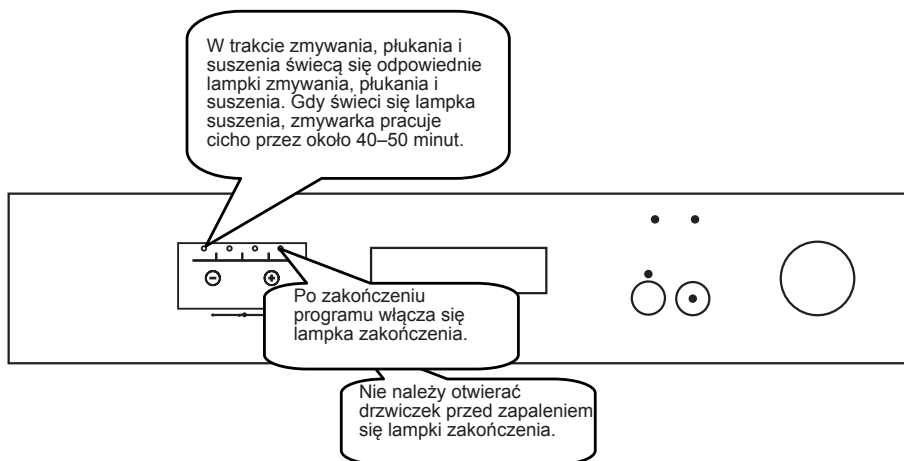
ROZDZIAŁ 7: WŁĄCZANIE ZMYWARKI I WYBIERANIE PROGRAMU

Obsługa zmywarki



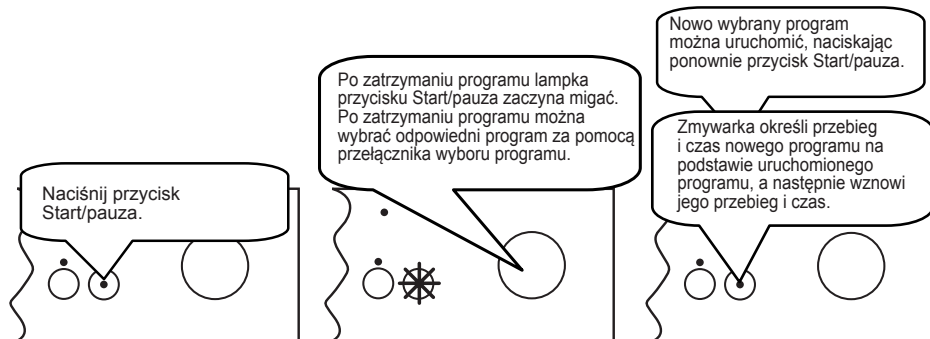
Monitorowanie przebiegu programu

Przebieg programu można śledzić, obserwując lampki przebiegu programu na panelu sterowania.



Zmiana programu

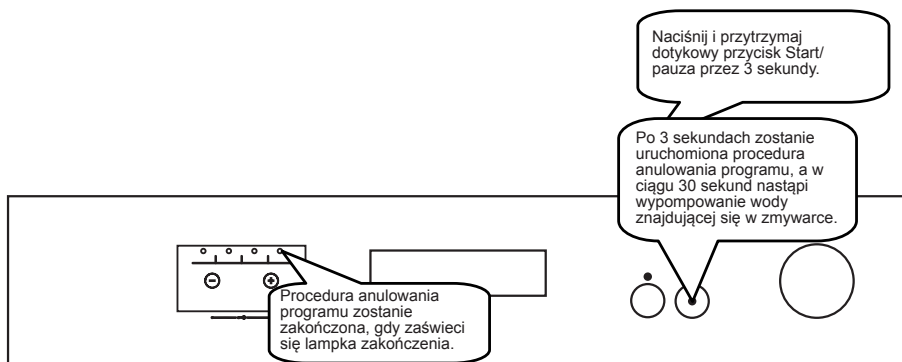
Aby zmienić program zmywania po jego uruchomieniu:



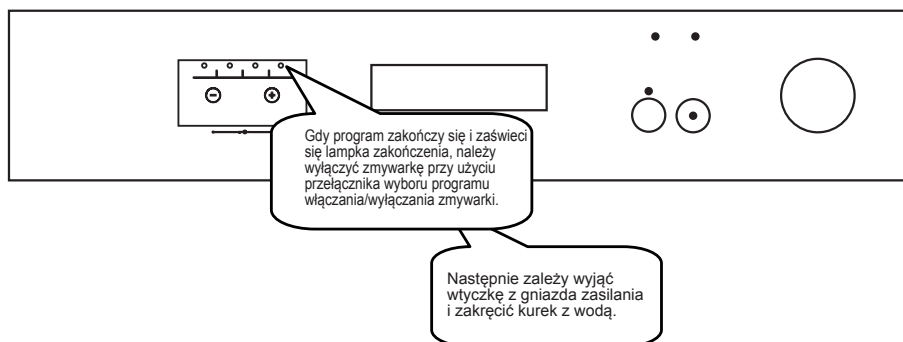
ROZDZIAŁ 7: WŁĄCZANIE ZMYWARKI I WYBIERANIE PROGRAMU

Anulowanie programu

Aby anulować program zmywania po jego uruchomieniu:



Wyłączanie zmywarki



UWAGA: aby przyspieszyć suszenie, po zakończeniu programu i zaświeceniu lampki zakończenia można na kilka minut otworzyć drzwiczki zmywarki.

UWAGA: program zmywania zostaje wznowiony od miejsca otwarcia i zamknięcia drzwiczek lub wyłączenia i włączenia zasilania podczas zmywania.

UWAGA: jeśli w trakcie suszenia nastąpi przerwa w zasilaniu, program zostanie przerwany. Zmywarka będzie gotowa na wybór nowego programu.

ROZDZIAŁ 8: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Czyszczenie zmywarki w regularnych odstępach czasu przedłuża jej żywotność.

W sekcji mycia zmywarki może gromadzić się olej i wapno . Jeśli tak się dzieje:

-Napełnij komorę na detergentu bez wkładania żadnych naczyń do zmywarki, uruchom ją przy wysokiej temperaturze. Jeśli to nie wystarczy, użyj specjalnego środka czyszczącego.

Czyszczenie uszczelek w drzwiczkach zmywarki

- Regularnie przecieraj uszczelki wilgotną ściereczką.

Czyszczenie zmywarki

Czyść filtry i ramiona natryskowe co najmniej raz w tygodniu.

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjmij wtyczkę zmywarki z gniazdka i zakręć jej kurek.

Przetrzyj drobnym środkiem czyszczącym i zwilżoną ściereczką.

Filtry

Jeśli na zgrubnym lub drobnym filtrze pozostały jakieś resztki jedzenia, wyjmij je i dokładnie umyj pod bieżącą wodą.

a. Mikro filtr

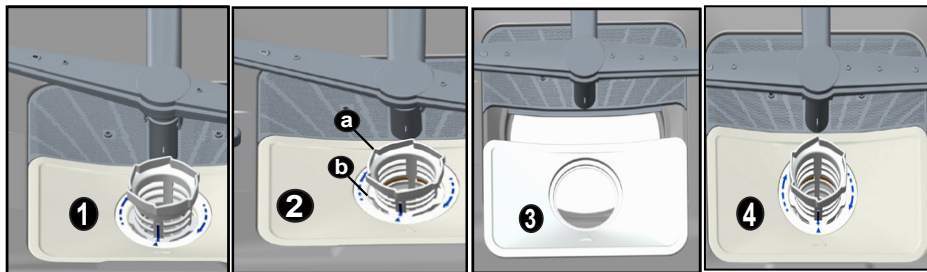
b. Zgrubny filtr

c. Filtr metalowo-plastikowy

Aby wyjąć i oczyścić zestaw filtrów, obróć go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjmij unosząc w górę. **1**

Wyciągnij i wyjmij filtr metalowo-plastikowy. **3** Następnie wyciągnij filtr zgrubny z mikro filtru. **2** Przemyj go dużą ilością wody bieżącej. Z powrotem załóż filtr metalowo-plastikowy. Włóż filtr zgrubny do mikro filtra w taki sposób, aby te znaki były naprzeciw siebie. Dołącz mikro filtr do filtru metalowo-plastikowego i obróć do kierunku strzałki. Filtr zablokuje się, gdy strzałkę na mikro filtrze widać z drugiej strony. **4**

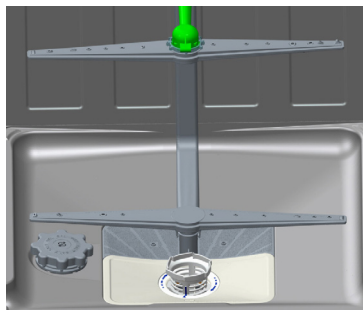
- Nie używać zmywarki bez żadnego filtra.
- Niewłaściwe założenie filtra zmniejsza skuteczności zmywania.
- Czystość filtrów jest bardzo ważna dla prawidłowego działania zmywarki.



Ramiona natryskowe

Sprawdź otwory na górne i dolne ramiona natryskowe. Jeśli się coś zatkało, wyjmij ramiona natryskowe i umyj je pod wodą.

Można wyjąć dolne ramię natryskowe pociągając je ku górze, a nakrętkę ramienia górnego można zdjąć obracając ją w lewo. Przy zakładaniu górnego ramienia z powrotem upewnij się, że nakrętka jest całkowicie dokręcona.



Filtr na węży

Sprawdzaj ten filtr i wąż od czasu do czasu i czyść je aby zapobiec ich zżółknieniu i gromadzeniu się osadów po zmywaniu. Aby oczyścić ten filtr, najpierw zakręć kurek, a potem odłącz wąż. Po wyjęciu filtra z węża, umyj go pod kranem. Włóż oczyszczony filtr z powrotem na miejsce wewnątrz węża. Z powrotem załóż wąż.

ROZDZIAŁ 9: KODY AWARII I CO ROBIĆ W RAZIE AWARII

KOD BŁĘDU	OPIS BŁĘDU	DZIAŁANIE
F5	Niewystarczający dopływ wody	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że kran wlotu wody jest całkowicie otwarty i że nie awarii zasilania w wodę. • Zakręć kran wlotu wody, odłącz od niego wąż dopływu wody i oczyść filtr na przyłączanym końcu węża. • Ponownie uruchom zmywarkę, a jeśli błąd się utrzymuje, skontaktuj się z serwisem.
F3	Błąd ciągłości dopływu wody	<ul style="list-style-type: none"> • Zakręć kran. • Skontaktuj się z serwisem.
F2	Nie można odprowadzić zużytej wody ze zmywarki.	<ul style="list-style-type: none"> • Zatkany jest wąż odpływu wody. • Może zatkały się filtry zmywarki. • Wyłącz i ponownie włącz zasilanie zmywarki i uruchom polecenie anulowania programu. • jeśli błąd się utrzymuje, skontaktuj się z serwisem.
F8	Błąd grzałki	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem.
F1	Aktywny alarm przepełnienia wodą	<ul style="list-style-type: none"> • Wyłącz zmywarkę i zamknij dopływ wody. • Skontaktuj się z serwisem.
FE	Uszkodzona karta elektroniczna	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem.
F7	Błąd przegrzania (temperatura urządzenia jest zbyt wysoka)	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem.
F6	Czujnik uszkodzenia grzałki	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem.

Jeśli pali się jedna z lampek monitorowania programu, a lampka Start/Pause pali się i gaśnie, Drzwiczki zmywarki są otwarte, zamknij je.

Jeśli program się nie uruchamia

- Sprawdź, czy wtyczka jest włożona do gniazdka.
- Sprawdź bezpieczniki w domu.
- Upewnij się, że kran wlotu wody jest otwarty.
- Upewnij się, że drzwiczki zmywarki są zamknięte.
- Upewnij się, że zmywarka została włączona naciśnięciem przycisku Power On / Off (Zasilanie Zał./Wyt.).
- Upewnij się, że filtr na wlocie wody i filtry zmywarki nie są zatkane.

Jeśli migają lampki "Wash / Dry" (Zmywanie/Suszenie) i "End" (Koniec)

- Aktywny jest alarm przelewania wody
- Zakręć kurek i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Jeśli po zakończeniu zmywania nie gasną lampki kontrolne

Nie został jeszcze zwolniony przycisk Power On / Off (Zasilanie Zał./Wyt.)

Jeżeli w komorze na detergent pozostają jego resztki

Dodano detergent, gdy jego komora była mokra.

Jeśli po ukończeniu programu w zmywarce pozostaje woda

- Węza spustu wody jest zatkany lub skręcony.
- Filtry są zatkane.
- Program się jeszcze nie skończył.

Jeśli zmywarka zatrzymuje się w trakcie zmywania

- Awaria zasilania
- Brak dopływu wody
- Program może być w trybie gotowości.

Jeśli w trakcie zmywania słychać odgłosy wstrząsów i uderzeń

- Nieprawidłowo włożone naczynia
- Ramię natryskowe uderza o naczynia.

Jeśli na naczyniach zostają reszki jedzenia

- Nieprawidłowo włożone naczynia, rozpylana woda nie sięga tych miejsc
- Przepełniony koszyk
- Naczynia opierają się o siebie.
- Dodano za mało detergentu.
- Wybrano nieodpowiedni, zbyt słaby program zmywania.
- Ramię natryskowe zatkane resztką jedzenia.
- Zatkane filtry
- Nieprawidłowo założone filtry
- Zatkana pompa spustu wody

Jeśli na naczyniach zostają białawe plamy

- Użyto zbyt mało detergentu.
- Zbyt nisko ustawiony poziom dozowania środka nabłyszczającego
- Nie stosuje się soli specjalnej pomimo wysokiej twardości wody.
- Zbyt nisko ustawiony poziom układu zmiękczenia wody
- Nie całkiem zamknięta pokrywka komory na sól

ROZDZIAŁ 10: INFORMACJE PRAKTYCZNE I UŻYTECZNE

Jeśli naczynia nie wysychają do sucha

- Wybrano program bez suszenia.
- Zbyt nisko ustawiona dawka środka nablyszczającego
- Zbyt szybko wyjęto naczynia.

Jeśli na naczyniach zostają plamy rdzy

- Zmywane naczynia nie są należycie nierdzewne.
- Wysoki poziom soli w wodzie do zmywania.
- Nie całkiem zamknięta pokrywa komory na sól
- Zbyt dużo soli wysypało się na boki i do zmywarki podczas napełniania jej solą.
- Złe uziemienie sieci elektrycznej.

Jeśli po podjęciu tych działań, albo w razie jakiegokolwiek tu nieuwzględnionej awarii wezwij autoryzowany serwis.

INFORMACJE PRAKTYCZNE I UŻYTECZNE

1- Zawsze, gdy nie zamierzasz używać zmywarki

- Wyjmij wtyczkę zmywarki z gniazda i zakręć wodę.
- Zostaw drzwiczki lekko uchylone, aby zapobiegania tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów.
- Utrzymuj wewnątrz zmywarki w czystości.

2- Eliminowanie kropli wody

- Zmywaj naczynia przy użyciu intensywnego programu.
- Wyjmij ze zmywarki wszystkie pojemniki metalowe.
- Nie dodawaj detergentu.

3- Jeśli prawidłowo umieścić naczynia w zmywarce, będziesz jej używać w najlepszy sposób pod względem zużycia energii oraz wydajności mycia i suszenia.

4- Oczyszcz z grubsza naczynia z resztek jedzenia przed ich włożeniem do zmywarki.

5- Uruchamiaj zmywarkę dopiero wtedy, gdy jest całkiem pełna.

6- Stosuj program zmywania wstępnego tylko, jeśli to konieczne.

7- Przy wyborze programu bierz pod uwagę informacje o nim i dane z tabeli średniego zużycia energii.

8- Ponieważ zmywarka będzie się znacznie nagrzewać, nie należy jej ustawiać w pobliżu lodówki.

9- Jeśli zmywarka stoi w miejscu, gdzie temperatura może spaść poniżej zera, należy całkowicie spuścić pozostałą w niej wodę. Zakręć kran z wodą, odłącz od niego wąż dopływu wody i pozwól wyciec wodzie z wnętrza zmywarki.

W filtrze biologicznym PP zmywarki znajduje się produkt biobójczy zapobiegający namnażaniu się bakterii. Substancja czynna: pirytionian cynku (nr CAS: 13463-41-7)

POZBYWANIE SIĘ ZUŻYTEJ ZMYWARKI

Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpadki domowe. Powinien natomiast zostać dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki elektrycznych i elektronicznych

surowców wtórnych. Przyczynisz się tym do uniknięcia potencjalnie negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.

Odzysk surowców wtórnych pomoże w zachowaniu zasobów naturalnych. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat odzysku surowców wtórnych z tego produktu, proszę skontaktować się z władzami lokalnymi, krajowym serwisem oczyszczania z odpadów, lub sklepem, w którym go zakupiono.

W filtrze biologicznym PP zmywarki znajduje się produkt biobójczy zapobiegający namnażaniu się bakterii. Substancja czynna: pirytionian cynku (nr CAS: 13463-41-7)



Register your product here
WWW.SHARPHOMEAPPLIANCES.COM,
by registering with Sharp you become part of
our For Life promise to always be there for you
and your appliance.



Service
& Support

Visit our website:

www.sharphomeappliances.com

Or contact us:



You Tube

%100 recycleable paper



Perilica suđa

HR Upute za uporabu



Perilica suđa

QW-GC13F472W-EU
QW-GC13F472W-DE

SADRŽAJ

POGLAVLJE-1: OBJAŠNJENJE PROIZVODA	
Tehničke specifikacije	5
Sukladnost sa standardima i testnim podacima	5
POGLAVLJE-2: SIGURNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE	
Recikliranje	6
Sigurnosne informacije	6
Preporuke	8
Predmeti neprikladni za pranje u perilici	8
POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE	
Smještaj perilice	8
Priključenje perilice na dovod vode	9
Crijevo za dovod vode	9
Crijevo za odvod vode	9
Priključak na napajanje	10
Ugradnja perilice ispod kuhinjske radne ploče	11
Prije upotrebe perilice	13
POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU	
Važnost dekalifikacije vode	13
Punjenje solju	13
Traka za testiranje	13
Prilagođavanje potrošnje soli	14
Upotreba deterdženta	14
Punjenje odjeljka za deterdžent	14
Kombinirani deterdžent	15
Punjenje sredstvom za ispiranje i postavljanje	15
POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA	
Polica za posuđe	16
Alternativno punjenje košara	18
POGLAVLJE-6: OPISI PROGRAMA	
Programi	19
POGLAVLJE-7: UKLJUČIVANJE PERILICE I ODABIR PROGRAMA	
Uključivanje perilice	21
Slijed programa	21
Promjena programa	21
Promjena programa uz ponovno postavljanje	22
Isključivanje perilice	22
POGLAVLJE-8: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE	
Filtri	23
Mlaznice	23
Filtar crijeva	23
POGLAVLJE-9: KODOVI POGREŠAKA I ŠTO UČINITI U SLUČAJU POGREŠKE	24
POGLAVLJE-10: PRAKTIČNE I KORISNE INFORMACIJE	25

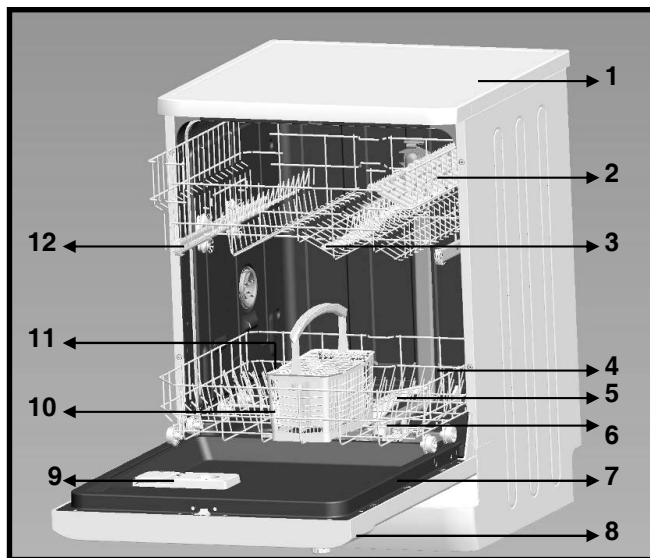
Dragi korisniče, naš je cilj ponuditi vam proizvode visoke kvalitete koji nadmašuju vaša očekivanja. Uređaj je proizveden u suvremenoj tvornici i njegova je kvaliteta pažljivo i pomno testirana.

Ovaj priručnik pripremljen je kako bi vam pomogao pri upotrebi uređaja, koji je proizveden uz pomoć najsuvremenije tehnologije koja je pouzdana i maksimalno učinkovita.

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte priručnik koji sadrži osnovne informacije za sigurnu instalaciju, održavanje i upotrebu. Obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru radi instalacije proizvoda.

Upute za upotrebu primjenjive su za nekoliko modela. Zbog toga su moguće razlike.

POGLAVLJE-1: OBJAŠNENJE PROIZVODA



1. Gornji poklopac
2. Gornja košara s policama
3. Gornja mlaznica
4. Donja košara
5. Donja mlaznica
6. Filtri
7. Natpisna pločica
8. Upravljačka ploča
9. Raspršivač deterdženta i sredstva za ispiranje
10. Košara za pribor za jelo
11. Raspršivač soli
12. Vodilica gornje košare



- 13. Aktivna jedinica za sušenje:**
Ovaj sustav omogućuje bolji učinak sušenja posuđa.

POGLAVLJE-1: TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Tehničke karakteristike

Kapacitet	13 setova suđa
Visina	850 mm
Visina (bez gornjeg pokrova)	820 mm
Širina	598 mm
Dubina	598 mm
Neto težina	46 kg
Napon	220-240 V, 50 Hz
Maksimalna snaga	1900 W
Snaga grijanja	1800 W
Snaga dovoda	100 W
Snaga odvoda	30 W
Pritisak vode	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Struja	10 A

Sukladnost sa standardima i testnim podacima / EU izjava o sukladnosti

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenjivih direktiva EU-a s odgovarajućim usklađenim standardima, koji određuju CE oznake.

Posjetite internetsku stranicu **www.sharphomeappliances.com** ako vam je potrebna elektronička verzija uputa za uporabu.

SIGURNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

Recikliranje

- U određenim dijelovima i pakiranju upotrebljeni su materijali koji se mogu reciklirati.
- Plastični dijelovi označeni su internacionalnim skraćenicama: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<)
- Kartonski dijelovi proizvedeni su od recikliranog papira i kao takve potrebno ih je odlagati u za to predviđene spremnike za recikliranje.
- Takvi materijali nisu prikladni za kantu za otpatke. Odložite ih u za to posebno namijenjena i pripremljena reciklažna dvorišta.
- Kontaktirajte s relevantnim reciklažnim dvorištima kako biste dobili informacije o načinima i mjestima odlaganja.

Sigurnosne informacije

Kada preuzmete dostavljenu perilicu

- Ako vidite da je pakiranje perilice oštećeno, obratite se ovlaštenom servisu.
- Uklonite ambalažu kao što je navedeno i odložite u skladu s zakonom o zbrinjavanju takve vrste otpada.

Prilikom instalacije perilice obratite pažnju na sljedeće:

- Odaberite stabilnu i sigurnu podlogu na koju ćete staviti perilicu.
- Instalaciju i povezivanje perilice na odvod i dovod vode napravite u skladu s navedenim uputama i prema sigurnosnim standardima.
- Instalaciju i popravak perilice provjerite samo ovlaštenom servisnom osoblju.
- U slučaju popravka perilice koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Prije instalacije provjerite da li je perilica odspojena sa napajanja.
- Provjerite je li sustav osigurača spojen u skladu s pravilima.
- Sva povezivanja na napajanje trebaju biti u skladu s vrijednostima navedenima na natpisnoj pločici uređaja.
- Pazite da perilica ne stoji na kabelu za napajanje.
- Ne koristite produžne kablove ili višestruke utičnice prilikom spajanja perilice na napajanje. Nakon instalacije morate biti u mogućnosti na jednostavan način pristupiti utikaču.
- Nakon instalacije stavite u pogon praznu perilicu.

Svakodnevna upotreba

- Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu uporabu i ne može se koristiti u druge svrhe. Uporabom uređaja u komercijalne svrhe gubite prava na jamstvo.
- Nemojte se penjati na perilicu, sjediti na nju i stavljati teret kada su vrata perilice otvorena jer se može prevrnuti.
- Nikada nemojte upotrebljavati deterđent i sredstvo za ispiranje koji nisu proizvedeni za perilice. Proizvođač ne snosi odgovornost za to.
- Voda u odjeljku za pranje perilice nije za piće.

POGLAVLJE-2: SIGURNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE

- U odjeljak za pranje ne stavljajte nikakve kemijske tvari koje se otapaju, npr. otapala, zbog opasnosti od eksplozije.
- Prije pranja plastičnih predmeta uvjerite se da su termički otporni.
- Djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima te osobe bez iskustva i znanja za uporabu smiju koristiti uređaj ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili imaju upute za uporabu uređaja i shvaćaju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca ne smiju čistiti i održavati perilicu ako nisu pod nadzorom.
- U perilicu nemojte stavljati neprikladne i teške predmete koji su iznad kapaciteta košare. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja unutarnjih dijelova.
- Vrata se ne smiju otvarati dok perilica radi. Sigurnosni uređaj osigurava zaustavljanje perilice nakon otvaranja vrata.
- Ne ostavljajte vrata otvorena kako biste izbjegli nezgode.
- Noževe i druge oštre predmete smjestite u košare na takav način da oštricom budu okrenuti prema dolje.
- Oštećeni kabel za napajanje mora zamijeniti proizvođač, serviser ili stručna osoba kako bi se izbjegla moguća opasnost.
- Vrata perilice otvaraju se na završetku programa ako je opcija uštede energije EnergySave postavljena u položaj „Da”. Pričekajte jednu minutu prije ručnog zatvaranja vrata perilice kako ne biste oštetili mehanizam za automatsko zatvaranje vrata. Vrata moraju biti otvorena 30 minuta radi učinkovitoga sušenja (kod modela sa sustavom za automatsko otvaranje vrata).

Upozorenje: Nemojte stajati izravno ispred vrata perilice nakon oglašavanja zvučnog signala za automatsko otvaranje.

Sigurnost djece

- Ambalažu odložite na mjesto koje je van dohvata djece.
- Ne dozvolite djeci da se igraju perilicom za suđe.
- Držite djecu podalje od deterdženata i sredstava za ispiranje.
- Držite djecu podalje od perilice ako je otvorena jer postoji mogućnost od nakupina sredstava za pranje unutar perilice.
- Pazite da vaša stara perilica ne predstavlja opasnost za djecu. Djeca su se znala zaključati u starim perilicama. Da biste spriječili takvu situaciju osigurajte da brava na vratima perilice nije u funkciji i otklonite sve kablove napajanja.

U slučaju kvara perilice

- Ako popravke izvodi neovlašteno servisno osoblje, izgubit ćete pravo na jamstvo.
- Prije bilo kakvih popravaka provjerite da li ste odspojili uređaj s napajanja. Isključite perilicu, odspojite utikač iz utičnice i obustavite dovod vode.

Preporuke

- Za uštedu električne energije i vode, prije stavljanja posuđa u perilicu uklonite tvrde ostatke hrane. Započnite stroj nakon što je u potpunosti učita.
- Program pretpranja koristite samo ukoliko je pretpranje suđa neophodno.
- Posuđe sa šupljinama kao što su zdjele, čaše ili dublje posude smjestite u perilicu tako da je okrenuto prema dolje.
- Ne stavljajte u perilicu posuđe koje nije predviđeno za takvu vrstu pranja ili previše posuđa.

Predmeti neprikladni za pranje u perilici:

- Pepeo od cigareta, ostaci svijeća, laka, boje, kemijske tvari, materijali od legura željeza;
- Vilice, žlice i noževi sa drškama od drveta, bjelokosti ili sedefa; lijepljeni pribor ili pribor isprljan abrazivnim sredstvima, kiselinama ili kemikalijama.
- Plastični predmeti koji nisu termički otporni, bakreni predmeti i predmeti koji su emajlirani.
- Aluminijski predmeti, predmeti od srebra (ukoliko ih perete u perilici mogu izgubiti prirodnu boju i potamniti).
- Određene vrste čaša koje su izrađene od osjetljivijeg stakla, porculan ukrašen ornamentalnim uzorcima koji u slučaju pranja u perilici izbljedu već nakon prvog pranja, određene vrste kristala koje tijekom vremena mogu izgubiti prozornost, određene vrste pribora za jelo koji nije termički otporan, kristalne čaše, daske za rezanje, predmeti od sintetičkog vlakna;
- Upijajući predmeti kao što su spužve ili kuhinjske krpe.

Upozorenje: Ukoliko kupujete novo suđe provjerite da li je predviđeno za pranje u perilici.

INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Smještaj perilice

Prilikom odabira mjesta za instalaciju pazite da možete jednostavno stavljati i vadite posuđe.

Ne stavljajte perilicu u prostor gdje postoji mogućnost od pada temperature ispod 0°C.

Prije smještaja perilice odvojite svu ambalažu u skladu s uputama navedenim na pakiranju.

Smjestite perilicu u blizinu dovoda vode. Tijekom postavljanja perilice imajte na umu da se spojevi vode i električne energije neće mijenjati nakon priključivanja. Ne pomičite perilicu na način da ju držite za ručku vrata ili gornju ploču.

Ostavite dovoljno prostora sa svih strana perilice kako bi se mogla lagano pomicati naprijed i nazad prilikom čišćenja.

Pazite da ne prignječite crijeva za dovod i odvod vode tijekom postavljanja mašine. Pazite da perilica ne stoji na kabelu za napajanje.

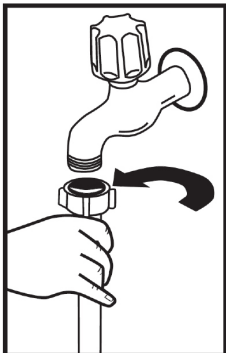
Pomoću nivelirajućih nožica ugodite perilicu na način da čvrsto i stabilno stoji na podlozi. Ispravnim postavljanjem perilice osiguravate i pravilno otvaranje i zatvaranje vrata.

POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Ako ne možete pravilno zatvoriti vrata, provjerite stoji li perilica stabilno na podu. Ako ne stoji stabilno, prilagodite nožice dok ne bude stabilna.

Priključenje perilice na dovod vode

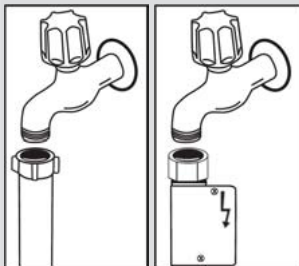
Vodovodne cijevi moraju biti prikladne za instalaciju perilice posuđa. Preporučujemo upotrebu filtra na dovodu vode kako biste spriječili eventualna oštećenja perilice uzrokovana prljavštinom (poput pijeska, zemlje, hrđe i sl.) koja se može dovesti kroz glavni dovod vode ili unutarnji sustav vodovoda te tako izbjegli nastajanje naslaga te promjenu boje nakon pranja.



Cijev za dovod vode

Nemojte upotrebljavati crijevo za dovod vode stare perilice. Umjesto toga upotrijebite novo crijevo isporučeno s perilicom. Ako spajate perilicu s novim crijevom za dovod vode ili crijevom koje dugo niste upotrebljavali, prije spajanje pustite da njime teče voda određeno vrijeme. Crijevo za dovod vode spojite direktno na priključak. Pritisak na slavini treba biti najmanje 0,03 Mpa i najviše 1 Mpa. Ako je pritisak vode veći od 1 Mpa, između se treba ugraditi ventil za smanjivanje pritiska.

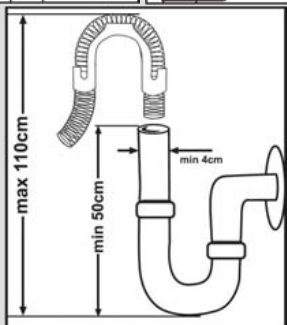
Nakon priključka otvorite slavinu do kraja i provjerite je li nepropusno. Radi sigurnosti perilice nakon svakog programa pranja zatvorite dovod vode.



NAPOMENA:Neki modeli imaju Aquastop priključak. Upotrebom Aquastopa stvara se opasna napetost. Ne zatvarajte ispusni otvor vode Aquastop. Nemojte da se savije ili zamota.

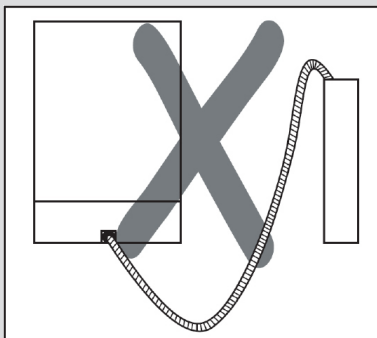
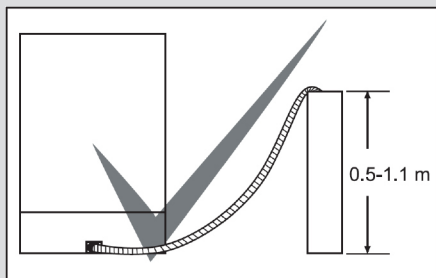
Cijev za odvod vode

Cijev za odvod vode moguće je priključiti direktno na odvod vode ili ga staviti u sudoper. Korištenjem specijalno savijene cijevi (ukoliko je dostupna) voda može otjecati i direktno u sudoper s odvodom. Spoj treba biti izveden između 50 i 110 cm od poda.



POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Upozorenje: Ako se upotrebljava crijevo za odvod vode duže od 4 m, posuđe može ostati prljavo. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.



Priključak za napajanje

Utikač perilice spojite na uzemljenu utičnicu odgovarajućeg napona. Ako nemate uzemljenje obratite se kvalificiranom električaru. Ukoliko ne koristite uzemljene instalacije kvarovi ili štete nastale na perilici ne podliježu jamstvu.

Koristite osigurač od 10-16 A.

Perilica koristi napon 220~240V. Ako vaša električna mreža koristi napon od 110 V, između naponskog izvora i perilice spojite pretvarač od 110/220 V i 3000 W. Nemojte spajati perilicu na naponski izvor tijekom njenog postavljanja.

Uvijek koristite kablove dobivene s perilicom.

Rad na manjem naponu rezultira i manjom kvalitetom pranja.

Eventualna promjena kabla za napajanje mora biti izvedena od strane kvalificiranog električara. U suprotnom može doći do ozljede.

Sigurnosti radi, uvijek nakon završetka rada odspojite perilicu sa napajanja.

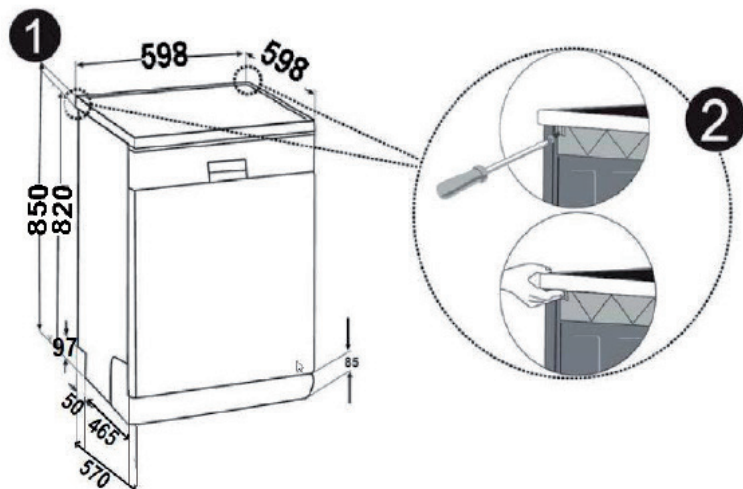
Kako bi izbjegli opasnost od strujnog udara, ne odspajajte uređaj sa napajanja ukoliko su vam ruke mokre.

Ukoliko odspajate uređaj sa napajanja nikada ne vucite kabel za napajanje nego pažljivo izvadite utikač iz utičnice.

POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Ugradnja perilice ispod kuhinjske radne ploče

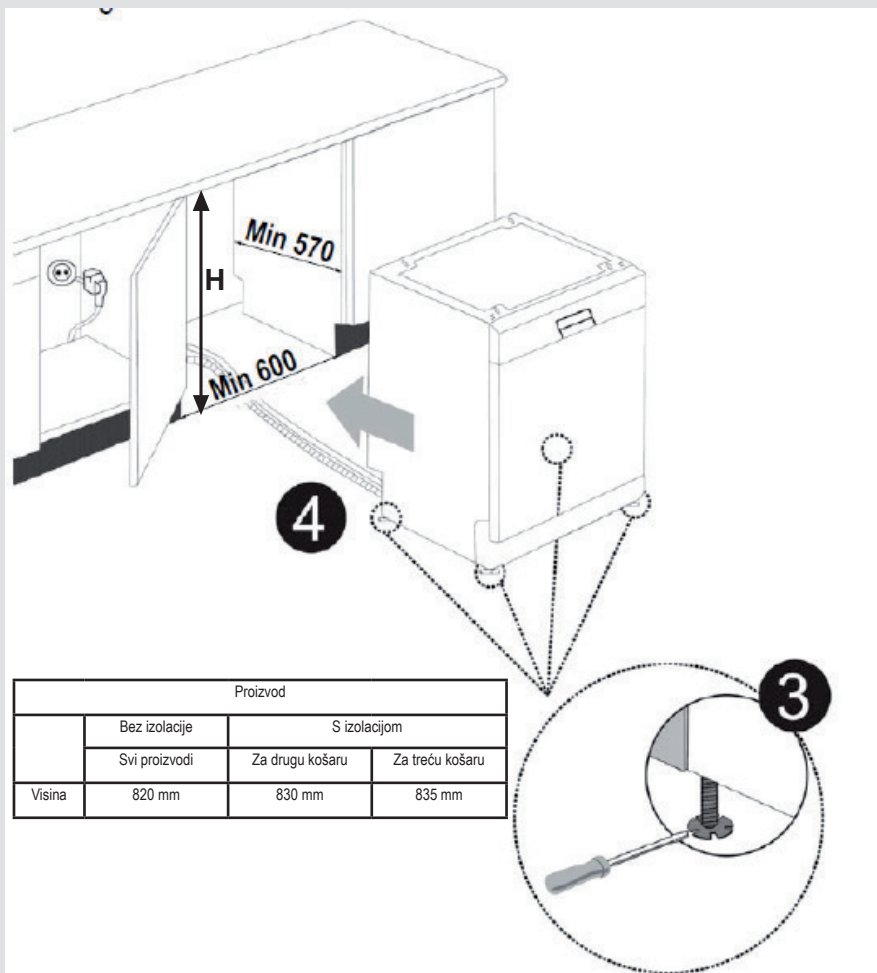
Ako želite postaviti perilicu ispod kuhinjske radne ploče, provjerite imate li dovoljno mjesta ispod kuhinjske radne ploče i jesu li priključci za napajanje i vodovod prikladni za to. **1** Ako odlučite da je prostor ispod kuhinjske radne ploče prikladan za postavljanje perilice, uklonite poklopac kao što je prikazano na slici. **2**



Upozorenje: Stalak za perilicu ispod radne ploče mora biti stabilan kako ne bi došlo do poremećaja ravnoteže perilice. Kako bi uklonili poklopac, odvijte vijke kojima ja poklopac pričvršćen sa stražnje strane, pomaknite prednju ploču 1 cm prema natrag i podignite poklopac.

POGLAVLJE-3: INSTALACIJA PERILICE ZA SUĐE

Prilagodite nožice perilice u skladu s nagibom poda.³ Postavite perilicu tako da je gurnete ispod radne površine bez gnječenja i savijanja crijeva.⁴



Upozorenje: Nakon što ste uklonili gornji poklopac, perilica obavezno mora biti smještena u zatvorenom prostoru, dimenzija kao što je prikazano na slici.

POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU

Prije prve uporabe

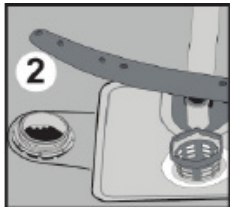
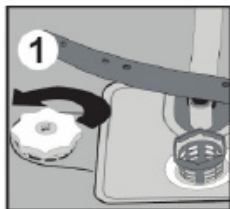
- Provjerite odgovaraju li specifikacije za napajanje i dovod vode s vrijednostima naznačenima u uputama za uporabu perilice suđa.
- Izvadite svu ambalažu koja se nalazi unutar perilice.
- Podesite sustav za omekšavanje vode.
- Dodajte 1 kg soli u spremnik za sol i nalijte vodu do ruba.
- Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

PRIPREMA PERILICE ZA UPORABU

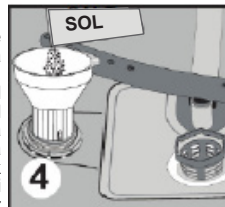
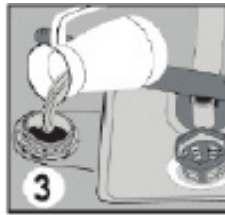
Važnost odstranjivanja kamenca iz vode

Kako bi postigli dobre rezultate pranja, neophodno je da za pranje suđa osigurate meku vodu, odnosno vodu koja u svom sastavu nema kamenca. U suprotnom se na suđu i unutrašnjosti perilice pojavljuju ostaci kamenca u obliku bijelih mrlja. Kamenac na suđu i perilici negativno utječe na pranje i sušenje suđa. Iz tog razloga se u perilicama suđa koristi sustav za omekšavanje vode. Sustav za omekšavanje vode potrebno je neprestano osvježivati kako bi istom učinkovitošću radio i tijekom sljedećeg pranja. Iz tog razloga se u perilicama suđa koristi sol.

Punjenje perilice sa soli



Koristite sol za omekšavanje vode posebno namijenjenu za perilice suđa. Kako bi napunili spremnik za sol unutar perilice, prvo uklonite donju košaru, otvorite spremnik za sol na način da poklopac spremnika okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) (2). Kod prve uporabe spremnik napunite s 1 kg soli i vodom (3) do ruba. Ako je moguće koristite dostavljeni lijevak s kojim će punjenje biti lakše (4). Nakon svakih 20-30 pranja, dodajte sol u perilicu dok se ne napuni (otprilike 1 kg). U spremnik za sol dodajte odu samo kod prve uporabe. Preporučamo korištenje sitno zrnate soli za omekšavanje vode ili soli praškastog oblika. U perilicu ne stavljajte kuhinjsku sol. U suprotnom će se s vremenom smanjiti funkcionalnost spremnika za sol. Kod pokretanja se perilica suđa puni vodom. Stoga je prije pokretanja perilice potrebno staviti sol za omekšavanje vode u spremnik za sol. Time se sol koja se prelija iz spremnika za sol automatski očisti za vrijeme rada perilice. Ako nakon punjenja spremnika za sol nećete odmah prati suđe, pokrenite kratak program za pranje s praznom perilicom suđa kako bi se spriječila korozija u perilici zbog prelijevanja soli iz spremnika za sol. Kako biste saznali ako u perilici ima



dovoljno soli za omekšavanje vode, provjerite prozirni odjeljak na poklopcu spremnika za sol. Ako se u spremniku za sol nalazi dovoljna količina soli, proziran odjeljak je zelene boje. Ako odjeljak nije zelene boje, potrebno je dodati soli.

Testna traka

Učinkovitost pranja vaše perilice ovisi i o tvrdoći vode koju koristite za pranje. Iz tog razloga, vaša perilica suđa opremljena je sustavom koji smanjuje tvrdoću vode u cijevi za dovod vode. Učinkovitost pranja će se povećati ako je sustav postavljen na ispravan način. Kako biste bili upoznati s razinom tvrdoće vode u vašem području, obratite se lokalnoj službi za vodoopskrbu ili odredite razinu tvrdoće vode uz pomoć testne trake (ako je dostupna).

Otvorite testnu traku	Pustite vodu da teče iz slavine barem 1 minutu	Držite testnu traku u čaši s vodom oko 1 sekundu	Istresite testnu traku nakon što ju izvadite iz vode	Pričekajte 1 minutu	Podesite sustav za omekšavanje vode u skladu s rezultatima dobivenim pomoću testne trake.																		
					<table border="1"> <tr> <td>1. razina</td> <td></td> <td>Nema kamenca</td> </tr> <tr> <td>2. razina</td> <td></td> <td>Vrlo niska razina kamenca</td> </tr> <tr> <td>3. razina</td> <td></td> <td>Niska razina kamenca</td> </tr> <tr> <td>4. razina</td> <td></td> <td>Srednja razina kamenca</td> </tr> <tr> <td>5. razina</td> <td></td> <td>Kamenac</td> </tr> <tr> <td>6. razina</td> <td></td> <td>Visoka razina kamenca</td> </tr> </table>	1. razina		Nema kamenca	2. razina		Vrlo niska razina kamenca	3. razina		Niska razina kamenca	4. razina		Srednja razina kamenca	5. razina		Kamenac	6. razina		Visoka razina kamenca
1. razina		Nema kamenca																					
2. razina		Vrlo niska razina kamenca																					
3. razina		Niska razina kamenca																					
4. razina		Srednja razina kamenca																					
5. razina		Kamenac																					
6. razina		Visoka razina kamenca																					

POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU

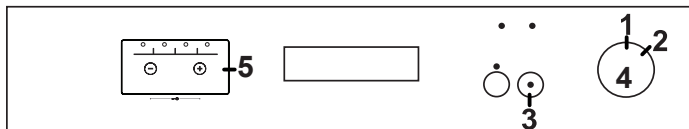
Prilagođavanje potrošnje soli

Razina tvrdoće vode	Njemačka razina tvrdoće dH	Francuska razina tvrdoće dF	Britanska razina tvrdoće dE	Indikator tvrdoće vode
1	0 - 5	0 - 9	0 - 6	L1 se prikazuje na zaslonu.
2	6 - 11	10 - 20	7 - 14	L2 se prikazuje na zaslonu.
3	12 - 17	21 - 30	15 - 21	L3 se prikazuje na zaslonu.
4	18 - 22	31 - 40	22 - 28	L4 se prikazuje na zaslonu.
5	23 - 31	41 - 55	29 - 39	L5 se prikazuje na zaslonu.
6	32 - 50	56 - 90	40 - 63	L6 se prikazuje na zaslonu.

Ako je tvrdoća vode veća od 90 dF (francuska razina tvrdoće) ili ako se koristite vodom iz bunara, preporučuje se upotreba filtra i uređaja za pročišćavanje vode.

NAPOMENA: Tvornička postavka tvrdoće vode jest razina 3.

Ovisno o stupnju određenom na testnoj traci podesite postavku tvrdoće vode na perilici kao što je prikazano u nastavku.



Isključite perilicu tako da tipku za uključivanje/isključivanje (4) perlice okrenete na položaj isključeno (1).

Pritisnite i držite tipku za početak/pauzu (3).

Postavite tipku za uključivanje/isključivanje (4) na položaj broj 2 tako da ju okrenete u smjeru kazaljke na satu (udesno) za 1 korak.

Pritisnite i držite tipku za početak/pauzu dok sva svjetla ne zatrepere. (3)

Pritisnite i držite tipku za početak/pauzu dok tipka „SL” ne nestane sa zaslona (5).

Nakon što „SL” nestane sa zaslona, otpustite tipku za početak/pauzu (3).

Na perilici će se prikazati zadnja postavka tvrdoće vode (pogledajte Tablicu s postavkama za stupanj tvrdoće vode)

Postavku tvrdoće vode možete prilagoditi pritiskom na tipke „+” i „-” na zaslonu (5).

Nakon odabira stupnja tvrdoće vode isključite perilicu tako da tipku za uključivanje/isključivanje (4) perlice okrenete na položaj isključeno (1).

U memoriju će se pohraniti zadnja odabrana postavka tvrdoće vode.

Upozorenje: U slučaju preseljenja važno je podesiti postavku tvrdoće vode u skladu s tvrdoćom vode na području na koje ste se preselili jer je to važno za učinkovitost pranja.

Upotreba deterđenta

Upotrebljavajte deterđent namijenjen za upotrebu u kućanskim perilicama posuđa.

Možete pronaći deterđente u prašku, gelu i tabletama koji su osmišljeni za kućanske perlice posuđa.

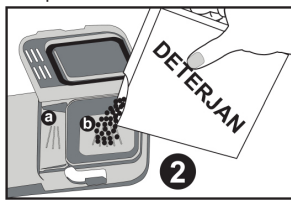
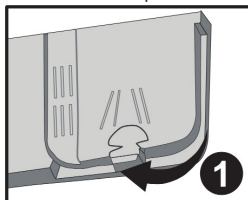
Deterđent se mora staviti u odjeljak prije pokretanja perlice. Deterđente držite na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece.

U odjeljak za deterđent nemojte stavljati više deterđenta nego što je potrebno; u suprotnom može doći do ogrebotina na čašama ili se deterđent neće dobro otopiti.

Ako trebate više informacija o deterđentu koji namjeravate upotrijebiti, obratite se izravno proizvođačima deterđenta.

Punjenje odjeljka za deterđent

Gurnite zapor da biste otvorili spremnik za deterđent kao što je prikazano na slici. 1 Spremnik za deterđent s unutrašnje strane ima linije za razinu. U spremnik za deterđent stane ukupno 40 cm³ deterđenta. Otvorite deterđent za perlice i u veći odjeljak ulijte b 25 cm³ ako je posuđe jako prljavo ili 15 cm³ ako je manje prljavo. 2 Ako perete prljavo posuđe koje je duže stajalo, na kojem su sasušeni ostaci hrane ili ako ste previše napunili perilicu, ulijte a 5 cm³ deterđenta u odjeljak za prepranje i pokrenite perilicu. Možda ćete morati dodati više deterđenta u perilicu ovisno o prljavosti posuđa i razini tvrdoće vode u vašem području.



POGLAVLJE-4: PRIPREMA PERILICE ZA UPOTREBU

Kombinirani deterdženti

Kombinirani deterdženti mogu sadržavati različite značajke. Prije upotrebe deterdženta pažljivo proučite upute. U načelu kombinirani deterdženti daju odgovarajuće rezultate samo u određenim uvjetima.

Pri upotrebi ove vrste proizvoda obratite pažnju na sljedeće:

- U specifikacijama proizvoda provjerite je li kombinirani ili nije.
- Provjerite je li deterdžent prikladan za tvrdoću vode iz vodovoda.
- Pridržavajte se uputa o proizvodu na pakiranju.
- Uvijek stavljajte tablete u odjeljak za deterdžent u raspršivaču deterdženta.
- Obratite se proizvođačima da biste saznali o odgovarajućim uvjetima upotrebe.
- Ako se koristite odgovarajućim proizvodima, uštedjet ćete na potrošnji soli i/ili sredstva za ispiranje.
- Jamstvo za perilicu ne pokriva reklamacije nastale zbog upotrebe ove vrste deterdženata.

Preporučena upotreba: Ako želite dobiti bolje rezultate prilikom upotrebe kombiniranih deterdženata, dodajte sol i sredstvo za ispiranje u perilicu i prilagodite postavku tvrdoće vode i postavku sredstva za ispiranje na najniži položaj.



Topljivost deterdženata u tableti koje proizvode različite tvrtke može varirati ovisno o temperaturi i vremenu. Zbog toga se ne preporučuje upotreba takvih deterdženata u kratkim programima. Za takve su programe prikladniji deterdženti u prahu.

Upozorenje: Ako prilikom upotrebe ovakvih deterdženata dođe do problema s kojim se prije niste susreli, obratite se izravno proizvođaču deterdženta.

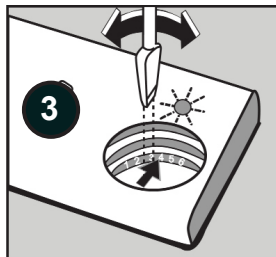
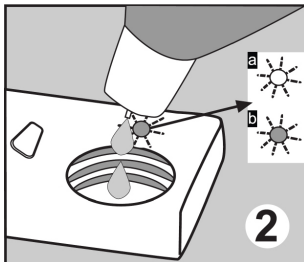
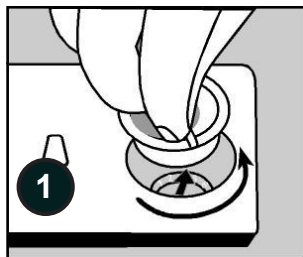
Kada prestanete upotrebljavati kombinirane deterdžente

- Napunite odjeljke za sol i sredstvo za ispiranje.
- Prebacite postavku tvrdoće vode na najviši položaj i pokrenite pranje dok je perilica prazna.
- Prilagodite razinu tvrdoće vode.
- Sredstvo za ispiranje postavite na odgovarajući način.

Punjenje sredstvom za ispiranje i postavljanje

Odgovarajuća količina sredstva za ispiranje sprečava pojavu bijelih kapljica od vode, mrlja od kamenca, bijelog sloja i linija. Također poboljšava učinkovitost sušenja.

Da biste dodali sredstvo za ispiranje, uklonite čep odjeljka za sredstvo za ispiranje okrećući ga. **1** Napunite odjeljak sredstvom za ispiranje dok indikator razine sredstva za ispiranje ne potamni; **2** vratite čep i zatvorite okrećući tako da se oznake podudaraju. Provjeravanjem indikatora razine sredstva za ispiranje na raspršivaču deterdženta možete vidjeti treba li u perilicu dodati sredstvo za ispiranje. Taman indikator **b** znači da u odjeljku ima sredstva za ispiranje, a svijetli indikator **a** pokazuje da se odjeljak treba napuniti sredstvom za ispiranje. Regulator razine sredstva za ispiranje može se postaviti na položaj između 1 i 6. Tvornička postavka sredstva za ispiranje jest položaj 3.



Trebate povećati stupanj regulatora ako se nakon pranja na posuđu stvaraju mrlje od vode, a smanjiti ako ostaju plave mrlje kada se posuđe obriše rukom. **3**

Upozorenje: Upotrebljavajte samo materijale sredstva za ispiranje koji su prikladni za upotrebu u perilici. Budući da će ostaci sredstva za ispiranje koji su nastali zbog prelijevanja stvoriti veliku količinu pjene i tako smanjiti učinkovitost pranja, uklonite višak sredstva za ispiranje tako da ga obrišete krpom.

POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA

PUNJENJE PERILICE POSUĐA

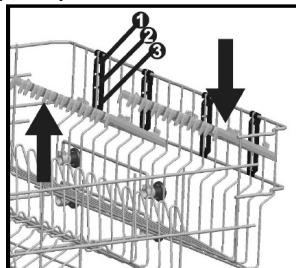
Ispravno stavljajte posuđe u perilicu.

U perilici se nalaze dvije posebne košare za stavljanje posuđa. Donja košara namijenjena je za okrugle i duboke predmete.

Gornja košara namijenjena je za uske i tanke predmete. Za postizanje najboljih rezultata preporučuje se upotreba rešetke za pribor za jelo.

Da biste izbjegli moguće ozljede, posuđe s dugačkim ručkama i oštrim vrhovima postavite tako da su oštri vrhovi okrenuti prema dolje ili ih postavite vodoravno u košare.

Upozorenje: Stavite posuđe u perilicu tako da ne smeta okretanju gornje i donje mlaznice.



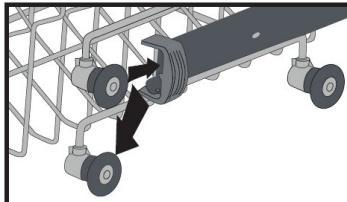
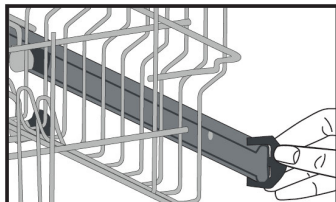
Polica za posuđe

Ispod police možete stavljati čaše različitih veličina zahvaljujući značajki podesive visine. Police možete postaviti na 3 različite visine.

Prilagodba gornje košare

Gornja košara perilice nalazi se na gornjem položaju. Kada gornju košaru prebacite u donji položaj možete staviti i prati velike tanjure u gornjoj košari.

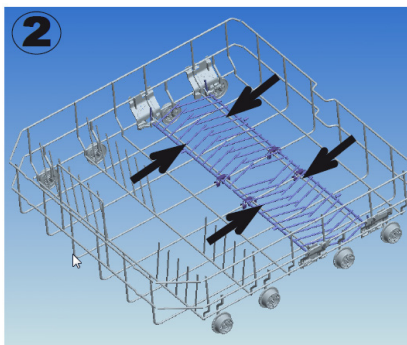
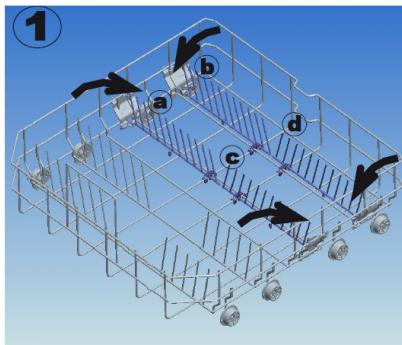
Otvorite štitnike košare na kraju vodilica gornje košare okrećući ih u stranu i izvadite košaru. Promijenite položaj kotačića, vratite košaru na vodilice i ponovno zatvorite štitnike košare. Tako gornju košaru stavljate u donji položaj.



Donja košara

Preklopne police

Preklopne police sastoje se od četiri dijela kako bi vam omogućile jednostavnije stavljanje velikih predmeta kao što su lonci, tave itd. Ako je potrebno, svaki dio može se posebno preklopiti kako bi se dobilo više prostora.



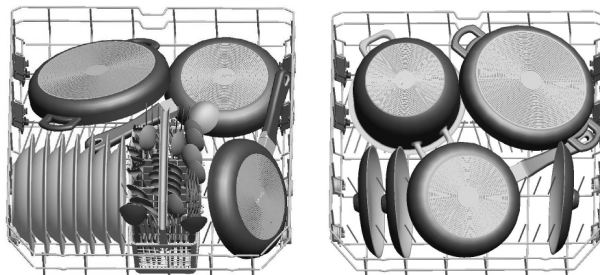
POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA

Pokretnu košaru za pribor za jelo može se ugurati između prednjih i stražnji žica donje košare. Zahvaljujući toj značajki, košaru za pribor za jelo može se staviti na željeno mjesto.

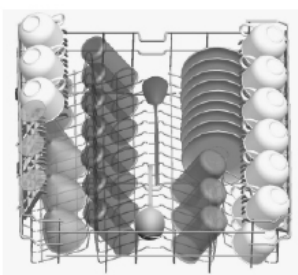


POGLAVLJE-5: PUNJENJE PERILICE POSUĐA

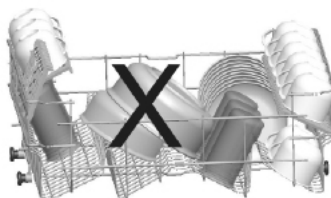
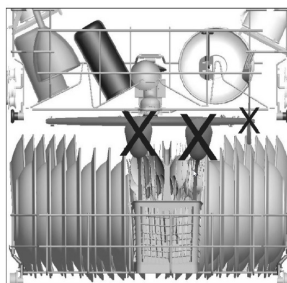
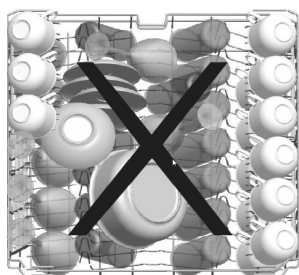
Alternativno punjenje košara
Donja košara



Gornja košara



Neispravno punjenje



Važna napomena o laboratorijima za testiranje

Da biste dobili detaljnije informacije o testovima učinkovitosti obratite se na sljedeću adresu: „dishwasher@standardtest.info“. U poruci e-pošte navedite naziv i serijski broj modela (20 znamenki) koji se nalaze na vratima uređaja.

POGLAVLJE-6: OPISI PROGRAMA

OPISI PROGRAMA

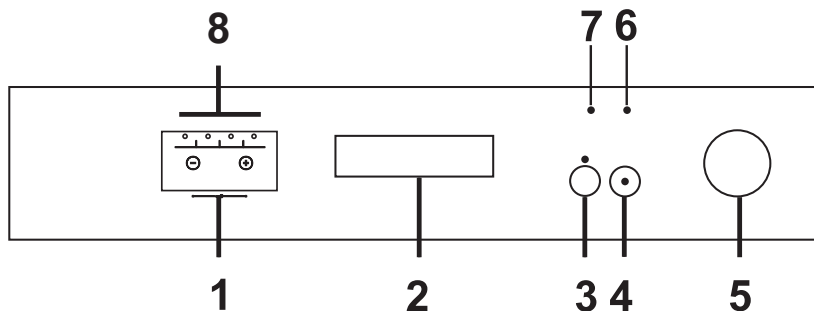
Programi

Br. programa		Referenca		
Nazivi programa i temperature	Brzo pranje 30 min. 40 °C	Eco	Super 50 min. 65 °C	Intenzivno 65 °C
Vrsta ostataka hrane	kava, mlijeko, čaj, hladni naresci, povrće, nije dugo stajalo	kava, mlijeko, čaj, hladni naresci, povrće, nije dugo stajalo	juhe, umaci, tjestenina, pilaf, jela od krumpira i jela pečena u pećnici, pržena hrana	juhe, umaci, tjestenina, pilaf, jela od krumpira i jela pečena u pećnici, pržena hrana
Razina prijavosti	niska	srednja	srednja	visoka
Količina deterdženta B: 25 cm ³ / 15 cm ³ A: 5 cm ³	B	A + B	A + B	A + B
	Pranje na 40 °C	Pretpranje	pranje na 65 °C	pranje na 45 °C
	Ispiranje hladnom vodom	pranje na 50 °C	Ispiranje u sredini ciklusa	pranje na 65 °C
	Ispiranje toplom vodom	Ispiranje toplom vodom	Ispiranje toplom vodom	Ispiranje hladnom vodom
	Završetak	Sušenje	Završetak	Ispiranje toplom vodom
		Završetak		Sušenje
				Završetak
Trajanje programa (minute)	30	165	50	117
Potrošnja električne energije (kWh)	0,90	0,91	1,35	1,61
Potrošnja vode (litre)	12,4	12,0	12,7	17,2
Ako odaberete mogućnost pola opterećenja, vrijednosti se mijenjaju u sljedeće;				
Trajanje programa (minute)	30	145	46	96
Potrošnja električne energije (kWh)	0,90	0,87	1,22	1,40
Potrošnja vode (litre)	12,4	12,0	12,7	12,2

Upozorenje: Kratki programi ne uključuju korak sušenja. Vrijednosti koje su gore navedene dobivene su u laboratorijskim uvjetima u skladu s relevantnim standardima. Vrijednosti se mogu promijeniti ovisno o uvjetima upotrebe proizvoda i okolini (napetost mreže, pritisak vode, temperatura ulazne vode i temperatura okoline).

POGLAVLJE-7: UKLJUČIVANJE PERILICE I ODABIR PROGRAMA

Odobir programa i uporaba perilice



1. Indikator preostalog vremena

Indikator preostalog vremena prikazuje trajanje programa i preostalo vrijeme tijekom slijeda programa. Možete i postaviti vrijeme odgode programa za 1 – 19 sati pritiskom tipki na indikatoru prije nego što program započne. Ako želite promijeniti vrijeme odgode, možete ga prilagoditi pritiskom tipke za početak/pauzu i upotrebom tipki „+” i „-” na zaslonu. Ponovno pritisnite tipku za početak/pauzu za aktivaciju.

Ako korisnik okrene tipku za odabir programa na položaj isključeno nakon uključivanja vremena odgode i program je započeo, preostalo vrijeme odgode pohranjuje se i program se nastavlja nakon što prođe vrijeme odgode pri odabiru novog programa.

Da biste poništili odgodu, trebate s pomoću tipki „+” i „-” postaviti na 0 h.

2. Ručica vrata

S pomoću ručice vrata otvorite/zatvorite vrata perilice.

3. Tipka za pola opterećenja

Zahvaljujući funkciji pola opterećenja vaše perilice možete skratiti trajanja odabranih programa i smanjiti potrošnju energije i vode tako da upotrebljavate struju i vodu za pola opterećenja (pogledajte 24. str. popisa programa)

Napomena: Ako ste tijekom zadnjeg programa pranja upotrijebili neku dodatnu funkciju (poput odgode ili pola opterećenja), a zatim uključili i ponovno uključili perilicu, ta odabrana funkcija neće biti aktivna pri sljedećem programu pranja. Ako želite upotrijebiti tu značajku u novoodabranom programu, možete ponovno odabrati željene funkcije.

4. Tipka za početak/pauzu

Kad pritisnete tipku za početak/pauzu, pokrenut će se program koji ste odabrali s pomoću tipke za odabir programa i početak će svijetliti svjetlo za pranje. Nakon početka programa ugasi će se svjetlo za početak/pauzu. Svjetlo za početak/pauzu treperi kad je svjetlo za pranje uključeno u položaju zaustavljanje/čekanje.

5. Tipka za uključivanje/isključivanje i odabir programa

Isključuje perilicu kad je u položaju isključeno. U drugim položajima perilica je uključena i mogu se odabrati programi.

6. Indikator upozorenja o nedostatku soli

Da biste vidjeli ima li u perilici dovoljno soli za omekšavanje, provjerite svjetlo indikatora upozorenja o nedostatku soli. Napunite odjeljak za sol kad je uključen indikator upozorenja o nedostatku soli.

7. Indikator upozorenja o nedostatku sredstva za ispiranje

Da biste vidjeli ima li u perilici dovoljno sredstva za ispiranje, provjerite svjetlo indikatora upozorenja o nedostatku sredstva za ispiranje. Napunite odjeljak za sredstvo za ispiranje kad je uključen indikator upozorenja o nedostatku sredstva za ispiranje.

8. Svjetla za praćenje programa

Možete pratiti tijek programa s pomoću svjetala za program na upravljačkoj ploči.

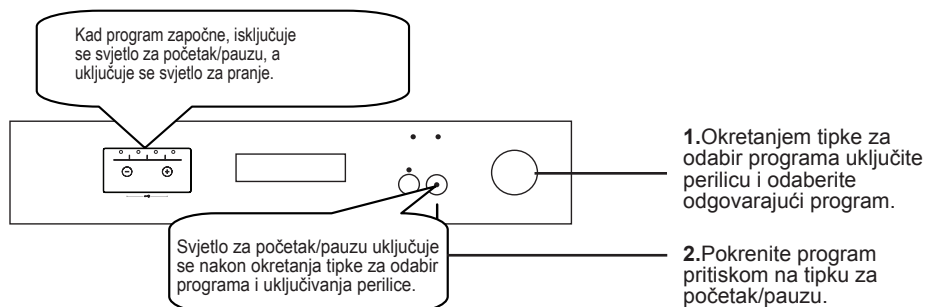
- Pranje
- Ispiranje
- Sušenje
- Završetak

Uporaba roditeljske zaštite

Za aktivaciju roditeljske zaštite istovremeno pritisnite tipke + i – na indikatoru preostalog vremena i držite ih pritisnutima 3 sekunde. Tada se 2 sekunde na indikatoru preostalog vremena prikazuje poruka „CL”. Za deaktivaciju ove funkcije ponovno istovremeno pritisnite tipke + i – i držite ih pritisnutima 3 sekunde. Dvije sekunde treperi će poruka „CL”.

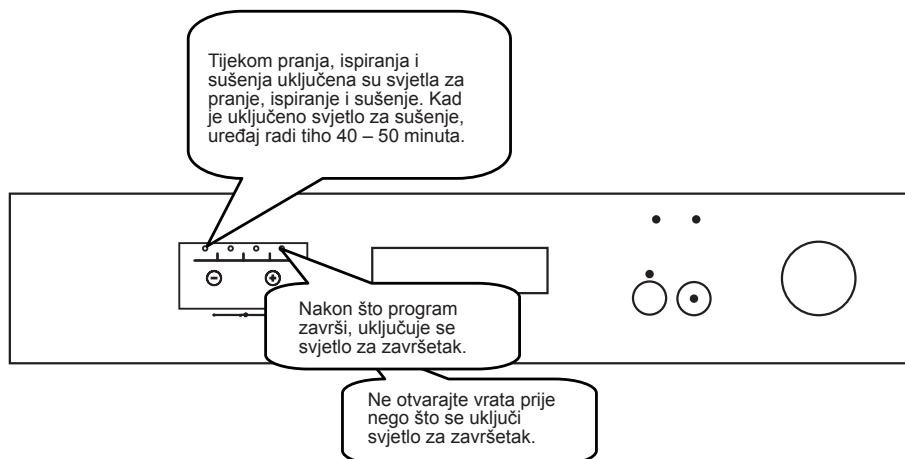
POGLAVLJE-7: UKLJUČIVANJE PERILICE I ODABIR PROGRAMA

Uporaba perilice



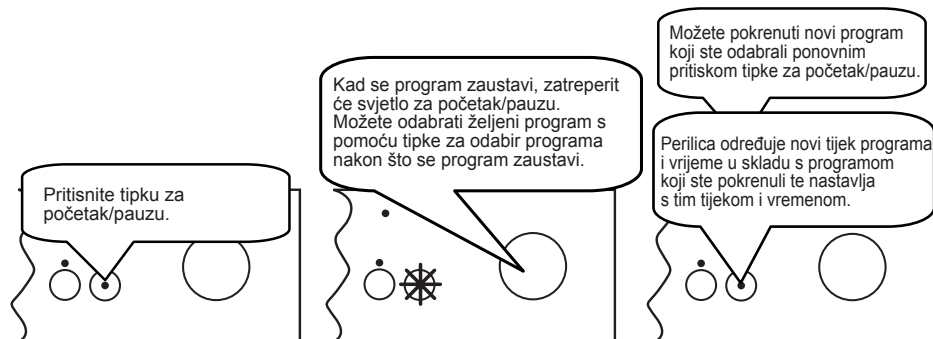
Praćenje programa

Možete pratiti tijek programa s pomoću svjetala za program na upravljačkoj ploči.



Promjena programa

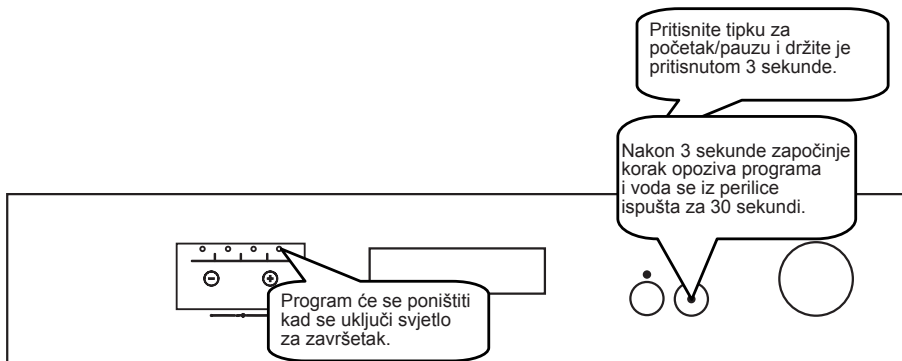
Ako želite promijeniti program dok je program pranja u tijeku:



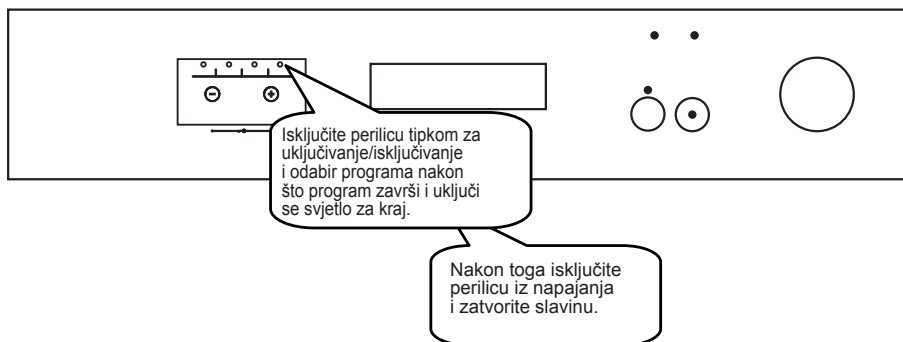
POGLAVLJE-7: UKLJUČIVANJE PERILICE I ODABIR PROGRAMA

Poništavanje programa

Ako želite poništiti program dok je program pranja u tijeku:



Isključivanje perilice



NAPOMENA: Da bi se postupak sušenja ubrzao, možete lagano otvoriti vrata perilice nekoliko minuta nakon što program završi i uključi se svjetlo za završetak.

NAPOMENA: Program pranja nastavlja se tamo gdje je stao ako se vrata perilice otvore i zatvore ili ako nestane električne energije pa se ona zatim vrati tijekom postupka pranja.

NAPOMENA: Ako se prekine dovod električne energije tijekom sušenja, program se prekida. Perilica je spremna za novi odabir programa.

POGLAVLJE-8: ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Redovito čišćenje perilice produžuje njezin vijek trajanja.

U odjeljku za pranje može se nakupiti masnoća i kamenac. U slučaju takvog nakupljanja:

- Napunite odjeljak za deterđent bez posuđa u perilici, pokrenite perilicu na visokoj temperaturi. Ako to nije dovoljno, upotrijebite posebna sredstva za čišćenje.

Čišćenje brtvi na vratima perilice:

- Redovito obrišite brtve vlažnom krpom.

Čišćenje perilice:

Filtre i mlaznice čistite najmanje jednom tjedno.

Isključite perilicu iz napajanja i zatvorite slavinu prije nego što počnete čistiti.

Obrišite sredstvom za čišćenje i vlažnom krpom.

Filtiri

Ako je u grubim i finim filtrima ostalo hrane, izvadite filtre i temeljito ih očistite pod mlazom vode.

a. Mikrofiltrar

b. Grubi filter

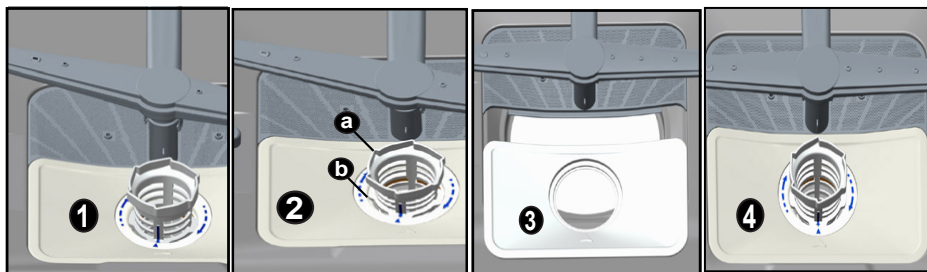
c. Filtar za metal/plastiku

Da biste uklonili i očistili kombinaciju filtera, okrenite ga u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i izvadite ga podizanjem prema gore. **1**

Povucite i izvadite filter za metal/plastiku. **3** Zatim izvucite grubi filter iz finog filtra. **2** Isperite ga s mnogo vode ispod slavine. Vratite filter za metal/plastiku. Umetnite grubi filter u mikrofiltrar tako da se sve oznake podudaraju.

Pričvrstite mikrofiltrar na filter za metal/plastiku i okrenite u smjeru strelice; zaključano je kada se strelica na mikrofiltru može vidjeti s druge strane. **4**

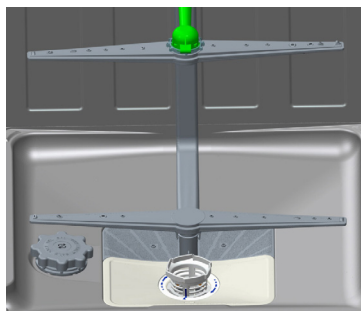
- Nikada nemojte upotrebljavati perilicu bez filtera.
- Neispravno postavljanje filtra smanjit će učinkovitost pranja.
- Čisti filtri vrlo su važni za ispravan ran perilice.



Mlaznice

Provjerite otvore za gornju i donju mlaznicu. Ako su začepljeni, uklonite mlaznice i očistite ih ispod vode.

Donju mlaznicu možete ukloniti povlačenjem prema gore, a gornju mlaznicu okretanjem matice uljevo. Prilikom vraćanja gornje mlaznice pazite da dobro zategnete maticu.



Filtar crijeva

Povremeno provjerite filter i crijevo i očistite ih da biste izbjegli žučenje i stvaranje naslaga nakon pranja. Da biste očistili filter prvo zatvorite slavinu, a zatim uklonite crijevo. Nakon što izvadite filter iz crijeva, očistite ga ispod slavine. Očišćeni filter vratite na mjesto u crijevo. Vratite crijevo.

POGLAVLJE-9: KODOVI POGREŠAKA I ŠTO UČINITI U SLUČAJU POGREŠKE

KOD POGREŠKE	POGREŠKA OPIS	KONTROLNI POSTUPAK
F5	Nedovoljno opskrbe vode	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li slavina za dovod vode u potpunosti otvorena i je li nestalo vode. • Zatvorite slavinu za dovod vode, odvojite crijevo za dovod vode od slavine i očistite filter na kraju crijeva koji se priključuje. • Ponovno pokrenite perilicu, a ako se pogreška i dalje javlja, obratite se servisu.
F3	Pogreška stalnog dovoda vode	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite slavinu. • Obratite se servisu.
F2	Otpadnu vodu u perilici ne može se ispuštiti.	<ul style="list-style-type: none"> • Začepljeno je crijevo za odvod vode. • Možda su začepljeni filteri perlice. • Isključite i uključite perilicu i aktivirajte naredbu za opoziv programa. • Ako se pogreška i dalje javlja, obratite se servisu.
F8	Kvar na grijaču	<ul style="list-style-type: none"> • Obratite se servisu.
F1	Aktivan je alarm za prelijevanje vode	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite perilicu i zatvorite slavinu. • Obratite se servisu.
FE	Neispravna elektronska kartica	<ul style="list-style-type: none"> • Obratite se servisu.
F7	Pogreška s pregrijavanjem (temperatura u perilici previsoka je)	<ul style="list-style-type: none"> • Obratite se servisu.
F6	Pogreška sa senzorom grijača	<ul style="list-style-type: none"> • Obratite se servisu.

Jedno od svjetla za praćenje programa uključeno je i svjetlo za početak/pauzu uključuje se i isključuje
Vrata perlice otvorena su, zatvorite ih.

Program se neće pokrenuti

- Provjerite je li utikač uključen u napajanje.
- Provjerite osigurače u kući.
- Provjerite je li slavina za dovod vode otvorena.
- Provjerite jesu li vrata perlice zatvorena.
- Provjerite jeste li isključili perilicu pritiskom tipke za uključivanje/isključivanje.
- Provjerite jesu li filter za dovod vode i filteri perlice začepljeni.

Trepere svjetla „Pranje/Sušenje” i „Kraj”

- Aktivan je alarm za prelijevanje vode
- Zatvorite slavinu i obratite se ovlaštenom servisu.

Kontrolna svjetla ne isključuju se nakon pranja

Tipka za uključivanje/isključivanje joj nije otpuštena.

U odjeljku za deterđent ostaju ostaci deterđenta

Deterđent je dodan dok je odjeljak bio vlažan.

Na kraju programa u perilici ostaje voda

- Crijevo za odvod vode začepljeno je ili savijeno.
- Filteri su začepljeni.
- Program još nije gotov.

Perilica se zaustavila tijekom pranja

- Nestanak električne energije.
- Kvar na dovodu vode.
- Program je možda u stanju čekanja.

Tijekom pranja se čuju zvukovi tresenja i udaranja

- Posude nije ispravno postavljeno.
- Mlaznice udaraju u posude.

Na posudu djelomično ostaju ostaci hrane

- Posude nije ispravno postavljeno u perilicu pa voda nije došla do određenih mjesta.
- Košare su previše napunjene.
- Posude je naslonjeno jedno na drugo.
- Dodana je premala količina deterđenta.
- Odabran je neispravan, preslabi program pranja.
- Ostaci hrane začepili su mlaznice.
- Začepljeni su filteri.
- Filteri nisu ispravno postavljeni.
- Začepljena je crpka za odvod vode.

Na posudu ostaju bijele mrlje

- Upotrebljava se premala količina deterđenta.
- Doza sredstva za ispiranje postavljena je na nisku razinu.
- Ne upotrebljava se posebna sol unatoč visokog stupnja tvrdoće vode.
- Postavka sustava za omekšavanje vode postavljena je na nisku razinu.
- Čep odjeljka za sol nije dobro zatvoren.

POGLAVLJE-10: PRAKTIČNE I KORISNE INFORMACIJE

Posuđe se ne može osušiti

- Odabran je program bez sušenja.
- Doza sredstva za ispiranje premalena je
- Posuđe je prerano izvađeno.

Na posuđu ostaju mrlje od hrđe

- Kvaliteta nehrđajućeg čelika posuđa koje se pere nije dobra.
- U vodi za pranje nalazi se previše soli.
- Čep odjeljka za sol nije dobro zatvoren.
- Prilikom punjenja solju previše soli prosuto je sa strane i u perilicu.
- Neispravno uzemljenje.

Obratite se ovlaštenom servisu ako se problem javlja i nakon što provedete kontrolne postupke ili u slučaju kvara koji nije ovdje opisan.

PRAKTIČNE I KORISNE INFORMACIJE

1- Kada se ne koristite perilicom

- Isključite perilicu iz napajanja i isključite vodu.
- Vrata ostavite lagano otvorena da bi se spriječilo stvaranje neugodnih mirisa.
- Unutrašnjost perilice održavajte čistom.

2- Uklanjanje kapljica vode

- Perite posuđe intenzivnim programom.
- Izvadite sve metalne posude iz perilice.
- Nemojte dodavati deterđent.

3- Ispravnim postavljanjem posuđa u perilicu upotrebljavat ćete je na najbolji mogući način s obzirom na potrošnju energije i učinkovitost pranja i sušenja.

4- Očistite sve grube ostatke prije nego što stavite prljavo posuđe u perilicu.

5- Perilicu uključite kada je u potpunosti puna.

6- Program pretpranja upotrebljavajte samo kada je to potrebno.

7- Pridržavajte se tablice s informacijama o programu i prosječnim vrijednostima potrošnje prilikom odabira programa.

8- Budući da će se perilica jako zagrijati, nemojte je stavljati u blizinu hladnjaka.

9- Ako se uređaj nalazi na mjestu na kojem postoji opasnost od smrzavanja, morate u potpunosti ispustiti vodu koja ostane u perilici. Zatvorite slavinu, odspojite crijevo za dovod vode sa slavine i pustite da istekne voda u unutrašnjosti.

Perilica suđa sadrži biocidni proizvod u filtru za taloženje nečistoća kako bi se spriječio rast bakterija. Djelatna tvar: cink pirition (CAS br.: 13463-41-7)

ODLAGANJE STARE PERILICE

Ovaj simbol na proizvodu ili pakiranju znači da se s proizvodom ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Treba ga isporučiti odgovarajućim mjestima za prikupljanje otpada koja recikliraju električnu i elektroničku opremu. Tako ćete pridonijeti sprečavanju potencijalnih negativnih učinaka na okoliš i ljudsko zdravlje. Recikliranje materijala pomaže očuvanju prirodnih resursa. Da biste dobili detaljnije informacije o recikliranju proizvoda obratite se lokalnoj općini, službi za zbrinjavanje kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



Register your product here
WWW.SHARPHOMEAPPLIANCES.COM,
by registering with Sharp you become part of
our For Life promise to always be there for you
and your appliance.



Service
& Support

Visit our website:

www.sharphomeappliances.com

Or contact us:



You **Tube**

%100 recycleable paper

52225057 R27